

Concordia Theological Monthly

Vol. VII

FEBRUARY, 1936

No. 2

The Principles and Teachings of the Dialectical Theology.

Those who need to inform themselves on the teachings of the dialectical theology and on the claim that the application of its principles will effect the needed reformation of Christian theology and the Christian Church, will find in E. Brunner's *The Mediator*¹⁾ the fullest presentation of these teachings and principles that has so far appeared. While Karl Barth and E. Brunner, the two outstanding leaders of this school of theology, frequently clash, they are agreed on certain fundamentals. Let Brunner's book therefore, pending the completion of Barth's *Dogmatics*, serve as a fairly authoritative presentation of what the dialectical theology stands for.²⁾ If in the fol-

1) *The Mediator*. A Study of the Central Doctrine of the Christian Faith. By Emil Brunner, Professor of Theology in Zurich. Translated by Olive Wyon. — "Jesus Christ, in His infinite love, has become what we are, in order that He may make us entirely what He is." (Irenaeus.) "Nostra assumptis, ut conferret nobis sua." (Luther.) — New York, The Macmillan Company. 1934. 621 pages, 8½×5⅞. Price, \$6.50. The German edition was published in 1927. — *Christendom*, a new quarterly review, says: "Ten major works by Karl Barth, Emil Brunner, and Rudolph Bultmann have been translated into English, and approximately fifteen books dealing with their theology have been published in America and England. . . . Barthianism will continue to be both thought-provoking and spirit-awakening for its American readers. . . . All the more important is it that the divergent, if parallel, developments of Barthianism continue to be made available for American readers." (1935, p. 190 ff.) "One cannot escape the impression that Barthian theology must have exerted an incalculable influence upon the younger generation of Lutheran pastors and theologians, practically in all countries." (*Lutheran Witness*, 1935, p. 420, on the Third Lutheran World Convention, Paris.)

2) "Though the dialectic theology can no longer be understood as a homogeneous unit in all things, it has even now a common denominator in its emphasis on the transcendence of God, in its Biblicism and religious pessimism, etc. . . . Even Emil Brunner, the most systematic thinker among the dialectic theologians, has let his former connection with Karl Barth lapse. Not only has he become a friend of the First Century Fel-

lowing discussion a point or two should happen to be introduced which are not generally accepted by the dialecticalists, please label that section "dialectical theology according to Brunner."

The dialectical theology maintains — and here it is in accord with genuine Lutheran and Reformed theology — the doctrine of sin. It teaches the enormity of sin and the fearful wrath of God against the sinner. Brunner declares war on Modernism for its denial of these truths. The greater part of modern theology is dominated by Schleiermacher and Ritschl. And "it is generally admitted that Schleiermacher's conception of sin is quite extraordinarily superficial" (p. 132). And Ritschl teaches that "sin *cannot* be anything else than ignorance. . . . The idea of punishment is rejected, because it contains a forensic element mingled with the religious element, and the idea of the divine wrath is rejected as inconsistent with the love of God. . . . The only thing which Christ has to remove is, not any possible real opposition of sinful guilt, but our ignorance of the divine love, that is, of the divine will and purpose" (p. 137 f.). Add to this the influence of the idealist conception of Immanence: "The world, and man in particular, is in the depth of its being divine. This conviction colors the whole of the modern outlook" (p. 122). And we get this: "The thought of the present day is thoroughly Pelagian. . . . The idea of the divine wrath is tabu" (p. 138 f.). Over against this fundamental error Brunner stresses the Law, which reveals the sinfulness of man and the wrath of the holy God. That needs to be stressed to-day. Our Pelagian generation needs to be told: "Guilt means hostility on God's part" (p. 518). "Reconciliation presupposes enmity on both sides; that is, that man is the enemy of God and that God is the enemy of man" (p. 516). "That guilt is a real break, and indeed one which man can never mend, is expressed by the statement that 'God is angry,' 'God will punish'" (p. 148). "The Jew knows that a general statement 'God forgives because He is a kindly Father' would be a blasphemy, a mockery of the holiness of God" (p. 537). "Only the knowledge that we must be 'bought with a price' which is so costly breaks down the pride which believes that in reality we are not so bad, that at bottom we are all right." "Luther

lowship Movement, working side by side with Frank Buchman, but he has tried to find a point of contact for the theology of revelation with science and practical sociology. In both instances he parts company with Barth." (Adolf Keller, *Religion and Revolution*, pp. 101. 104.) Barth may not go so far as Brunner, but he, too, permits science to influence his attitude towards the Bible. He accepts the findings of the higher critics. He does not hesitate to criticize the Bible. "*Die Bibel ist fuer die Schule und in der Schule eine Verlegenheit, ein Fremdkoerper. . . . Abraham, der als hoechste Probe seines Glaubens Gott seinen Sohn opfern will, . . . Elia, der die 450 Baalspaffen schlachtet am Bach Kison, das sind alles nicht gerade sehr loebliche Vorbilder.*" (*Das Wort Gottes und die Theologie*, p. 25.) More of this later.

recognizes quite clearly that this is the very thing which constitutes the distinction between the Christian faith and the religions of the world. 'For I have said often that faith alone is not enough for God, but that the cost also must be there. The Turks and the Jews also believe in God, but without means and cost' (Erlangen Ed., 12, 339 [St. Louis Ed., 1, 1085])" (pp. 609.453). "There is something infinite about sin" (p. 482). "The fact that the whole of eternity must be set in motion for his sake shows him the depth of his need" (p. 312). "Knowledge of sin — genuine horror of sin — is the presupposition of faith in the Mediator" (p. 150). "Where the idea of the wrath of God is ignored, there also will there be no understanding of the central conception of the Gospel, the uniqueness of the revelation in the Mediator" (p. 152).

Brunner stresses, in accord with Lutheran and Reformed theology, the "two natures" doctrine. "Christ, who is He? The doctrine of the Church replies: 'He is true God and true man, and for this very reason He is the Mediator'" (p. 235). "The present exposition of this theme is deliberately and uncompromisingly opposed to the modern conception of this dogma [of the divine nature of Christ] introduced by Ritschl and Harnack" (p. 249). Harnack, "in whose teaching the spirit of rationalism is far more evident than it is in that of Ritschl himself," grants us the right to call Jesus "the Son of God," for He calls Himself "the Son of God," but He did that only because He knew that He occupied such a unique position, that of priority in history, that of a discoverer, and that of a unique example; He is more than a prophet, for He has proved that He "exemplifies His message in His own person." So we may still call Him "the Son of God," for "He has not yielded His place to any one else, and still to-day He gives meaning and a worthy end to the life of man" (p. 65 f.). Over against these blasphemies, clothed in various forms by the various schools of Modernism, Brunner unfolds the theme "The central truth of the Christian faith is this, that the eternal Son of God took upon Himself our humanity, not that the man Jesus acquired divinity" (p. 316). "All that I now have to do is to show briefly that behind the language used by modern theology, which is modeled as far as possible on the language of the Bible, there lies simply this general modern conception of Christ, which is a contradiction of the Christian conception" (p. 90).

This God-man, further, redeemed the sinful world through His vicarious atonement. Modern theology, denying the guilt of sin and the deity of Jesus, does not believe in *the* Mediator. It has many mediators. Schleiermacher calls those men who have the power of imparting the sense of the truth of religion in a special way "heroes" or "mediators" (p. 50), "stimulators," men who awaken the religious feeling in the hearts of others" (p. 92). But "to be

a Christian means precisely to trust in *the* Mediator" (p. 40), His vicarious atonement. "The idea of substitution gathers up all these elements into one. If the Cross really means the dealing of God with humanity, then we cannot interpret it in any other way than in the sense of the doctrine of substitutionary atonement. The Passion of this Man possesses divine significance if it is not merely human suffering, but a divine act" (p. 513). And this satisfaction was rendered for all. "If Christ dies vicariously, then He dies for all" (p. 506). "God deals with the whole of humanity, because from the very outset His will of love is universal" (p. 321). Thus God is reconciled in Christ to man. "'Outside Christ' God is really angry, but 'in Christ' God is 'pure love'" (p. 519). What, then, is justification? "Righteousness is something which is given to us as a free gift, what *I* ought to do done by another and reckoned to me as though I had done it" (p. 406). "Justification means this miracle, that Christ takes our place and we take His" (p. 524). "All this, however, is only true if we take the word *faith* in its fullest sense, and this means faith in justification through faith alone, and thus faith in the Mediator. For this is justification, that we have no good thing in ourselves, but that whatever we have must first of all have been received; that righteousness is not our own, but the righteousness of Christ, which is made our own through the Word of Grace" (p. 608). Brunner adopts the "well-known phrases *sola gratia, sola fide, soli Deo gloria*" (p. 295).³⁾

There are other truths which our Pelagian generation needs to be told. It must learn that faith is in no respect the product of man, but solely and entirely the gift of God. Brunner tells the Pelagian: "This is what it means to believe, that we have nothing more to examine and weigh up, that even our 'yes' cannot be regarded as our own choice, but simply and solely as God's own speech" (?) "and God's gift. Faith, the power to believe and not merely the content of faith, is the gift of God; this is the testimony of the Bible" (p. 283). "Neither speculation, idealism, mysticism,

3) We thus find that Brunner aims to enunciate the Scriptural doctrine of the vicarious satisfaction and justification by faith. In order, however, to evaluate his teaching properly, we need to examine what "faith" and, particularly, what "Word of Grace" mean in his system. That will be done later. At this time we would only call attention to the following statements: "We must admit that in general the theologians of the Reformation preferred to regard the Incarnation from the point of view of the doctrine of satisfaction" (p. 403). The point of this implied criticism of the theologians of the Reformation is seen when these statements are studied: "The existence of the God-man, as such, constitutes revelation and salvation. This is why He is called the Mediator, not primarily on account of His work, but because of what He is in Himself." "His being is itself redemption" (p. 402 ff). "The doctrine of the Church has emphasized almost exclusively the ideas of satisfaction and penalty. This one-sidedness is to be deplored" (p. 458).

nor rational moralism see this gulf. They do not take sin seriously." The Pelagian does not know what original sin means and therefore cannot see "that in his own strength man cannot possibly move towards God. . . . Man cannot lift a finger to help himself. . . . Outside the Christian religion all movement is a self-movement of man towards the unmoved Deity" (p. 291 f.).⁴⁾ The Pelagian is also told to ponder this thought: "This impiety (the teaching of the Enlightenment: 'Of course God will forgive! How could He do otherwise since He is so kindly!') is not modified if we say: 'God forgives if we repent'; for this simply amounts to a denial of guilt. What has my present repentance to do with my previous guilt? And it also amounts to a denial of sin; for the sinner can never repent in proportion to his sin. There are no human conditions in which we have the right to expect that God will forgive as a matter of course" (p. 447). "'God forgives every one who repents'—this view is based on the assumption that such people exist, and also, that neither guilt nor the will of God to punish is real" (p. 472).

There is much in the dialectical theology which—in itself, apart from its setting—will be accepted by the Lutheran. There is much more which he will have to reject. That is, for one thing, the Reformed element. Adolf Keller declares that it is the merit of the dialectical theology that it calls the Lutherans back to Luther and the Reformed Church back to Calvin (*Karl Barth and Christian Unity*, p. 81). As to the latter, Brunner has retained quite a bit of Reformed theology. So much so that, when A. Keller uses more exact language, he says: "The dialectical theology of Karl Barth, Emil Brunner, . . . represents the reawakening of the spirit of the Reformation in the *Reformed* ranks. . . . In it present-day Neo-Calvinism has reached a culminating point" (*Religion and Revolution*, p. 60). Brunner rejects "the fatal doctrine of the *communicatio idiomatum*,"⁵⁾ because, forsooth, "Biblical criticism—so it seems

4) In this connection an important truth needs to be told the advocates of free will: "This is the point at which the Christian faith and idealism part company: the doctrine of the will as not free and yet responsible" (p. 129).

5) Paul Althaus (Lutheran) remarks: "I very much appreciate that he [Brunner] nowhere in his book directly gives expression to the *Extra Calvinisticum* (as Barth does in his book *Die Lehre vom Worte Gottes*, p. 268 ff.). However, what else can he really mean when he insists that the Reformed Christology is superior to the Lutheran Christology, but just this *Extra*, the *finitum incapax infiniti*, the Reformed negation of the *genus maiestaticum*?" (*Theologische Aufsätze*, II, p. 181.) Althaus himself rejects the doctrine of the *communicatio idiomatum*. "I am on this point in accord with Brunner." (*L.c.*) Only, though both Christologies are fundamentally wrong, "the Lutheran theory is better than the Reformed theory,"—because the Lutheran theory "speaks the language of *faith*, the Reformed that of *reason*!" (*L.c.*)

to me — has made the Reformed view the only possible one" (p. 342 f.). Jesus "the man was neither omniscient nor omnipotent" (p. 364). The statement: "Even as a human being, Jesus as a man like ourselves, is subject to the Law" (p. 363) is a corollary of the Reformed view of the Personal Union. Christ's "descent into hell" must be interpreted figuratively (p. 573.). Worse than this, Brunner's theology is thoroughly Calvinistic in stressing the sovereignty of God to the detriment of the grace of God in Christ. For instance: "Melancthon's statement '*Hoc est Christum cognoscere, beneficia eius cognoscere*' contains the germ of the whole anthropocentric point of view of later Lutheranism, and this simply means of religious egoism. Man occupies the center of the picture with his need for salvation, not God and His glory, His revelation. . . . This is not the view of the Bible. God reveals Himself for His own sake, in order to create His kingdom, in order to manifest His glory, in order to restore His own order, His dominion. The Bible is the book in which the glory of God is the first concern, and the salvation of man comes second" (p. 407 f.). The Bible does not speak thus. It certainly insists on the "*solī Deo gloria*," and we Lutherans love this phrase. But the Bible shows us the glory of God in the grace of God; the Gospel of the Bible is "the Gospel of the grace of God," Acts 20, 24. The theology of the Bible is Christocentric, not theocentric in the Calvinistic sense.⁶⁾ In this connection the legalism characterizing the Reformed theology must be pointed out. On the last page of Brunner's book we find the statement "This is why we said the Word of Christ is simply the First Commandment." He said it on page 593: "The message of Jesus Christ, the Mediator, is understood and taken seriously only when it is understood as the exposition of the First Commandment." And: "All is not well with the Church when . . . she says that this commandment is only Law and what matters most is that the Gospel shall be preached. There is no other Gospel than this 'Law' itself" (p. 591). So what becomes of the central doctrine of Protestantism, of the Reformation, of the Bible? This: "How hopelessly men must have misunderstood the meaning of the Reformation if they have not seen that the doctrine of justification through faith alone does not mean merely comfort and reassurance for the burdened conscience, but *above all*" (italics our own) "the creation of a new moral individual" (p. 600). Finally, on the all-important matter of the means of grace Brunner says nothing. All of this will be discussed more fully later on.

6) "It seems to me that Barthianism is essentially a repristination of the soul of Calvinism. His emphasis is on God the wholly Other; our emphasis is on God come hither in Jesus Christ. The soul of Calvinism is God. The soul of Lutheranism is God's love in Christ." (*Luth. Church Quarterly*, July, 1935, p. 293.)

The dialectical theology operates with a number of specific Reformed ideas. But worse than this, it has taken over quite a bit of modernistic theology. We cannot list everything, but instance, first, that it has cast overboard the doctrine of the verbal, plenary inspiration of Holy Scripture. Brunner faults the Protestant Christians for their "orthodox emphasis on the Bible. Orthodoxy had placed the Bible itself, as a book, in the place which should have been reserved for the fact of revelation. . . . In traditional Christian doctrine these two great forces, the infallibility of the Bible and the revelation of God in Christ, had been coupled together too closely. Hence the destruction of the dogma of verbal inspiration, with its emphasis upon an infallible Book, by the modern process of research in natural and historical science inevitably carried away with it the whole Christian faith in revelation, the faith in the Mediator" (p. 34). He does not deplore the fact that "the orthodox doctrine of verbal inspiration has been finally destroyed" (p. 105). Freed from "the incubus of the old mechanical theory of inspiration" (p. 181), we can freely accept the results of the modern process of research in the sciences. And this denial of the doctrine of the verbal inspiration does not put one into fundamental opposition to the Reformers, for "the doctrine of verbal inspiration was not the basic support of the classical Protestant witness" (p. 105). They did indeed teach this doctrine, but Brunner is willing to condone that. In the days of the fathers the doctrine of verbal inspiration was "the only intelligible form in which the Bible" could "be described as the Word of God." It was "an erroneous form." It was a "form of little faith." We can no longer make use of it. But the fathers must not be blamed too severely if they thought that only under that form the concept "Word of God" could be retained (p. 326). — Barth on the inspiration of the Bible: "*Die literarischen Denkmale einer vorderasiatischen Stammesreligion des Altertums und die einer Kultreligion der hellenistischen Epoche, das ist die Bibel. Also ein menschliches Dokument wie ein anderes, das auf eine besondere Beachtung und Betrachtung einen apriorischen dogmatischen Anspruch nicht machen kann. . . . Die biblischen Dokumente haben Raender, und an diesen Raendern kommen die Unterschiede gegenueber der Haltung anderer Menschen ins Fliessen. . . . Moegen sie Propheten sein, in der fruchtbaren Mitte der biblischen Linie, oder Priester, mehr an den Raendern, dort, wo die Bibel aufhoert, Bibel zu sein, moegen sie es in Psalmen oder Spruechen sagen oder im behaglichen Strom historischer Erzaehlung, das Thema ist in allen Variationen gleich erstaunlich.*" "*Die Bergpredigt, in der Menschen selig gepriesen werden, die es gar nicht gibt.*" (Das Wort Gottes und die Theo-

logie, p. 76 f. 61.) On page 196 he uses the term "*die an sich profane Bibel*" — in itself the Bible is a profane, non-sacred book.⁷⁾

Brunner carefully refrains from designating the Scriptures as the inspired Word of God. He has a liking for the term *tradition*. He has the New Testament in mind when he says: "This does not mean that the literal words of the Pauline tradition are beyond the reach of criticism, for this tradition must be compared with other traditions. . . . Thus the astonishing thing is not the unreliability of the tradition, but, on the contrary, its reliability, so that even in its later strata (our present Matthew and Luke) it has preserved, etc." (p. 544 f.); "the primitive Christian tradition" (p. 558); "the whole of the Christian tradition" (p. 369). Other terms by which he defines the New Testament are: "The New Testament testimony of the apostolic churches" (p. 536). "We have no other picture of the life of Jesus than that which the Church composed, based on the testimony of those who had actually experienced the Easter fact" (p. 574).

Since the Bible is not inspired of God, it is not altogether reliable; it contains errors, and the holy writers are not in perfect agreement. "In spite of the uncertainty of the tradition, etc." (p. 369). "According to the tradition, which is here not at all improbable, etc." (p. 373). "Most probably Jesus made such statements about Himself" (p. 375). "The Christian religion is not disturbed by the fact that . . . isolated facts in the statements of Scripture must be corrected by science" (p. 167). "For historical reasons there is in *essentials*" (italics ours) "nothing to be said against the synoptic narrative" (p. 426). "There are undeniable inconsistencies in the tradition. . . . Whoever asserts that the New Testament gives us a definite consistent account of the resurrection is either ignorant or unconscientious. It is impossible to coordinate the different narratives into a unity, and these inconsistencies do not lie merely on the surface. . . . Faith gives us no reason to state that the testimony to the physical resurrection of the Lord is bound up with credible testimony of the empty grave" (p. 577). And since Brunner does not believe that the holy writers spoke by inspiration, he does not feel that he is irreverent in criticizing their style in this manner:

7) In rejecting verbal inspiration, the dialectical theologians occupy common ground with the whole of modern theology. "*Die neuzeitliche Auffassung der Bibel hat den Gedanken der sogenannten Verbalinspiration abgestossen. Das gilt nicht nur vom Rationalismus seit bald zweihundert Jahren. . . . Es gilt auch von der gesamten offenbarungsgläubigen Theologie des 19. und 20. Jahrhunderts, die auf den Charakter wissenschaftlicher, das heisst, sachgemässer Forschung das noetige Gewicht legt.*" (E. Schaeder, *Glaubenslehre fuer Gebildete*, S. 18.) So it need not surprise us to find that the Neo-Lutherans of Germany and of America are not turning against Brunner on this score. The fact of the matter is indeed that because of the spiritual relationship evidenced in this point they are making common cause with the dialectical theology on other points, too.

"To-day we would express this" (the mythological catastrophic images of the New Testament) "in a rather less naive manner, but we would not essentially express it any better" (p. 424).

Men are telling us that the dialectical theology is taking us back to the Bible, "bringing back German theology from speculative labyrinths to the Bible itself" (*Luth. Church Quarterly*, July, 1935, p. 293). Yes, Barth and Brunner are severely castigating various aberrations of modern theology, but on the vital point of the verbal inspiration of the Bible they are in accord with the moderns. The Bible which they offer us has been divested of its unique character. Nor are they "calling the Lutherans back to Luther and the Reformed Church back to Calvin." The old Calvinists would not have permitted Brunner to sign their confession, for their confession states: "Under the name of Holy Scripture, or the Word of God written, are now contained all the books of the Old and New Testaments. . . . All which are given by inspiration of God" (Westminster Confession, chap. I).⁸⁾ And the Luther whom Brunner is bringing back is not the Luther who declared: "Scripture has been written by the Holy Ghost. . . . Holy Scripture is the Word of God, written and (let me express it thus) lettered [*gebuchstabet*] and cast into letters" (IX, 1770). "Not only the words, but also the form of speech which the Holy Ghost and Scripture employs, is divine" (IV, 1960). "Not one tittle, much less one word, was spoken by the Holy Ghost idly." (Cp. *Apology*, IV, § 107: "Do they think that these words fell inconsiderately from the Holy Ghost?") "A carnal mind makes little of this psalm or thinks that it is nothing more than the product of pious David; that is the view of the blind Jews; but David refuses to have these words ascribed to himself. They are sweet, lovely

8) The review of Brunner's book in *Bibliotheca Sacra*, July—September, 1935, is right in characterizing the dialectical theology as a "Neo-Calvinistic movement." Amplifying that phrase, it says: "Prof. H. R. Mackintosh, D.D., Ph.D., of New College, Edinburgh, writes the other foreword to the work. He, too, differs from the views expressed by the author, but says: 'I should find it hard to name any recent major work in its field which is comparable with *The Mediator* in direct relevance and power. The reader comes to feel that the Bible is behind this man's argument.' . . . When the reader has concluded the careful reading of this work and has noticed the outspoken scorn of the author as respects the doctrine of the verbal inspiration of the Scriptures, the sarcastic dismissal of any believing consideration of the Scriptural evidences for the fact of the virgin birth of the Lord Jesus as an inherent part of the Scriptural doctrine of the incarnation, . . . he feels like saying to the writers of the forewords, 'Almost thou persuadest me' that this work is a Scriptural setting forth of the subject of the Mediator. There are admirable presentations of certain aspects of the truth as it is in Christ Jesus. But how can any work which fails totally in the above-mentioned particulars claim any *adequacy* in its exposition of our Lord's person and work? And how can such a book produce the impression that *the Bible is behind this man's arguments?*" (P. 355.)

'psalms of Israel' (he says); however, I did not write them, but 'the Spirit of the Lord spake by me'" (III, 1894 f.).

Next, Brunner has adopted to a great extent the Biblical criticism of Modernism. He cannot well do otherwise. The Bible is in his view a product of man and must therefore submit to be censored by science both as to its composition and statements. Certain statements of Scripture need to be corrected by science (p. 167). Brunner deplores "the unfortunate spectacle presented by the fact that theology, supposedly on account of its faith, closed its mind to the new scientific views" (p. 104). "This does not mean that the literal words of the Pauline tradition are beyond the reach of criticism, for this tradition must be compared with the other traditions." (P. 544.) Are the Scriptures a unity? What says the critic on the basis of science? "Historical criticism has indeed freed us forever from the conception of that unity which was the fruit of the theory of the verbal inspiration of the Scriptures." (P. 172.)⁹⁾ As to the composition of the Bible, Brunner frequently takes issue with his collaborator Bultmann, an extremely negative critic (see p. 187), but he, too, applies the usual methods of modern criticism. He speaks of "the faith of the Church which is expressed in the synoptic gospels, or even in its two main sources" (p. 179) and of the tradition which "even in its later strata (our present Matthew and Luke) has preserved this existential order of the communication of the mystery" (concerning Christ's mediatorship) "so securely that at this central point it resisted for so long the temptation to allow myth or imagination to creep into the tradition" (p. 545). He tells us that "we do not know exactly what were the words He used when He said the temple would be destroyed" (p. 368). But he assures the Christian that all this need not affect his faith: "Faith may indeed be combined with criticism of the Biblical tradition about the life of Jesus, perhaps even with a *very radical form of criticism*." (P. 168. Italics ours.) Brunner makes restrictions here. "For instance, faith cannot be combined with the kind of criticism which denies the existence of Jesus altogether or with that which represents Him as a psychopathic individual or as a proletarian revolutionary." These extreme forms of negative criticism must be ruled out. How far, then, may criticism go? "Faith can be combined with all kinds of historical criticism which do not alter the historical image of the existence of Jesus to such an extent that — so far as faith is concerned — it would

9) The unity which Brunner establishes when he declares: "For the Christian faith the Scriptures are a unity — at bottom the Old and the New Testament have only one Word of God to proclaim, and that is the message of Christ Himself. . . . It is not the letter of Scripture which is the same in the Old and the New Testament, but the Word, the Word of God," deals with a chimerical matter. The nebulous character of the "Word of God" in the dialectical theology will be shown up later.

be impossible to understand the apostolic testimony to Christ." (P. 168.) Whatever else these hazy words mean, they certainly give the critics of the Bible considerable liberty. And no one can blame the *Theological Forum* (October, 1931, p. 260) for this criticism: "The dialectical theology combines an entire submission to the Bible as God's Word with a free application of the critical methods to the Biblical text. Brunner (and Bultmann) practise this method almost as liberals." Brunner will hardly object to this judgment. He has said about the same thing: "I myself am an adherent of a rather radical school of Biblical criticism, which, for example, does not accept the Gospel of John as a historical source and which finds legends in many parts of the synoptic gospels. . . . The words of the Scriptures are human; that is, God makes use of human and, therefore, frail and fallible words of men who are liable to err. He who identifies the letters and words of the Scriptures with the word of God has never truly understood the word of God." (*The Theology of Crisis*, pp. 41. 19.) There speaks the Modernist. Brunner would cure modern theology of its illness. He calls upon it to purge itself of its Pelagianism and Unitarianism. And then, after the patient has cast out Modernism, he is given, to complete the cure, a strong dose of Modernism.¹⁰

Finally, the Modernism complex of Brunner's theology crops out very distinctly in the treatment of the doctrine of the Virgin Birth. Brunner speaks of it rather contemptuously, of "this biological curiosity" (p. 326). He uses the same weak arguments as the Modernists. "Apart from the two passages Matt. 1, 18—25 and Luke 1, 35, in the whole of the New Testament there is no trace of this idea or of any interest in it. Both these passages, however, belong to that part of the New Testament which even the most conservative

10) Modernism censors not only statements of the Bible, but even of Jesus Himself. Brunner does the same. He is ready to say that "Jesus shared the views of His time" (p. 364). And where these views were erroneous, say, in the field of science, Jesus was not exempt from them. If Brunner had grasped the full import of the Personal Union, he could never have said that the God-man was subject to the erroneous views of His time. But the Reformed theologian, who disrupts the Personal Union, can make this statement as easily as that other one, that "Jesus, as a man like ourselves, is subject to the Law." We may remark here, by the way, that there is a natural connection between Reformed theology and Modernism with its higher criticism. From the very beginning the Reformed theologians bowed to the rationalizing spirit. And higher criticism and Modernism is the ripe fruit of rationalism. — Again: "In the literal sense the critics are indeed right: Jesus and the apostles did identify this 'soon'" (referring to the coming of Christ to Judgment) "with a point in the time series; and this definition of a special time has proved to be incorrect." (P. 421.) The plain import of this is that Jesus was mistaken in this instance. As a man, Brunner would say, He easily could be. On the other hand, Brunner insists that Jesus was not really "deceived." We shall later on submit the entire paragraph.

scientific theologian who bases his arguments on the authority of Scripture would to-day hardly dare to use as a Scriptural proof, apart from the fact that there are many indications that, even in this respect, even these early passages of Matthew and of Luke read very differently." (P. 323.) That is a very convenient way to dispose of clear statements of Scripture. Higher criticism can be depended on to help Modernism out of trouble. The Modernist further attempts to prove his case from the fact that Paul does not say "born of a virgin," but "born of a woman." "If the idea of a Virgin Birth had really meant anything to the Apostle Paul, he would hardly have laid so much stress on the fact that Christ was 'born of a woman,' as an element which He shared with all other human beings, and on His origin from the 'seed of David.'" (P. 361.) What law of sound thinking makes it necessary that wherever Scripture speaks of the birth of Jesus, it must specify the Virgin Birth? Further, Brunner is guilty of modernistic dishonesty and insincerity when he writes: "We, for our part, pass by this doctrine without attacking it" (p. 326). This after casting doubt and ridicule on it for several pages and declaring: "In earlier days this discussion used to be cut short by saying briefly: 'It is written'; that is, with the aid of the doctrine of verbal inspiration. To-day we can no longer do this, even if we would" (p. 323). Finally, Brunner employs much of the very patter of Modernism. "The history of this doctrine will probably resemble the course followed by the doctrine of the authority of Scripture. So long as the doctrine of verbal inspiration is the only intelligible form in which the Bible can be described as the Word of God,—in distinction from all other literature,—then it is better to hold firmly to it than that on account of this erroneous form the whole precious content of the doctrine, the Scriptural principle of the Christian Church, should be thrown away. The time may, however, now have arrived when these two vessels are no longer necessary, and not only so, but the time may have now come when, instead of being a protection for the content, they have actually become a danger. Both forms are attempts to make the miracle at least to some extent rational. Therefore they are forms of little faith, not of great faith, and there is no reason at all to consider oneself a 'believer' in a special sense because one holds these views." (P. 326 f.) These doctrines, as expressed by the Biblical writers, are only makeshift *forms*. They served a good purpose in their day. But we moderns can no longer use them. We can express the underlying truth in a better way. That is Fosdick at his best. "The new knowledge has not despoiled the Bible, but has set its spirit free for its largest usefulness; its basic experiences are separable from its temporary forms of thought. . . . The resurrection of the flesh was a mental setting in which alone they [many of our forefathers]

supposed that faith in life everlasting could be found. . . . What is permanent in Christianity is not mental frame-works, but abiding experiences that phrase and rephrase themselves in successive generations' ways of thinking." Etc., etc. (*The Modern Use of the Bible*, pp. 6. 98. 103.) The more we read in Brunner, the less we can understand how Lutherans can characterize him as "a staunch proponent of the theology of the Reformation" (Dr. T. A. Kantonen, in *Luth. Church Quarterly*, July, 1935, p. 211). And we shall altogether fail to understand it when we examine the theological principles underlying the dialectical theology. TH. ENGELDER.

(To be continued.)

Die Lehre vom Beruf unter gegenwärtigen Verhältnissen.

Die Lehre vom Beruf, wie sie in der lutherischen Kirche verkündigt wird, ist klar in der Heiligen Schrift geoffenbart. An dieser Lehre müssen wir darum wie an allen in der Heiligen Schrift geoffenbarten Lehren unentwegt festhalten. Sie ist für das kirchliche Leben von der größten Wichtigkeit. Wichtig ist es auf der einen Seite, daß wir Diener des Wortes uns dessen allezeit bewußt bleiben, in wessen Dienst wir stehen, daß wir unser Amt von Gott empfangen haben. So nur werden wir auch unter schwierigen Verhältnissen die rechte Freudeigkeit behalten, unser Amt auszurichten, und werden auch, indem wir uns der hohen Verantwortung bewußt sind, die wir in unserm Amt haben, es mit aller Treue verwalten. Aber auch für die christlichen Gemeinden ist es wichtig, immer recht zu bedenken, wer ihnen die Diener am Wort gesetzt hat und wozu sie gesetzt sind, daß sie Christi Diener und Haushalter über Gottes Geheimnisse sind. Nur so werden sie die rechte Stellung ihnen gegenüber einnehmen und den vollen Segen von ihrer Amtsverwaltung haben. Wegen dieser hohen Wichtigkeit, die der rechten Lehre vom Beruf zukommt, müssen wir darum auch als Kirche beständig darüber wachen, daß diese Lehre in der Praxis nicht verletzt werde. Daß solche Verletzungen in unserer Mitte vorgekommen sind und noch vorkommen, wird niemand leugnen. Unser kirchliches Leben bietet genug Beispiele dafür dar. Und es zeigt sich auch immer wieder, welchen Schaden solche Verletzungen bringen. Wie ganz anders würde es oft bei so manchen Pastoren und Lehrern stehen, und wie ganz anders würde es in manchen Gemeinden aussehen, wenn man die Lehre vom Beruf immer recht beachtete, die rechten Schlußfolgerungen daraus zöge und fleißig danach handelte! Ja, wir Diener des Wortes und die Gemeinden, an denen wir wirken, haben alle nötig, immer wieder an die Lehre vom Beruf erinnert und vor Verstößen gegen diese Lehre gewarnt zu werden, so gewiß wir alle noch das böse Fleisch an uns tragen, das auch hier stets seine eigenen, verkehrten Wege gehen will.

Im folgenden soll zunächst gezeigt werden, was wir Diener am Wort zu beobachten haben, damit von unserer Seite die Lehre vom Beruf nicht verkehrt werde, und dann weiter, was unsere Gemeinden zu beobachten haben, damit sie die Lehre vom Beruf nicht verkehren.

1.

„Dafür halte uns jedermann“, schreibt der Apostel von allen christlichen Predigern in seinem ersten Brief an die Korinther, „nämlich für Christi Diener und Haushalter über Gottes Geheimnisse.“ Und zwar sind wir so Christi Diener geworden, daß er uns selber in unser Amt gesetzt hat. Er, der zur Rechten Gottes erhöht und zum Haupt der Gemeinde gesetzt ist, gibt ihr die Diener des Wortes. Das geht aus solchen Stellen der Schrift hervor wie diesen: „Der hinuntergefahren ist, das ist derselbige, der aufgefahren ist über alle Himmel, auf daß er alles erfüllte. Und er hat etliche zu Aposteln gesetzt, etliche aber zu Propheten, etliche zu Evangelisten, etliche zu Hirten und Lehrern“, Eph. 4, 10 f.; ferner: „Gott hat gesetzt in der Gemeinde aufs erste die Apostel, aufs andere die Propheten, aufs dritte die Lehrer, danach die Wundertäter“ usw., 1 Kor. 12, 28. Zwar sendet Gott die Diener des Wortes jetzt nicht mehr unmittelbar aus, wie Christus einst die Apostel ausgesandt hat; sie werden vielmehr von der christlichen Gemeinde erwählt und bekommen so mittelbar, durch die Gemeinde, ihr Amt von Gott zugewiesen. Die Schrift lehrt, daß nicht nur die unmittelbar berufenen, sondern auch die mittelbar berufenen Diener des Wortes von Gott berufen sind. Apost. 20, 28. Wir Diener des Wortes empfangen unser Amt von Gott; das ist die wichtige Wahrheit, die wir stets vor Augen behalten müssen. Vgl. Apost. 6; 13, 1 ff.

Daraus folgt dann aber auch, daß wir in Berufssachen Gott walten lassen und nicht durch fleischliche und sündliche Eingriffe die Berufung zu beeinflussen suchen sollen. Das gilt es zu beherzigen schon bei dem Eintritt ins Amt, wenn jemand als ein Kandidat eine Pfarrstelle oder eine Lehrersstelle übernimmt. Denn Prediger- und Lehrerberufe stehen ja insofern auf gleicher Stufe, als das Amt eines christlichen Gemeindefchullehrers ein Hilfsamt des heiligen Predigtamtes ist. Wir haben in unserer Synode die Einrichtung, daß unsere Predigtamts- und Lehramtskandidaten von der Verteilungskommission den einzelnen Gemeinden oder auch Missionsfeldern zuerteilt werden, da man den Gliedern der Verteilungskommission mit Recht das Vertrauen schenkt, daß sie am besten darüber urteilen können, welches die passenden Männer für die einzelnen Posten sind. Da sollten denn nun auch Kandidaten den ihnen zugewiesenen Beruf als einen göttlichen ansehen, wenn nicht gute Gründe dagegen sprechen, und sollten nicht, etwa mit Hilfe von Verwandten und Freunden, einen andern Beruf zu erlangen suchen, der ihnen wegen der äußerlichen Verhältnisse besser zusagt, für den sie aber etwa nach menschlichem Ermessen gar nicht die geeigneten Personen sind. Aber besonders

ist die Wahrheit, daß Gott seine Diener beruft und daß man ihn daher auch in Berufssachen walten lassen und nicht selber sich fleischlicher Weise einmischen soll, zu beherzigen von solchen, die bereits im Amte stehen und eine Stelle bekleiden. Niemals sollte daher ein im Amt stehender Diener des Worts nach einer andern Stelle, die sich auftut, trachten und selber dazu tun, daß er an diese Stelle berufen wird. Wir haben in unserer Synode auch die Einrichtung, daß in Berufssachen das Präsidium zu Räte gezogen wird, daß der Distriktspräsident vakanten Gemeinden Pastoren oder Lehrer vorschlägt, die sie etwa berufen könnten. Auch das ist eine weise Einrichtung, wodurch allerlei Unordnung vorgebeugt werden soll — unser Gott ist ein Gott der Ordnung, und er will, daß auch in seiner Kirche alles ehrlich und ordentlich zugehe, 1 Kor. 14, 40 — und wodurch auch das bezweckt wird, daß die Diener am Wort, die Gott seiner ganzen Kirche gibt und deren Gaben sich zum gemeinen Nutzen erzeigen sollen, dahin gestellt werden, wo sie mit ihren Gaben am besten dienen können. Aber anstatt die Berufssache in einer Gemeinde ihren geordneten Weg gehen zu lassen, mißt man sich nicht selten unbefugterweise ein. Es kommt vor, daß Pastoren oder Lehrer sich selbst für eine gewisse Stelle melden. Daß das ungehörig ist, sollte eigentlich ein jeder Diener des Worts sich selber sagen. Es möge doch ein jeder, der selber etwas dazu tun will, daß er an eine gewisse Stelle berufen wird, sich fragen, welches seine Beweggründe dabei sind. Bietet er sich etwa für die Stelle an, weil er dafürhält, daß er seiner Gaben und Veranlagung wegen der geeignete Mann für die Stelle ist? Wenn das sein Grund ist, so sollte er bedenken, daß niemand sich selber ein Urtheil darüber zutrauen sollte, ob er der geeignete Mann für eine gewisse Stelle ist, da hier oft große Selbsttäuschung vorliegt. Aber es sind namentlich andere Gründe, die zu einem solchen Schritt Veranlassung geben. Man ist mit seiner bisherigen Stelle nicht zufrieden; sie ist nicht wichtig genug; sie trägt nicht genug ein; sie bietet nicht genug Bequemlichkeiten. Es ist die wichtigere Stelle, die mehr Ehre bringt, die fettere Pfründe, die mehr Einnahmen verheißt, die bessere Wohnungsverhältnisse und sonstige Bequemlichkeiten bietet, was so verlockend wirkt, daß man Verlangen nach einer solchen Stelle bekommt, daß man, wenn sie vakant ist, sich bei einflußreichen Personen in Erinnerung bringt als berufbar für diese, auch wohl allerlei Angebote macht, um sie zu erlangen, also gleichsam auf die Stelle bietet, als ob sie für den Reistbietenden zu haben wäre. Ja, es kommt etwa vor, daß man, wenn eine Stelle, auf die man sein begehrlisches Auge geworfen hat, noch gar nicht vakant ist, aber über kurz oder lang eine Vakanz erwarten läßt, schon im voraus Pläne schmiedet, diese einmal zu erlangen. Da läßt man ja freilich den lieben Gott nicht walten und wartet nicht, bis er ruft, sondern läßt seinem bösen Fleisch die Zügel schießen und sucht sich aus Ehrgeiz, Gewinnsucht und weil man nach guten Tagen trachtet, selber einer Gemeinde aufzudrängen. Ja man würdigt die heilige Berufssache, bei der man auf

Gottes Wege und Willen achten soll, zu einer irdischen Geschäftssache herab, in der man seine eigenen Wege gehen will und die man nach seinem eigenen Willen zu dirigieren sucht. Ein treuer Diener Christi wird sich darum mit ganzem Ernst vor solchen Praktiken hüten.

Doch so verwerflich es für Diener des Wortes ist, auf ihre eigene Berufung an eine begehrte Stelle hinzuarbeiten, so verwerflich ist es für sie auch, in ungebührlicher Weise ihren Einfluß dahin auszuüben, daß solche, die ihnen nahe stehen, Verwandte oder Freunde, an eine Stelle berufen werden, wo sie sie gerne sehen möchten. Wenn eine Gemeinde vakant wird, etwa in der Nachbarschaft, so liegt die Versuchung nahe, diesem oder jenem Verwandten oder Freund im Amt den Beruf an diese Stelle zu verschaffen. Er ist vielleicht gar nicht der passende Mann für die Stelle. Aber darauf wird dann eben nicht viel Rücksicht genommen. Der Verwandte oder Freund wünscht vielleicht einen Wechsel, und man möchte ihn gerne in der Nähe haben. Und so sorgt man denn dafür, daß der Betreffende der berufenden Gemeinde als Kandidat vorge- schlagen und empfohlen wird, wobei auch wohl die Versicherung nicht fehlt, daß die Gemeinde ihn nicht vergeblich berufen werde, und so erfolgt dann auch nicht selten die Berufung des Betreffenden. Damit soll nun freilich nicht gesagt sein, daß niemand außer den zuständigen Distriktsbeamten ein Recht hätte, einer Gemeinde einen Kandidaten zur Berufung vorzuschlagen. Besonders Vakanzprediger werden oft von den vakanten Gemeinden gefragt, ob sie nicht auch von einem passenden Mann wüßten, den sie berufen könnten. Wenn da der Vakanzprediger von einem solchen passenden Mann wüßte, so wäre es gewiß nicht un- recht, wenn er ihn nennen würde, wiewohl das nur mit der größten Vorsicht geschehen sollte, nämlich so, daß dabei auch wirklich das Wohl der Gemeinde im Auge behalten wird und nicht persönliche Interessen mit hineinspielen. Wenn so der Vakanzprediger oder auch ein anderer, der dazu aufgefordert wird, einer Gemeinde einen Kandidaten vor- schlägt, nachdem er sich mit dem Distriktspräsidenten darüber verständigt hat, was nicht unterlassen werden sollte, dann mischt er sich eben nicht un- befugterweise in die Berufssache ein, und es kann auch nicht von ihm gesagt werden, daß er die Berufssache ungebührlich zu beeinflussen sucht; er tut nur, was die Gemeinde von ihm begehrt hat. Die unbefugte Einnischung in Berufssachen und das ungebührliche Beeinflussen der berufenden Gemeinden, ist es, wodurch oft Unheil angerichtet wird und wovor sich jeder Diener am Wort ernstlich hüten muß.

Es ist eine Erfahrungstatsache, daß manche Pastoren und Lehrer häufig Stellen wechseln. Nun kann ja das seine guten und triftigen Gründe haben. Manche Pastoren und Lehrer bekommen eben ohne ihr Zutun immer wieder Verufe nach neuen Posten, die sie als göttliche erkennen müssen und die anzunehmen sie sich in ihrem Gewissen gebunden fühlen. Aber es läßt sich nicht leugnen, daß bei dem häufigen Stellen- wechsel auch öfters Verstöße gegen die Lehre vom Beruf vorkommen, wie

der Mangel an der nötigen Ausdauer im Amt, der Wunsch, in neue und bessere Verhältnisse hineinzukommen u. dgl. Wir Diener des Wortes haben durch unsern Beruf von Gott unsere Wirkungsstelle zugewiesen bekommen. An dieser Stelle sollen wir bleiben und treulich arbeiten, und zwar nicht etwa bloß, solange es uns selber gefällt, sondern solange es Gott gefällt, bis er uns eine andere Stelle zuweist oder bis er uns, sei es zeitweilig, sei es gänzlich, amtsuntüchtig werden läßt. Uns gilt der Befehl: „Weidet die Herde Christi, so euch befohlen ist, und sehet wohl zu, nicht gezwungen, sondern williglich, nicht um schändlichen Gewinns willen, sondern von Herzensgrund.“ Wir sind Unterhirten des Hirten und Bischofs der Seelen Jesu Christi, die den ihnen anbefohlenen Teil seiner Herde treulich weiden und die ihnen anvertrauten Schafe Christi nicht ohne triftigen Grund verlassen sollen. Wir sind keine Mietlinge, Arbeiter, die nur auf eine bestimmte Zeit um Lohn gedungen sind und die daher bald hier, bald dort sich anstellen lassen könnten, je nachdem es ihnen gefällt. Das ist die Auffassung, die wir von unserm Beruf und Amt haben sollen. Alles, was dieser Auffassung zuwiderläuft, gilt es ernstlich zu meiden. Aber das geschieht eben nun nicht immer. Wenn ein Diener des Wortes eine Stelle übernimmt in der Überzeugung, daß er einen göttlichen Beruf dorthin bekommen hat, so sollte es bei ihm heißen: Ich bin hierhergekommen, um hier zu bleiben und meines Amtes treulich zu warten, solange es meinem Gott gefällt, mich hier als sein Werkzeug zu gebrauchen, mag mir darüber auch begegnen, was da will. Aber was lehrt da nun die Erfahrung? Ach, die Schwachheit des Fleisches macht sich da nur zu bald bemerkbar. Solange bei der Amtsführung alles gut geht, sind wir wohl gutes Muts. Aber anders wird es, wenn sich unserer Amtsführung allerlei Schwierigkeiten entgegenstellen, wenn sich Widerspruch in der Gemeinde erhebt, Kämpfe zu führen, allerlei Widerwärtigkeiten zu ertragen sind. Da stellt sich dann leicht Unlust bei uns ein, Unzufriedenheit mit den bestehenden Verhältnissen. Und die Folge davon ist dann oft lahme, halbherzige Amtsführung und der sehnliche Wunsch, einen andern Beruf zu bekommen. Und das führt dann auch oft dazu, daß man sich beim Präses meldet, ihm die Sachlage in den dunkelsten Farben schildert und ihn bittet, einen Beruf zu besorgen, oder, was ja freilich noch schlimmer ist, daß man selber Schritte tut, sich einen Beruf zu verschaffen. Und was liegt der ganzen Sache zugrunde? Nichts anderes als die leidige Kreuzesfurcht, die aus dem Fleische geboren ist. Wir Prediger sollten niemals vergessen, daß wir Hirten sind (Pastoren nennen wir uns und lassen wir uns nennen, das heißt, Hirten). Ein rechter Hirte muß seine Herde nicht nur weiden, sondern sie auch gegen drohende Gefahren zu schützen suchen und darum auch bereit sein, in ihrem Dienst zu kämpfen und zu leiden, nach dem Vorbilde des großen Oberhirten, der sein Leben gelassen hat im Kampfe für die Schafe. Allen christlichen Predigern ist gesagt, was St. Paulus an Timotheus schreibt: „Leide dich als ein guter

Streiter Jesu Christi!“ Um Kampf und Streit und allerlei Widerwärtigkeiten aus dem Wege zu gehen, sollte kein Diener Christi seinen Posten verlassen wollen, sondern mutig und geduldig ausharren bis zum siegreichen Ende. Denn wenn wir recht streiten und kämpfen, so ist uns der Sieg gewiß. Gottes Wort behält immer den Sieg. Es ist nur unser Kleinglaube, der uns oft so verzagt macht; wir vertrauen nicht fest genug auf Gottes mächtige Hilfe und Beistand, die er uns doch in seinem Worte zugesagt hat.

Wie aber steht es nun in einem solchen Falle, da gewisse Umstände es einem Pastor oder Lehrer ganz offenbar unmöglich machen, sein Amt an einer Stelle in der rechten Weise weiterzuführen? Soll er da auch erst warten, bis andere das erkennen und dafür sorgen, daß er einen Beruf bekommt, oder darf er in einem solchen Fall nicht doch selber Schritte tun, die zu seiner Wegberufung führen? Nun, in einem solchen Fall zeigt ja Gott selber an, daß die Amtswirksamkeit seines Dieners an seinem bisherigen Ort aufhören soll, und da ist es gewiß nicht unrecht, wenn er diese Tatsache den zuständigen Beamten meldet. Es handelt sich ja dabei auch oft um Umstände, die er allein recht beurteilen kann, z. B. wenn er bei zunehmendem Alter der Arbeitslast an einer größeren Gemeinde sich nicht mehr recht gewachsen fühlt oder wenn sein Gesundheitszustand oder der seiner Familienglieder einen Klimawechsel nötig macht. Über solche Verhältnisse kann niemand besser Auskunft geben als er selber, und wird es ihm daher auch niemand verdenken oder verkehrt auslegen, wenn er sich deswegen mit den Synodalbeamten in Verbindung setzt.

Doch um nun auch auf die andere Seite hinzuweisen: es kommen auch öfter Fälle vor, da Pastoren (und daselbe gilt von Lehrern) nicht Stellen wechseln, wo sie doch wechseln sollten. Der Beruf, den sie erhalten, ist etwa wichtig genug, daß sie ihn annehmen sollten. Aber es gefällt ihnen an ihrem bisherigen Platz, sie mögen ihn nicht verlassen. Der Platz, nach dem sie berufen werden, bietet ihnen etwa nicht dieselben Annehmlichkeiten und Bequemlichkeiten wie der bisherige, oder es herrschen dort schwierige Verhältnisse, so daß ihnen dort unruhige Zeiten in Aussicht stehen, während sie jetzt in Ruhe arbeiten können. Und so besprechen sie sich denn mit Fleisch und Blut und kommen zu dem Entschluß, den Beruf abzulehnen. Solche sollten recht bedenken, was Gott zu dem Propheten Jeremias spricht: „Du sollst gehen, wohin ich dich sende, und predigen, was ich dich heiße.“ Es gilt, gewissenhaft auf den Ruf Gottes zu achten und ihm willig Folge zu leisten, auch wenn es Fleisch und Blut nicht gefällt.

Hierzu ein Wort Luthers, genommen aus der Predigt am Tage Andreä in seiner Kirchenpostille: „Die andere Berufung geschieht durch Menschen und daselbige doch auch von Gott, nämlich durch Mittel. Und das ist eine Berufung der Liebe; als wenn man einen aus dem Hause erwählt zu einem Bischof oder Prediger, zu dem man sich versiehet, er

habe das Wort Gottes und könne es andern auch durch seine Lehre und Predigt mittheilen. Da sehe man je fleißig darauf, daß allda nicht auch ein Schaßsaugende sei, daß man sich irgend selbst eindringe zu predigen, es sei um Bauchs willen oder Ehre halben; denn es ist fährlich, es wird auch nimmermehr wohl hinausgehen. Wißt du gelehrt und verstehtst Gottes Wort wohl, meinst auch, du wollest andern rechtschaffen und nützlich vortragen: harre; will es Gott haben, er wird dich wohl finden. Lieber, laß dir die Kunst nicht den Bauch zerreißen; Gott hat deiner nicht vergessen. Sollst du sein Wort predigen, er wird dich zu seiner Zeit wohl fordern. Sehe ihm kein Ziel, Zeit oder Stelle; denn wo du nicht hintwilst, da wird er dich hintreiben, und wo du gerne sein wolltest, da sollst du nicht hinkommen.“

Wenn wir nun auf die Amtsführung der Diener am Wort selber sehen, so kommen auch da wiederum Verstöße gegen die rechte Lehre vom Beruf vor, indem man die Forderungen aus den Augen setzt, die Gott an seine berufenen Diener stellt. Gott will, daß seine Diener in dem ihnen befohlenen Werke fleißig arbeiten sollen. Er läßt einem jeden Diener des Worts durch seinen Apostel sagen: „Befleißige dich, Gott zu erzeugen einen rechtschaffenen und unsträflichen Arbeiter, der da recht theile das Wort der Wahrheit“; ja er läßt durch den Propheten Jeremias allen Dienern des Worts das ernste Wort zurufen: „Verflucht sei, der des Herrn Werk lässig tut!“ So ist es denn gewiß ein schwerer Verstoß, wenn jemand träge ist in seinem Amt, wenn er, anstatt alle Kräfte anzuspinnen, um seinem Amte gerecht zu werden, es leicht nimmt mit der Erfüllung seiner Amtspflichten und statt dessen vielmehr darauf bedacht ist, sich gute Tage, ein angenehmes und bequemes Leben zu verschaffen. Wir Diener des Worts sollten uns stets das Vorbild unsers Herrn und Meisters vor Augen halten, der von sich gesagt hat: „Ich muß wirken die Werke des, der mich gesandt hat, solange es Tag ist; es kommt die Nacht, da niemand wirken kann.“ Und dabei sollten wir nun auch stets bedenken, wozu wir von Gott in unser Amt gesetzt worden sind, was unsere eigentliche Aufgabe ist. Das sagt St. Paulus, wenn er an Timotheus schreibt: „Predige das Wort, halt an, es sei zu rechter Zeit oder zur Unzeit; strafe, dräue, ermahne mit aller Geduld und Lehre!“ Der Erfüllung dieser Aufgabe sollen wir unsere ganze Aufmerksamkeit, Zeit und Kraft widmen. Dagegen aber streitet nun, wenn Pastoren oder Lehrer sich zu viel mit andern Dingen beschäftigen, die nicht zu ihrem Amte gehören, und damit die Zeit und Kraft, die sie in den Dienst ihres Amtes stellen sollten, vergeuben; wenn sie also sogenannte Mötoria treiben, sich etwa mit allerlei weltlichen Geschäften abgeben, die viel Zeit in Anspruch nehmen, sich in übermäßiger Weise allerlei Liebhabereien widmen, auch etwa durch zu häufige und zu langausgedehnte Besuchsreisen ihrem Amte zu viel Zeit entziehen. Die Predigt des Wortes Gottes und die damit verbundene Seelsorge an den einzelnen, wozu ja gewissenhafte Vorbereitung und anhaltendes Studium

nötig ist, ist und bleibt die Hauptaufgabe in unserm Amte. Diese soll nun auch nicht über allerlei nebenfächlichen Dingen versäumt und vernachlässigt werden. Unsere Zeit mit ihrer mannigfaltigen kirchlichen Tätigkeit bringt es mit sich, daß manche Pastoren in eine gewisse Vielgeschäftigkeit hineingeraten. Bald müssen sie dieser Vereinsversammlung beizuhohnen, bald jener, bald diese Komiteesitzung besuchen, bald jene. Dabei bleibt dann aber wenig Zeit mehr übrig zur gründlichen Vorbereitung auf die Predigt und zum Fortstudium. Von solcher Vielgeschäftigkeit sollten sich Pastoren freimachen und nebenfächliche Dinge, die nicht unbedingt von ihnen selber besorgt zu werden brauchen, von andern besorgen lassen, die nicht im Amt stehen. Dafür haben wir das Vorbild der Apostel. Als diese sahen, daß sie über einem nebenfächlichen Ding, nämlich dem Austeilen der Almosen an die Armen, ihr eigentliches Amt, die Predigt des Wortes Gottes, versäumen mußten, da ließen sie die Gemeinde Almosenpfleger erwählen, die sich der Armen in der Gemeinde annahmen.

Auch das sollen wir Diener des Wortes wohl beachten, daß der Apostel in seiner Ermahnung, die er an Timotheus richtet und die uns zeigt, wie wir unser Amt verwalten sollen, sagt, daß wir unser Amt ausrichten sollen „nicht gezwungen, sondern williglich, nicht um schändlichen Gewinns willen, sondern von Herzensgrund“. Das Wohl der uns anvertrauten Seelen soll uns am Herzen liegen, dies sollen wir mit allen Kräften zu befördern suchen, und selbstsüchtige Zwecke und Ziele sollen uns dabei gänzlich fernliegen. Und doch sind wir davon nicht immer frei. Es läßt sich nicht leugnen, daß besonders die Lohnfrage bei uns oft viel zu sehr im Vordergrund steht. Das zeigen die häufigen Gespräche, die deswegen unter uns geführt werden, und die Klagen, die dabei laut werden. Nun ist es ja wahr, daß in diesen Jahren der Depression manche Pastoren und Lehrer sich gar kümmerlich mit geringer Besoldung haben behelfen müssen, daß auch wohl in manchen Fällen solches hätte vermieden werden können und sollen, daß in manchen Fällen die Gehälter nicht hätten beschnitten zu werden brauchen oder doch nicht in dem Maße, wie es geschehen ist. Aber doch sollte im allgemeinen die Gehaltsfrage bei uns keine so große Rolle spielen. Es sollte niemandes Bestreben sein, ein möglichst hohes Gehalt zu erlangen. Wer darauf hinarbeitet und etwa auch so darauf hinarbeitet, daß er keine Rücksicht nimmt auf die Verhältnisse in seiner Gemeinde, auf die finanzielle Kraft der Glieder, auf andere, etwa viel notwendigere Dinge, wozu die Gelder der Gemeinde verwendet werden sollten, der setzt sich allerdings dem Verdacht aus, daß er Gewinn sucht in seinem Amte. Wir Diener des Wortes sollten in unserm Amt keinen Gewinn suchen, sondern wir sollten zufrieden sein, wenn wir unser bescheidenes Auskommen haben. Dafür zu sorgen, daß wir dies haben, das sind uns unsere Gemeindeglieder schuldig; aber mehr sollten wir auch nicht erwarten. Auch uns gilt das Wort: „Wenn wir Nahrung und Kleider haben, so

lasset uns begnügen.“ Wir sollten dem lieben Apostel Paulus ähnlich zu werden suchen, der von sich sagen konnte: „Ich habe gelernt, bei welchen ich bin, mir genügen zu lassen. Ich kann niedrig sein und kann hoch sein; ich bin in allen Dingen und bei allen geschickt, beide satt sein und hungern, beide übrig haben und Mangel leiden. Ich vermag alles durch den, der mich mächtig macht, Christus.“

2.

Wir kommen nun zum zweiten Teil der Abhandlung, worin gezeigt werden soll, was unsere Gemeinden zu beobachten haben, damit sie die rechte Lehre vom Beruf nicht verletzen.

Gott hat mit dem Amt der Schlüssel der christlichen Ortsgemeinde das hohe Vorrecht verliehen, sich selber Diener des Worts zu erwählen und zu berufen. Denn die Schlüsselgewalt schließt ja auch die Macht und das Recht in sich, das Amt des Worts aufzurichten und die Ausübung dieses Amtes geeigneten Personen zu übertragen. Aber eine christliche Gemeinde sollte sich dessen nun auch recht bewußt bleiben, daß sie nur das Werkzeug ist, das Gott gebrauchen will, um sie mit Hirten und Lehrern zu versorgen. Und darum sollte sie auch in der Furcht Gottes an die Berufssache herantreten, indem sie unter herzlichster Anrufung Gottes um seine Führung und Leitung ihre besonderen Verhältnisse und Bedürfnisse erwägt und darin nach reiflicher Überlegung die nach ihrem Dasein passende Person wählt. Welch heiligen Ernst in Berufssachen nehmen wir doch wahr, wo in der Schrift davon berichtet wird! Als nach Christi Himmelfahrt an Stelle des Judas Ischariot ein anderer Apostel erwählt werden sollte, da betete die um die Apostel versammelte Gemeinde ernstlich zum Herrn, daß er, der Herzenskündiger, anzeigen möge, wen er erwählt habe. Und als in der Gemeinde zu Antiochien die Berufung Barnabas' und Saulus' in das Werk der Heidenmission vor sich ging, da heißt es auch: „Da fasteten sie und beteten und legten die Hände auf sie und ließen sie gehen.“ Denselben heiligen Ernst soll auch jetzt noch eine christliche Gemeinde in Berufssachen beweisen. Alles leichtfertige und unbefonnene Vorgehen in dieser so wichtigen Sache sollte ernstlich vermieden werden. Sonst kann es gar leicht geschehen, daß eine Gemeinde bei der Berufung Mißgriffe macht, die sehr üble Folgen haben können. Eine Gemeinde sollte darum auch in Berufssachen ihrem eigenen Urteil nicht allzuviel zutrauen; sie sollte sich von fähigen und erfahrenen Personen beraten lassen, vor allem von den Synodalbeamten, zu deren Amtsbefugnissen solche Beratung gehört. Die Vorschläge der Synodalbeamten sollten darum auch von der berufenden Gemeinde stets wohl erwogen und, wo möglich, bei der Wahl berücksichtigt werden. Leider geschieht das heutzutage vielfach nicht mehr. Viele Gemeinden, wenn sie vor die Wahl eines Pastors oder Lehrers gestellt werden, suchen sich selber ihre Kandidaten. Nun hat ja gewiß eine jede Gemeinde das vollkommene Recht, als Kandidaten aufzustellen, wen sie will. Dabei kann es ja gut gehen,

und der rechte Mann kann getroffen werden; aber es kann auch geschehen, daß nicht der passende Mann gefunden wird. Man ist da eben oft auch sehr vorschnell und oberflächlich in seinem Urtheil. Man beurtheilt einen Mann etwa schon nach einer Predigt, die man von ihm gehört hat, etwa auf einem Missionsfest. Ja, es besuchen wohl Glieder der berufenden Gemeinde den Gottesdienst eines Mannes, den sie als Kandidaten ins Auge gefaßt haben, und lassen sich da gleichsam eine Probepredigt von ihm halten, um sich danach ein Urtheil über ihn zu bilden. Aber wie töricht ist es doch, nach einer Predigt die Tüchtigkeit oder Untüchtigkeit eines Pastors beurtheilen zu wollen! Es mag einem Pastor die Predigt, die man hört, etwa einmal nicht besonders gut geraten sein, während er doch sonst ein guter Prediger ist. Und eine gute Predigtgabe ist ja doch auch nicht die einzige Gabe, die einen Pastor für eine gewisse Stelle geeignet macht; es sind dabei oft auch noch andere Gaben in Betracht zu ziehen, z. B. eine gute Regiergabe. — Gemeindeglieder sehen bei der Berufung oft viel zu sehr auf äußerliche und nebensächliche Dinge; ja sie stellen auch wohl unberechtigte Anforderungen. So sehen z. B. manche auf glänzende Beredsamkeit; sie wünschen einen Pastor, der ein tüchtiger Redner ist. Dabei bedenken sie nicht, daß nicht jeder glänzende Redner ebendeshalb auch schon ein guter Prediger ist. Auf den Inhalt der Predigt kommt es an, daß den Zuhörern darin etwas Gediegenes geboten wird. Wenn das in schöner Form geschieht, so ist ja das gewiß sehr angenehm, aber nötig ist es nicht. Jedenfalls ist einem begabten Redner, der wenig in seiner Predigt bringt, ein weniger begabter, der viel bringt, vorzuziehen. Paulus war gewiß ein guter Prediger. Aber was sagt er von seiner Predigtweise? Er schreibt an die Korinther, daß sein Wort und seine Predigt gewesen sei „nicht in vernünftigen Reden menschlicher Weisheit, sondern in Verweisung des Geistes und der Kraft“. Andere wiederum sehen mehr darauf, daß der zu Berufende ein Mann sei, der gut mit den Leuten umzugehen versteht (englisch: a good mixer). Manchem Pastor geht vielleicht diese Gabe mehr oder weniger ab, aber dafür ist er etwa ein um so treuerer Seelsorger, der sich der Kranken und Trostbedürftigen, der Irrenden und Fehlgehenden aufs beste annimmt, und darauf kommt doch gewiß unendlich mehr an als darauf, daß er durch seines Benehmen Leute äußerlich anzuziehen weiß. — Noch andere wollen keinen Pastor aus der alten Schule (old fogey auf englisch); sie wollen einen jungen, fortschrittlichen Pastor. Leider ist da zu befürchten, daß solche unter Fortschritt ein Nachlassen im strengen Festhalten an altbewährter kirchlicher Praxis verstehen, daß sie einen Pastor wollen, der liberale Ansichten darüber hegt. — Es zeigt sich überhaupt immer mehr und mehr, daß unsere Gemeinden jüngere Pastoren begehren und ältere immer seltener berufen werden. Es ist anders geworden, als es früher war, da man es den jüngeren Pastoren mehr überließ, auf Missionsfeldern zu arbeiten und junge Gemeinden zu bedienen, und ältere Gemeinden sich mehr an die

älteren Pastoren hielten. Nun haben wir ja gewiß sehr tüchtige junge Pastoren, die auch einer älteren und größeren Gemeinde wohl vorstehen können. Aber das bleibt auch wahr, daß mancher Gemeinde, die einen jungen Pastor beruft, besser mit einem älteren gedient wäre. Denn Amtserfahrung ist auch etwas, was bei der Berufung eines Pastors (daselbe gilt natürlich auch bei der Berufung eines Lehrers) wohl in Betracht zu ziehen ist. Schon in der Predigt wird ein älterer Pastor, der seine Amtszeit, wie ein jeder Pastor es soll, auch zum fleißigen Fortstudium ausgekauft hat, tiefer schöpfen können als ein jüngerer; er wird also seine Zuhörer, die in älteren Gemeinden schon in der Erkenntnis fortgeschritten sind, noch weiter führen können. Und so wird er auch bei der Seelsorge, besonders in schwierigen Fällen, besser urtheilen und leichter das rechte Verfahren treffen können, das die Umstände erfordern. — Das alles wird bei der Berufung so leicht übersehen und außer acht gelassen, wo man seine eigenen Wege geht und nicht dem Rat bewährter Leute folgt. In Gottes Wort ist ja genau gesagt, was jemanden zu einem tüchtigen Diener des Wortes macht. Darauf sollten die Glieder einer christlichen Gemeinde achten, wenn sie einen Diener des Wortes berufen, und nicht, wie es bisweilen geschieht, ihren eigenen törichten Gedanken und fleischlichen Wünschen folgen.

Auf der andern Seite sollte es nun aber auch so stehen, daß Gemeinden, die die Rathschläge der Synodalbeamten begehren, sie mit vollem Vertrauen entgegennehmen können. Fehler können ja freilich gemacht werden. Unsere Synodalbeamten wollen wohl das Rechte tun, aber sie sind auch wie alle andern Menschen dem Irrtum unterworfen. Aber doch sollte hier mit der größten Sorgfalt zu Werke gegangen werden; sonderlich sollte die nötige Information gegeben werden. Es ist doch eine mißliche Sache, wenn eine Gemeinde auf den Rat eines Synodalbeamten hin einen Pastor oder Lehrer beruft und nachher trübe Erfahrungen mit ihm macht, was wohl vermieden worden wäre, wenn sie vor der Berufung die nötige Information über den Betreffenden gehabt hätte, wobei freilich auch zur Entschuldigung der Synodalbeamten gesagt werden muß, daß es ihnen oft Schwierigkeit bereitet, die nötige Information zu erlangen und weiterzugeben.

Allerdings, vollkommene Pastoren und Lehrer hat es noch niemals gegeben und wird es auch nicht geben bis an den jüngsten Tag. Selbst die Apostel, die doch unter allen christlichen Predigern obenan stehen, hatten noch Fehler und Gebrechen an sich. Paulus mußte zu Antiochien einen Petrus öffentlich strafen, weil er nicht aufrichtig gehandelt hatte. Und so wird eine jede Gemeinde an ihrem Pastor (oder auch Lehrer) gewisse Schwächen und Gebrechen wahrnehmen, wie ja auch die Glieder der Gemeinde selber nicht frei davon sind. Dennoch soll nun eine jede Gemeinde ihren Pastor (oder Lehrer) als einen Diener Gottes achten und ehren, solange er sein Amt treu verwaltet. St. Paulus schreibt an die Thessalonicher: „Wir bitten euch aber, liebe Brüder, daß ihr er-

kennet, die an euch arbeiten und euch vorstehen in dem Herrn und euch vermahnen. Habt sie desto lieber um ihres Werts willen und seid friedsam mit ihnen.“ Warum läßt der Apostel diese Ermahnung ergehen, die er dazu noch besonders eindringlich macht durch die Anrede „liebe Brüder“ und dadurch, daß er sie in die Form einer Bitte kleidet? Ohne Zweifel deswegen, weil es so leicht geschieht, daß Gemeindeglieder nicht recht erkennen, was sie an den Dienern des Wortes haben, ihnen darum auch nicht die Liebe erzeigen, die sie ihnen schuldig sind, die unter anderm auch einschließt, daß sie für ihr sorgenfreies Auskommen im Irdischen sorgen, auch nicht so friedsam mit ihnen umgehen, wie sie sollten. Jedes Gemeindeglied soll sich von seinem Pastor, den er selber als seinen Hirten berufen hat oder in dessen Herde er eingetreten ist, sagen: Diesen Mann hat mir Gott gesetzt; er hat eine hohe und wichtige Aufgabe an mir zu erfüllen; er soll mir ein Führer sein zur Seligkeit, er soll über meine Seele wachen, daß sie keinen Schaden nehme. Ihn will ich darum nun auch als einen Diener Gottes achten und ehren; was er mir aus Gottes Wort vorlegt, das will ich gerne und willig annehmen und mich überhaupt so gegen ihn verhalten, daß er sein Amt an mir mit Freuden verrichten kann. Das will mein Gott von mir haben; denn er läßt auch mir in seinem Worte sagen: „Gehorcht euren Lehrern und folget ihnen; denn sie wachen über eure Seelen, als die da Rechenschaft dafür geben sollen, auf daß sie das mit Freuden tun und nicht mit Seufzen; denn das ist euch nicht gut.“ Aber daran fehlt es nun leider oft bei manchen Gemeindegliedern. Pastoren machen oft die Erfahrung, daß ihnen manche Gemeindeglieder mit Mißtrauen begegnen, sie ihre Abneigung auf allerlei Weise fühlen lassen. Ein Pastor verivaltet etwa sein Amt mit aller Treue, und doch haben gewisse Glieder der Gemeinde bald dieses, bald jenes an ihm auszufehen. Und das kann nur üble Folgen haben. Einmal verkürzen sich solche Glieder selber den Segen, den sie von der Amtsführung des Pastors haben sollen; denn wer gegen den Verkündiger des Wortes eingenommen ist, auf den wird dann auch das verkündigte Wort nicht den Eindruck machen, den es machen sollte. Ferner erschweren solche Glieder auch dem Pastor seine Amtsführung, bereiten ihm oft schweres Amtskreuz, unter dessen Last er sein Amt nicht mit Freuden ausrichten kann, sondern es mit Seufzen tun muß. Auch richten solche Glieder oft Unruhe in der Gemeinde an, besonders wenn sie offen gegen den Pastor Stellung nehmen, etwa in den Gemeindeversammlungen ihn angreifen und ihm allerlei am Zeuge zu flicken suchen. Da gibt es dann oft unerquickliche Verhandlungen, die nicht zur Erbauung der Gemeinde dienen. Am schlimmsten aber wird die Sache, wenn solche dem Pastor feindlich gesinnten Gemeindeglieder, wie es bisweilen geschieht, heimlich oder öffentlich darauf hinarbeiten, ihn gänzlich zu vertreiben. Schon mancher Pastor hat schuldlos seinen Posten verlassen müssen, nur weil durch Böhlarbeit und Verleumdung die Gemeindeglieder so gegen ihn eingenommen wurden, daß er nicht

länger im Segen weiterarbeiten konnte. Daß eine Gemeinde, wenn sie so ohne guten Grund einen Pastor nötigt, sein Amt in ihrer Mitte aufzugeben, sich schwer versündigt, braucht nicht erst lange bewiesen zu werden. Eine solche Gemeinde setzt ganz und gar aus den Augen, daß ihr Pastor in einem göttlichen Beruf steht, daß er kein Menschenknecht ist, den man nach Belieben anstellen und auch wieder entlassen kann, wenn er nicht mehr gefällt, sondern daß er im Dienste Gottes und Christi steht, der ihn an seine Stelle gesetzt hat und der darum auch anzeigen muß, wann er an dieser Stelle aufhören soll zu wirken, indem er ihm eine andere Stelle zuweist, wo er fortan wirken soll, oder indem er ihn amtsuntüchtig werden läßt. Zeigt Gott dies nicht an, so ist es sein Wille, daß sein Diener auf seinem Posten bleiben und mit aller Treue weiterarbeiten soll, und gegen diesen Willen Gottes soll keine christliche Gemeinde handeln. — Mit aller Treue! St. Paulus schreibt an die Korinther: „Nun sucht man nicht mehr an den Haushaltern, denn daß sie treu erfunden werden.“ O daß doch alle christlichen Gemeinden sich dies Wort recht gesagt sein lassen und danach handeln möchten! Treue sollen sie an ihren Dienern am Wort suchen. Diese können und sollen sie von ihnen fordern. Ein untreuer Pastor oder Lehrer, der sein Amt mutwillig vernachlässigt, der Gottes Wort nicht mehr rein und lauter verkündigt, sondern sich falscher Lehre schuldig macht, oder der einen ärgerlichen und anstößigen Wandel führt und trotz aller nach Matth. 18 geschehenen Ermahnung — denn diese ist man einem sündigenden Pastor oder Lehrer ebensowohl schuldig wie jedem andern sündigenden Christen — sich nicht bessert, ein solcher Pastor oder Lehrer hat sich vor Gott und Menschen seines Amtes unwürdig gemacht; er ist kein rechter Diener Christi mehr, und daher soll eine christliche Gemeinde ihm das Amt abnehmen. Treue soll eine christliche Gemeinde an einem Diener des Wortes suchen; aber auch nicht mehr als Treue. Sie soll nicht allerlei hohe Gaben an ihm suchen und unzufrieden sein, wenn sie diese nicht findet. Gott hat seine Gaben verschieden an seine Diener ausgeteilt. Bei dem einen tritt diese Gabe mehr hervor, bei dem andern jene. Und da soll denn eine jede Gemeinde zufrieden sein mit den Gaben, die Gott ihrem Pastor oder Lehrer verliehen hat. Wenn er diese Gaben nur fleißig und treu in seinem Amte ausnützt, beweist er sich als einen rechten Diener Christi und Haushalter über Gottes Geheimnisse. Und um einen solch treuen Haushalter ist es etwas Großes. Darauf weist der Heiland hin, wenn er ausruft: „Wie ein groß Ding ist's um einen treuen und klugen Haushalter, welchen der Herr setzt über sein Gefinde, daß er ihnen zu rechter Zeit ihre Gebühr gebe!“ Das sollte darum auch jede christliche Gemeinde erkennen, Gott von Herzen danken, wenn er ihr treue Diener des Wortes gibt, sie trotz mancher Mängel und Gebrechen achten und ehren und sich überhaupt so gegen sie verhalten, daß sie ihr Amt recht führen können und ihre Amtsführung ihr zu reichem Segen gereicht.

Zum Schluß noch ein Zitat aus Luthers Schriften, genommen aus seiner „Predigt, daß man die Kinder zur Schule halten soll“, worin er zeigt, warum das heilige Predigtamt und dessen Verwalter von allen Christen hochgehalten werden sollen:

„Ich hoffe ja, daß die Gläubigen, und welche Christen heißen wollen, fast wohl wissen, daß der geistliche Stand sei von Gott eingesetzt und gestiftet, nicht mit Gold oder Silber, sondern mit dem teuren Blute und bitterm Tode seines eigenen Sohnes, unsers Herrn Jesu Christi. Denn aus seinen Wunden fließen wahrlich, wie man vorzeiten auf die Briefe malte, die Sakramente, und hat es wahrlich teuer erarnet [erworben], daß man in der ganzen Welt solch Amt hat zu predigen, taufen, lösen, binden, Sakrament reichen, trösten, warnen, vermahnen mit Gottes Wort und was mehr zum Amt der Seelsorger gehöret. Denn auch solch Amt nicht allein hie das zeitliche Leben und alle weltlichen Stände fördert und erhalten hilft, sondern das ewige Leben gibt und vom Tode und Sünden erlöst, welches denn sein eigentlich, vornehmlich Wert ist; und zwar die Welt allzumal stehet und bleibt allein um dieses Standes willen; sonst wäre sie längst zu Boden gegangen.“

Courtland, Minn.

§. Strafen.

Some Contacts of the Book of Acts with the Every-Day Life of Its Age.

New Testament Christianity, first garbed in the swaddling-clothes of Semitism, soon exchanged its outward dress for the more practical robes of Hellenism. Jesus of Nazareth was active in a little speck of ground on the edge of the mighty Roman Empire; His language was Aramaic, His disciples were Jews, His contacts and the intellectual atmosphere of the men among whom He moved were chiefly Jewish. Yet within a few years after His resurrection Christianity had gone beyond the sphere of distinctly Jewish surroundings and had begun its mission of world conquest. This expansion immediately required an accommodation in the field of language. The gospels were written, not in the “sacred” language of Christ, but in the language which alone could serve a Gospel aiming at universal acceptance: Hellenistic Greek. The greatest missionary and most literary of the apostles, though himself a Jew, was yet a Jew from the Diaspora and as such had rubbed shoulders with the non-Jew from childhood.

The geographical spread of Christianity in the first century of our era is significant for the general direction which it took. “Go West, young man” seems to have been the slogan which the early missionary unconsciously followed. The Mesopotamian Valley, the seat of former mighty empires, receives scant notice in the Acts. But Greek and Roman lands made famous by a Croesus, a Themistocles, a Pericles, a Homer, an Antony, an Augustus, these are the lands which furnish

the stage on which the drama of early Christianity is enacted. A spot map of all geographical places mentioned in Acts superimposed on a map of the Roman Empire of the year 50 A. D. would show very few places outside of Roman boundary lines; and the greatest grouping of such place-names would be found in those lands which we specifically associate with Greek influence: the Balkan Peninsula, Asia Minor, and some of the neighboring islands.

The Book of Acts, which is a record of Christianity's progress from Palestine through the Greco-Roman world by 63 A. D., can be expected to provide numerous contacts with the every-day life of the age. Especially St. Paul and his coworkers found themselves face to face with the courts, the temples, the theaters, the occupations, the means of transportation, the prejudices, the likes and dislikes, and a host of other social factors in the Greco-Roman world, and when the new message dipped into the stream of active life, it could but constantly be touched by the whirl of human activity that circled round it.

In the field of racial and social relationships the Book of Acts is an interesting commentary on what other literature of the age has pointed out concerning the Jew and the Gentile. The dispersion of the Jews away from Palestine can be traced back to the seventh century before Christ. The subsequent Babylonian Captivity, the conquests of Alexander, the inviting rule of the Ptolemies as well as the Seleucid difficulties, the commercial magnet in the Levant and other parts of the Roman Empire, all had lured the Jew away from his homeland and had created that large section of Jewry known as the Diaspora. But even at that time the Jew proved to be the clay that would not mix with the iron of Gentilism; even as now, he was not national, but international. He remained, first and last, a Jew. As a result the Jew and the Gentile of the first century represent antagonistic social groups.

The Book of Acts presents a number of instances in which this racial antagonism comes to the surface. The first attempts of Paul in the synagog at Antioch¹⁾ gave promise of considerable success. "Many of the Jews and religious proselytes followed Paul and Barnabas."²⁾ A week later, however, contradiction and blasphemy on the part of these Jews met the apostle, and the reason for this change was the fact that Paul and his companions did not observe the expected distinction between Jew and Gentile. Envy over against the Gentile³⁾ was the motive of this opposition. The same situation meets us in the apostle's work at Thessalonica, where envy of the Jew against the Gentile disturbs the previous peaceful relations.⁴⁾

But the Gentile was ready to pay back in kind. Of this fact the

1) Acts 13, 14—43.

2) Acts 13, 43.

3) Acts 13, 45.

4) Acts 17, 5.

Book of Acts presents a few interesting examples. When Paul was in Corinth, the offended Jews attempted to oust the missionary by haling him before the court of the proconsul Gallio, a Gentile of course.⁵⁾ Gallio, however, was not in sympathy with the prosecution and pleaded a lack of jurisdiction in the case. This may have been fair enough; but the next incident shows that even a dignified Roman proconsul could yield to racial prejudice. When the Greeks took the synagog official Sosthenes and brazenly gave him an unlawful beating right before the judgment-seat, Gallio "cared for none of those things." Evidently official connivance at mob activity where the victim belongs to a despised social group is not an American invention.

When the missionary activity of Paul caused the silversmiths at Ephesus to feel an economic pinch,⁶⁾ they started an uproar among the people; a rush for the theater resulted, most of the people not knowing what all the excitement meant. But the mob spirit was rife; a scapegoat was found in the person of a Jew named Alexander, and when it was sensed that he was a Jew, repressed emotion gained an outlet in the united cry of the Gentiles; "Great is Diana of the Ephesians."⁷⁾ Again we sense a clash at least partly due to racial conflict.

This antagonism of Jew and Gentile as found in the Acts accurately fits into the picture of racial relation as found in secular literature of the age. We know that a fling at some Jewish peculiarity was a welcome jest to be inserted in poetry of the time. But a more interesting and still more direct parallel has been found in the papyri of Egypt, which serves as a commentary to what Josephus has told us of the relation of Jews and Gentiles of first-century Egypt. In 1921 there was found among the papyri of Egypt a letter of the Emperor Claudius, the same man who enters Acts as the emperor who banished the Jews from Rome.⁸⁾ In this letter⁹⁾ the emperor refers to the troubles that had arisen between Jews and Greeks in Alexandria and warns both parties to live in peace. The situation in Alexandria was this: Alexandria had a large Jewish population,¹⁰⁾ which in the course of time had gained extensive local political advantages; such privileges, coupled with the commercial success of the Jews, seem to have aroused the spirit of envy among the Greek population of Alexandria. When the atmosphere is tense and excitement prevails, it takes only a little spark to ignite trouble. In Alexandria this explosive spark was furnished by a little incident, in itself as unimportant as the act of a student at Serajevo in 1914. In the summer of 38 A. D., Agrippa I, the same man who in Acts 12, 1. 2 appears as the murderer of James, was on his way to Palestine to assume control of his kingdom there. He owed the honor of bearing the royal title to Caius Caligula, the

5) Acts 18. 6) Acts 19. 7) Acts 19, 34. 8) Acts 18, 2.

9) *Pap.*, London, No. 1912 (41 A. D.).

10) Note that Apollos of Acts 18, 24 was from Alexandria.

worthless emperor with whom Agrippa had sowed his wild oats at Rome. Agrippa planned to stop at Alexandria on his way to Palestine, and the Jews of this city would not let the opportunity for a little boastful celebration slip by unheeded. A great demonstration was staged, and we can well imagine that on such an occasion the Jews did not set their light of superiority under a bushel.

This was more than the Greek population could stand. They resorted to a favorite method of racial opposition — ridicule. The Greek population located an idiot of the town, dressed him in the mock garments of a king, placed a guard of honor about him, and hailed this competitive center of attraction with the cries of "King." Mobs have a way of doing a little more sober thinking soon after the excitement has died down, and the Greeks of Alexandria soon realized that the reception which they had given to a favorite of the emperor was not likely to redound to their credit. So a means of showing the proper respect for Caius Caligula had to be found. Some one hit upon the plan of having the emperor's image placed in all the synagogues of the city; in this way two birds could be killed with one stone: the emperor could be appeased and the Jews further insulted. The latter of course resisted the idolatrous attempt; but since the imperial prefect of Egypt, Flaccus, did not interfere, a reign of terror ensued, in which the Jews of Alexandria suffered severely. However, they were ready to fight back; it seems that they were planning to enlist the Jews of Upper Egypt as well as of other countries in a concerted drive on their Greek enemies in Alexandria.

When the news of this disturbance reached Rome, Claudius, who had by this time succeeded Caligula, sent the above-mentioned letter to the Alexandrines, which contains the following section: —

"I tell you [Alexandrines] plainly that, if you do not desist from this baneful and obstinate mutual hostility, I shall perforce be compelled to show what a benevolent prince can be when turned to just indignation. Therefore I conjure you yet once again that on the one side, the Alexandrines show themselves forbearing and kindly towards the Jews, who for many years have dwelt in the same city, and offer no outrage to them in the exercise of their traditional worship, but permit them to observe their customs as in the time of Divus Augustus, which customs I also, after hearing both sides, have confirmed; and, on the other side, I bid the Jews not to busy themselves about anything beyond what they have held hitherto and not henceforth, as if you and they lived in two cities, to send two embassies — a thing such as never occurred before now — nor to have strife in gymnasiarchic or cosmetic games, but to profit by what they possess and enjoy in a city not their own an abundance of all good things; and not to introduce or invite Jews who sail down to Alexandria from Syria or Egypt, thus compelling me to conceive the greater suspicion; otherwise I will by all means take vengeance on them as fomenting a general plague for the whole world."¹¹⁾

11) Translation of H. I. Bell.

But the relations between Jews and Gentiles remained strained. By about 117 A. D. another serious disturbance between them had broken out. Regular warfare developed even in the towns of Upper Egypt. Some interesting reverberations of this conflict are found in a number of the papyri unearthed in this region. Reference is made to the *ἀνόσιοι Ἰουδαῖοι* in *Pap.*, Bremen 40, of Trajan's time. In *Pap.*, Giessen 41 (c. 115—117 A. D.), an Apollonios asks for a furlough so that he may set his property in order, which is in a sad state due to *τὴν τῶν ἀνοσίων Ἰουδαίων ἐφοδον*.

Thus the relation between Jew and Gentile regularly appears as strained even as we find it in Acts. No wonder, then, that the problem of Christianity to fuse these two elements into one Church was a difficult one. Yet Paul confidently affirms: "Christ hath made both [Jew and Gentile] one and hath broken down the middle wall of partition between us."¹²

Still the Jew could not quite escape assimilating some things that were definitely non-Jewish. The Book of Acts also shows this in some of the Jewish names. Apollos of Alexandria, a Jew, has a name derived from a Greek god.¹³ Another Jew bears the non-Jewish name Alexander. This same tendency of Jews' adopting non-Jewish names can be traced in the papyri. Thus *Pap.*, B. G. U., No. 1151 (13 B. C.), brings us a testament of a *Θεώδοτος*, whose father's name is *Νικόδημος* and his brother's *Ἀλέξανδρος*. Since the testament is made *διὰ τοῦ τῶν Ἰουδαίων ἀγγέλου* we are justified in considering all these as Jews.¹⁴ Hence we have here a Jewish family with Greek names.

Since Acts shows us the spread of Christianity in the Gentile world, a large number of contacts with pagan religion and religious life is to be expected. The first definite contact of Paul with heathen religion, as far as Acts gives us the record, is established in the city of Lystra.¹⁵ The miraculous healing of the lame man caused the multitude to suspect that Paul and Barnabas were gods appearing in human form, in other words, that a theophany was taking place. Paul was again considered a god at a later occasion, when the bite of a venomous serpent failed to affect him.¹⁶ The idea of theophanies occurring was a staple idea of the Greek mind. To the Greek the gods were little more than men and women, with some unusual qualifications, chief of which was immortality; to him the gods were made in the image of man. In this theology the appearance of gods in human form was to be expected. We know that in the *Iliad* gods regularly appear in the form of mortals, and the realism of Homer allows them to fight on opposing sides, to carry weapons, and even to be wounded by some insubordinate mortals.

12) Eph. 2, 14.

15) Acts 14, 11—13.

13) Acts 19, 33. 34.

16) Acts 28, 6.

14) Wilcken, *Grundzüge der Papyrusforschung*, 63.

The same incident at Lystra touches another feature of Greek religion, the sacrifice. A Greek sacrifice was conducted in the following manner. Garlands (στέμματα) were placed on the officiating priest and on the victim or victims. The animal or animals were led to the altar in front of the temple, and those persons taking part in the sacrifice were first purified. This was done by plunging a torch from the altar into a bowl of water and then sprinkling it on those present. Water was a favorite element of religious purification among the Greeks. Then followed a sacred silence for prayers, whereupon grains of barley were sprinkled on and around the victim. Now some hair was cut from the sacrificial animal and thrown into the fire; then the victim was stunned by a blow, its head lifted upward (downward if the sacrifice was rendered to a chthonic god), its throat slashed, the blood sprinkled on an altar and, in an expiatory sacrifice, on the worshippers. Portions of the animal were then burned for the god, and the rest was prepared on spits and eaten by those present. The scene at Lystra shows the preparatory stage for such a sacrifice. There is the priest of Zeus, he has prepared oxen for the sacrifice, the garlands have been brought, and the crowd is ready to join in the sacrificial celebration.

Another feature of religious practise of that time was that of making votive offerings to the gods. Especially in cases of disease, where the worshiper had prayed to Asclepius or some other god for help, it was a custom to dedicate models of the diseased parts to the god. Thus we find arms and legs made of terra-cotta, stone, or even precious metals as votive offerings on the sites of ancient temples. *Pap.*, Giessen 20, presents a *κωλονλάστης*, a maker of votive limbs, who had been hired to serve the Dioscuri in a private shrine of Egypt. In the Book of Acts the votive offering appears in connection with the riot of the silversmiths of Ephesus.¹⁷⁾ These silversmiths made *ναοὺς ἀγγυροῦς*, little shrines of Artemis. These were not souvenirs such as the modern traveler buys, but votive shrines, which the worshiper bought and deposited at the temple of the great goddess, hoping that she might look upon him with favor.

NOTE. — The matter of eating sacrificial meat raised a question among the early Christians, to which Paul refers in 1 Cor. 10. The question was whether Christians might eat meat that was connected with heathen sacrifices. Paul warns the Christians not to take part in the sacrificial meals conducted at the temples, but urges them not to be overly scrupulous about eating meat which had been sold in the butcher shops, provided that no one would be offended thereby. It is quite possible that the apostle here refers to meat that had been brought from the temple to be sold in the shops. But the question may also have been more complicated. It is entirely likely that some sacrificial rites were observed in connection with the killing of animals even for private use. (Stengel, *Die griechischen Kultusaltertümer*, p. 105.) The casuistic question might therefore come up for the Christian even at the use of meats that had never been presented at the temples, but might be used at any meal in a house.

17) Acts 19.

The matter of silversmiths leads on to another field of contact with every-day life: the field of occupations. Paul's own occupation, that of a tent-maker, is well known; his home country Cilicia produced the goat-hair in such abundance that the cloth made there was known as cilicium. A few other trades appear in Acts. When Peter stayed at Joppa, he was quartered in the house of Simon, the tanner, *βυρσεύς*.¹⁸⁾ Tanning was a well-known trade, since leather was needed for shields, straps, sandals, and other purposes. But the tanning business did not belong to the *élite* of occupations. It smelled. Pollux,¹⁹⁾ writing in the second century A. D., places the tanning business among those for which a person may be reproached. And Artemidorus, writing about 100 B. C., has this to say about it: "The tanning trade is evil for all; for the tanner touches dead bodies, and he is removed from the city; yet even when hidden, the odor gives him away." A papyrus of 100 A. D.²⁰⁾ mentions a "hunchbacked tanner," just the occupation which an unfortunate, deformed man would seize upon. Perhaps it is significant that the house of Simon was "by the sea." At any rate, Peter, the missionary, had sought out the lowly in Joppa, as we so often find early Christianity among the lower strata of society.

Another occupation of Acts is represented by a woman, Lydia, seller of purple, *πορφυρόπωλις*.²¹⁾ Purple was the last word in fancy dyes of the ancients. The dye was procured from two kinds of shells found in the Mediterranean. It commanded an enormous price, estimated by Friedlaender at about ten to twelve thousand dollars a pound. But the handling of the dye was not considered so exalted as the wearing of the purple. From 1400 B. C. comes an Egyptian poem which says of the purple-dyer: "His hands stink; they have the smell of putrid fish." And the sedate moralizer Plutarch, in his *Pericles*, has this to say: "We regard the dyers and makers of salves as vulgar and narrow-minded fellows." By accepting the hospitality of Lydia in Philippi, Paul and his companions can hardly have made an impression on the upper social strata of Philippi.

One of the most elaborately described contacts of Acts with the life of the times is found in the remarkable account of the journey and shipwreck in Acts 27 and 28. It can safely be said that no other account of ancient shipping rivals the story for accuracy of detail and vividness of description. It is the finest account of first-century shipping that we have. It is not the writer's purpose to show that the structure of the ship and the problems of navigation as described in these chapters fit so admirably into the picture of what we know from

18) Acts 9, 43.

19) VI, 128.

20) *Pap.*, Fayum, 121.

21) Acts 16, 14.

other sources about shipping at this time.²²⁾ But it is interesting to compare two other accounts of shipping that have come down to us to see the similarities as well as the unquestioned superiority of Luke's book.

Josephus²³⁾ gives us a brief story of a voyage which offers a few interesting parallels to St. Paul's journey. It is a brief account of Herod the Great's trip from Alexandria to Rome for the purpose of gaining the title of king from Antony. "So Herod set sail from thence [Alexandria] to Pamphylia, and falling into a violent storm, he had much ado to escape to Rhodes with the loss of the ship's burden. . . . He also built there a three-decked ship and set sail thence with his friends for Italy and came to the port of Brundisium." Note a storm and a loss of the cargo just as in the case of Paul's journey.

Another account is found in Lucian's *Μοῖρον ἢ σῶζαί*. In this little sketch Lucian speaks of a few friends from Athens going sight-seeing to the Piraeus, and upon seeing a mighty ship, their imagination is fired to uttering all kinds of impossible wishes. The ship which they had seen had sailed from Alexandria to the Piraeus. Its destination was Rome, but it had been driven eastward towards Sidon and then westward to Pamphylia, where it was almost wrecked. One of the friends, Samippus, gives vent to his emotions by these words: "What a size that ship was! 180 feet long." "And the lofty stern with the gradual curve and its gilded beak, balanced at the other end by the long, rising sweep of the prow and the figure of her name-goddess Isis on either side."²⁴⁾ Note that this ship carried the figure of Isis, as the ship which Paul took from Malta carried the Dioscuri.²⁵⁾

Coming to more commonplace factors of first-century life, we find that the pieces of clothing mentioned in Acts are such as were commonly worn at this time. As to the style, especially of men's clothing, the garments worn by the ancients of the Hellenistic world impress us as having been extremely simple. Here, as so often, the Greek showed his good taste and practical attitude over against the luxurious Oriental. The undergarment, or foundation garment, so to say, among the Greeks was the *χιτών*. This was simply an oblong piece of cloth folded once, so that the long, open part was on the

22) The voyage and shipwreck are discussed with great detail in J. Smith, *The Voyage and Shipwreck of Paul*; A. T. Robertson, *Luke the Historian in the Light of Research*, chap. XV; W. M. Ramsay, *St. Paul the Traveler and the Roman Citizen*, chap. XIV; A. Neuburger, *Technical Arts and Sciences of the Ancients*, 188-9.

23) Josephus, *Ant.*, XIV, 3.

24) Translation of H. W. and F. G. Fowler.

25) Acts 28, 11.

right side of the body. There were openings for the arms, and the garment was hung from the shoulders by fastening the front and back part of the gown with clasps, or *fibulae*, on each shoulder. The garment ordinarily reached about to the knees in the case of men, but a longer style was common for women. We must remember that there was not much difference between the garments used by the two sexes among the Greeks. Thus the essential part of the *chiton* was not unlike a sleeveless nightgown now used. But to make the garment practical for working around, the Greek invariably used a girdle to hold the flowing gown together. This *chiton* with the girdle around it was the garment ordinarily worn around the home and at work.

But the Greek had to observe conventions also in the matter of dress. Just as it was formerly unconventional for a man to be seen outside of his house without a torturesome coat even in the hottest weather, so the Greek would ordinarily consider it a breach of good form to appear on the street only in a *chiton*. So there was a second, more formal, garment, the cloak, or *ἱμάτιον*. This was an oblong piece of cloth without buttons and without sleeves, worn by both men and women. It was literally "thrown around" a person and was held up by being loosely draped around the shoulders and forearms. Hence the term for putting on this garment was *περιβάλλειν*, to throw around, while putting on the *chiton* was termed *ἐνδύειν*, to go into. It must have been quite an art to drape the *himation* around in nicely flowing folds, as any one can convince himself by taking a sheet and trying to make himself look like the famous statue of Sophocles pictured in practically every high-school text on ancient history.

Sandals were also used. These were soles held to the feet by strips of leather (the "latchets" of Luke 3, 16), running between the toes and wrapped around the foot and ankle.

Now let us see how the clothing of the age enters the Book of Acts. In Acts 9, 39 the weeping widows stand around the corpse of Tabitha and very humanly show Peter the evidences of her good works, the *chitons* and *himatia* which she had made for others. Both types were garments needed for the common people. In Acts 12, 8 we can fairly watch a man as he is dressing himself. Peter there is asleep in the prison; the angel comes and says: *Ζῶσαι καὶ ἐπόδησαι τὰ σανδάλια σου*. This done, the angel continues: *Περιβαλὼν τὸ ἱμάτιόν σου*. Peter evidently had retired, taking off his sandals and laying his *himation* and girdle aside. He wears only his *chiton* in bed, ungirdled for greater comfort. Aroused, he first gathers up his loose *chiton* by passing the girdle around his waist, then the sandals are tied on, and since Peter is to go out into the street, the *himation* is thrown around. Note *περιβαλὼν* to describe this part.

In Acts 16, 22 Paul and his companions are being prepared for a beating. The text describes this *περιρρήξαντες αὐτῶν τὰ ἱμάτια ἐκέλευον*

ῥαβδίσειν. We see that only the outer garments, *himatia*, were removed for the beating; the *chiton* was kept on. Note the *περί* in *περιούχοντες* to describe the act of taking off the *himation*.

There are other contacts in Acts which touch upon various phases of every-day life. When a letter was written by a Greek, he used a form as stereotyped as our place, date, "Dear Sir," and so forth. A Greek letter regularly began with the name of the writer, followed by the addressee's name; then came the body of the letter, followed by greetings. Deissmann has elaborated this phase of Greek life as paralleled in the New Testament.²⁶⁾ Here is a sample of a letter written in this age:—

"Irene to Taonnophris and Philon, good cheer. I was grieved and wept as much over the blessed one as I wept for Didymas; and everything that was fitting I did and all who were with me, Epaphroditus and Thermouthion and Philion and Apollonius and Plantas. But, truly, there is nothing any one can do in the face of such things. Do you therefore comfort one another. Farewell, Hathur 1."²⁷⁾

The Book of Acts contains two letters, one of the Apostolic Council to the brethren of the Gentiles²⁸⁾ and one of the *χιλίαρχος* Claudius Lysias.²⁹⁾ The first of these follows the regular order of letters of the time. First the writers: "The apostles and elders"; then the addressees: "Unto the brethren which are of the Gentiles in Antioch and Syria and Cilicia"; then the contents of the letter followed by the customary greeting.

Incidentally the decision given by the Apostolic Council is introduced by the same formula used in Athens for the decrees of the legislative body. Acts 15, 22 has the phrase: *Ἔδοξε τοῖς ἀποστόλοις καὶ τοῖς πρεσβυτέροις*. Athenian decrees began with the words: *Ἔδοξε τῇ βουλῇ καὶ τῷ δήμῳ*, very much like the customary introduction to our laws: "The people of the State of — enact."

In Acts 10, 9 we see Peter going to the housetop to pray. It was indeed a Hebrew custom³⁰⁾ to worship on the roof, but we find ref-

26) Deissmann, *Licht vom Osten* 4.

27) *Pap.*, Oxy. I, 115 (2d century A. D.). This letter is a rather famous document of every-day life in Egypt. It has been treated with exceptional insight in Deissmann, *Licht vom Osten* 4, p. 143. As he has pointed out, the letter shows the almost hopeless task of giving comfort in the face of death in the Gentile world. Irene hardly knows what to write to her bereaved friends, Taonnophris and Philon. Hathur at the close is the name of a month.

28) Acts 15, 23—29.

29) Acts 23, 26—30. The letter of Acts 23 has the customary elements of a Greek letter without the greeting at the close in some New Testament manuscripts. It is a case perhaps where the unusual reading (with the omission of the *ἐρωωσο*) is not the correct one. The thousands of letters found in the sands of Egypt would argue that Claudius Lysias did close his letter with a greeting.

30) Jer. 32, 29; 2 Kings 23, 12.

erence to such worship also among the Greeks of Egypt. Thus *Pap.*, Petr. II, 12 (242 B. C.), mentions altars built on housetops.

Coming to one of the darker shades of Greek life, we find that the Apostolic Council saw it necessary to give special warning to the Gentiles against *πορνεία*, fornication.³¹⁾ There was a reason for this. While the Greeks in general looked upon the family as the basis of the idolized state, yet practises were condoned which are directly disruptive of family life. Concubinage was considered offensive only in so far as it might produce offspring who were at a political disadvantage over against legitimate children.³²⁾ The practise of having hetaerae, encouraged by the customary late marriages of men and the utter failure of the Greeks to educate their women to the level of the men, was a recognized institution. In addition, the practise of considering adultery a service to Aphrodite, under whatever names she was honored, a practise so common among the Semite worshippers of Astarte, was not foreign to the Greeks. Strabo, VIII, informs us that the temple of Aphrodite at Corinth had more than a thousand hetaerae, called *ιερόδουλοι*, who were the ruin of strangers coming to the city. No wonder that Paul had come to Corinth "in weakness and in fear and in much trembling."³³⁾

The most direct contact of Acts with Greek life might be expected when Paul and his companions came to the center of all that has made the Greek name famous — Athens.³⁴⁾ Pages could be filled pointing out how the various statements of this chapter arouse associations with that which Greek writers such as Pausanias, ruins such as the Parthenon, and the results of modern archeological excavations have revealed to us about the topography and life of Athens. His one remark that the Athenians are *διδασκαλιόφιμοι* conjures up associations with the mighty Acropolis and its Parthenon, its temple of Nike, its statue of Athena with the shining helmet, all of which was plainly visible from the spot where Paul spoke to his critical audience on the Areopagus; not to mention the familiar Hermes statues, altars, and temples that were scattered over the rest of Athens. Just a few contacts with Athenian life that are not so evident may be referred to. Acts 17, 17 tells us that Paul "disputed in the market daily with them that met him." This shows what a wide-awake and versatile missionary the apostle was; for a trip to the market, or *ἀγορά*, was as effective a publicity step in Athens as a full-page advertisement in our papers. For the *ἀγορά*, or market, was not only a place to buy and sell, as our word "market" implies, but also the place to which the Athenian regularly resorted for his daily exchange of ideas, for his news, and

31) Acts 15, 20.

32) Bluemner, *Lehrbuch der griechischen Privataltertumer*, p. 253.

33) 1 Cor. 2, 3.

34) Acts 17.

for his gossip. It was a good substitute for our daily paper. So common and so regular was this use of the market-place that the term *πλήθονσα ἀγορά*, the market is full, was a standing term for the time before noon, and *ἀγορᾶς διάλυσις* was the time when the group broke up to get something to eat at noon.³⁵ It was a good idea for Paul to get there "daily."

The famous speech of Paul, Acts 17, was made in a more august atmosphere than that of the market. He was taken to Areopagus. Now, the Areopagus was a name both for the place and the court which met there. Here the apostle was indeed in high-class surroundings. The Areopagus as a court was of most ancient origin. At the time when the apostle appeared at Athens this court had the following duties: 1) supervision over private festivals; 2) judicial jurisdiction in matters of counterfeiting; 3) supervision of the training and instruction of youth (possibly this was the reason why Paul, being a teacher, was taken before this group); 4) supervision of building construction and the dedicatory offerings; 5) receiving of correspondence from foreign governments.³⁶ Such was the group that Paul faced. And although his mentioning of the resurrection provoked the mockery of skeptical Athenians, he had the satisfaction of seeing one of this august body, Dionysius the Areopagite, among those that "clave unto him."³⁷

These are some contacts which show that Acts is a book that arose out of the Hellenistic world and reflects the conditions which its chief character, Paul, found. It shows the new faith going forward to its destiny of world conquests; but in its strides it must inevitably brush against the practises, the beliefs, and the daily life of the masses whom it seeks to convince, and herein the great apostle became all things to all men.

BIBLIOGRAPHY.

- Baumeister, August: *Denkmaeler des klassischen Altertums*. 3 vols. R. Oldenburg, Muenchen u. Leipzig. 1887.
- Bludau, M.: *Juden und Judenverfolgungen im alten Alexandria*. Muenster i. W. 1906.
- Bluemner, Hugo: *Technologie u. Terminologie der Gewerbe und Kuenste bei Griechen u. Roemern*. B. G. Teubner, Leipzig. 1912.
- Bluemner, Hugo: *Home Life of the Ancient Greeks*. Translated by Alice Simmern. Cassell & Co., London, 1893.
- Buss, Septimius: *Roman Law and History in the New Testament*. Rivington, London. 1901.
- Conybeare, W. J. and J. S. Howson: *Life and Epistles of St. Paul*. 2 vols. Scribner's, New York. 1864.
- Fairbanks, A.: *A Handbook of Greek Religion*. American Book Co., New York. 1910.

35) Whibley, *Companion to Greek Studies*⁴, Par. 683.

36) Pauly-Wissowa, s. v. Ἄρειος πάγος.

37) Acts 17, 34.

- Hermann, K. F.: *Lehrbuch der griechischen Antiquitaeten*. 4 vols. J. C. B. Mohr, Freiburg i. B. 1882.
- Maas, Ernst: *Die Tagesgoetter in Rom u. den Provinzen*. Weidmann, Berlin. 1902.
- Meyer, H. A. W.: *Kritisch-exegetisches Handbuch ueber die Apostel-geschichte*. 4th ed. Goettingen. 1870.
- Neuburger, A.: *Technical Arts and Sciences of the Ancients*. Translated by H. L. Brose. Methuen & Co., London. 1929.
- Ramsay, W. M.: *The Church in the Roman Empire before A. D. 170*. Hodder & Stoughton, London. 1900.
- Ramsay, W. M.: *The Teaching of Paul in Terms of the Present Day*. 2d ed. Hodder & Stoughton, New York. 1913.
- Robertson, A. T.: *Luke the Historian in the Light of Research*. Scribner's, New York. 1920.
- Stengel, Paul: *Die griechischen Kultusaltertuermer*, 3. Aufl. C. H. Beck, Muenchen. 1920.
- Whibley, Leonard: *Companion to Greek Studies*. 4th ed. Cambridge University Press. 1931.
- Zahn, Theodor: *Introduction to the New Testament*. 3 vols. Scribner's, New York. 1909.
- Seward, Nebr.
- H. O. A. KEINATH.

The First Three Bibles that Entered the Early Life of Martin Luther.

In Luther's second year in the University of Erfurt, 1503, when he was twenty, wandering through the university library, he found a complete Bible. He said: "*Da ich zwanzig Jahre alt war, hatte ich noch keine Bibel gesehen; ich meinte, es waeren keine Evangelien und Epistolen mehr, denn die in den Postillen sind.*" Naturally his curiosity was aroused. He was surprised that the Bible contained more than the Gospel- and the Epistle-lessons of the church-year. He was pleased with the story of Hanna and Samuel. But he had not had before, nor did he have now or for the next two years, any predilection for the Bible. We know of no instance nor occasion during the years of his adolescence when he ever expressed a desire or eagerness to study the Scriptures.

In the first week of January, 1505, Luther was made Magister Artium. In compliance with his father's wish he began the study of law May 20, 1505. In June he spent some days with his parents at Mansfeld. On his return, when he was near Stotterheim, July 2, 1505, a flash of lightning struck at his side. Anguish and fear of death overpowered him. If God's burning wrath had directed this thunderbolt into his sinful body, what would he have pleaded before God? In fear and trembling he vowed: "I will become a monk." Of his hasty vow he said in later life that it was a sudden and in-

voluntary act, which he made in a moment of extreme terror. Yet his delight was greater than his sorrow. He says: "I made the vow for the sake of my salvation." As a grand *finale* of his worldly life he gave, on July 16, a farewell supper to his friends, consisting of young men and women. Just before the party broke up, he startled them with the declaration: "Henceforth you shall see me no more, for I will become a monk." All efforts on the part of his friends to dissuade him from his purpose were in vain. The next day, Alexius Day, July 17, 1505, a few friends accompanied him to the Augustinian cloister and sorrow-stricken saw the gates close upon him.

The story that a friend by the name of Alexius had been killed by the lightning at Stotterheim lacks all historical verification and no doubt had its origin in the fact that it was on July 17, Alexius Day, that Luther entered the cloister. The *Catholic Encyclopedia*, Vol. IX, p. 493, is in error in claiming that in 1899 Oerger was the first who had proved the existence of the friend Alexius and his death by lightning to be a mere legend; for Dr. A. L. Graebner had already in 1883, in his biography of Luther, p. 30, pointed out that the death of Alexius was a legend grown from Alexius Day.

Luther was not assigned to a cell in the Augustinian cloister, but to a cell in the Guest House (*Domus Hospitum*), the first home of the Augustinians in Erfurt, built in 1277. Here the postulant spent the first six weeks of his cloister-life. He was bound by no rule save that of an honorable conduct. The two poets Plautus and Vergil and his guitarre were his only companions to help him overcome lonesomeness within these bleak walls.

In the beginning of September Martin was made a novice. All the cloister inmates took a lively interest in the postulant because they saw in the suddenness of his decision and that flash of lightning a dramatic parallel of the conversion of Paul on his way to Damascus, which led him to cry: "What wilt thou have me to do?" As novice he vowed "to read assiduously, to hear devoutly, and to study diligently the Holy Scriptures." Now that he was made a novice, he was given a Bible bound in red leather for his exclusive use, for his home study, from September, 1505, to September, 1506. This was the second Bible that came into the life of Luther. The zeal he displayed in applying himself with singular concentration of mind to his Bible-study was at first not because of joy and delight in God's Word, but rather to fulfil the vow he had made.

During the four years in the University of Erfurt, 1501—1505, he underwent heavy athletic training of the mind, applying himself assiduously to the various branches of philosophy, plowing through the Latin authors Juvenal, Livy, Cicero, Ovid, Vergil, and Plautus and not only retaining the general contents of their books, but even their exact words, so that he could quote them at will. This training of

his memory he now applied in his study of the Bible, and thus improved this faculty.

His cloister preceptors were John Nathin and John Genser of Paltz. We imagine they examined him weekly on those sections of the Bible whose study he had completed. Luther's own statement is: "My brothers gave me a Bible bound in red leather, with which I had familiarized myself from first to last, so that I knew the very spot and page where every passage was written. If I could have kept this Bible [it was the property of the cloister and its rule prohibited its removal], I should have been an able *localis biblicus*. No other study so pleased me so much as the study of the Scriptures. Eagerly I read them and impressed them on my memory. Sometimes a single passage of importance would occupy my thoughts the entire day. I remember well that the significant words spoken by the prophets which I was not able to comprehend remained fixed in my mind, and I pondered over them for a long time; for example, to the passage in Ezekiel 'I will not the death of a sinner,' I paid very earnest attention."

He was often so completely carried away by his concentrated Bible-study that he forgot to read the prayers of his breviary and to say the *horae*. The cloister rule required the inmates to spend much of the day in the repetition of the prayers to be read aloud. The prior, however, was instructed to excuse the students of the theological department (not the lay brothers, "*auch Conversen genannt*") from the full-time choir practise, the full-time matins, and other time-consuming exercises. This systematic cutting the corners gave them additional precious time for the prosecution of their studies. However, Martin did not avail himself of the exemption privilege, but in his oversensitive conscientiousness devoted all day Saturday to fasting and prayers.

In the year of his noviceship he was formally introduced to Dr. John Staupitz, the Vicar-General of the Augustinian Order of the Observantine group. Staupitz was at once attracted to Luther by his skeleton form and sparkling eyes and discovered in his conversation the genius, the powerful intellect, and recognized his talents, his gifts, and made it his business to mold and develop this rare acquisition, who already had taken the degree of Master of Philosophy.

Staupitz had the fixed purpose of taking Luther away again from his cloister retreat and to give him back to the public as a finished product, a teacher of Biblical lore. He encouraged young Martin to continue mining the Scriptures, to make the study of the Bible his specialty, so that he would become an able *localis* and *textualis* of the Holy Scriptures. Thus he in a high degree contributed toward shaping and preparing Brother Martin for his future career. The skilful manner in which he directed Luther's Bible-study was Staupitz's life-work. He was a man of fine culture, of scholarly attain-

ments, of a suave disposition, of an attractive presence, of pleasing address, and a good judge of human nature. Although he moved in the society of learned doctors, of princes, bishops, and cardinals, he was not distant to his inferiors. As Vicar-General he exercised his office with skill and fairness and did not shirk the responsibilities thrust upon him.

Luther's concentrated study of the Bible during the year of his probation was of inestimable value to the great work he was destined to perform. However, he had not yet found Christ, the Savior, in the Bible because his mind was beclouded by wrong definitions of the simplest, but important words of the Bible. Without reservations he accepted the Catholic definition of the grace of Christ. The Bible statement "By grace are ye saved, through faith, and that not of yourselves," was wantonly ignored by the papists. The prevalent definition of theirs was: Grace is the infused potentiality by which man himself can fulfil the Law, satisfy the wrath of God, earn his own righteousness, and merit salvation.

Although Luther exerted himself to the utmost to live a life in accordance with the divine Law, he was ever conscious of not having attained perfection, and because he felt assured that he could not do more than he was doing to appease God, he believed that he was without grace; and that made him groan: "When will I ever have a gracious God?" Similarly to Paul, Phil. 3, Luther could say: "As a monk I was blameless."

Every word spoken, read, or sung in the cloister chapel he absorbed. From the very first day of his entering the cloister as a postulant, July 17, 1505, the words chanted in the complin "*In iustitia tua libera me*," "In Thy righteousness deliver me" (Ps. 71, 2), were indelibly fastened on his mind. In this Bible-passage the Reformation lay hidden. Concerning it Luther said in his *Commentary on Genesis*: "While reading and praying in times past Ps. 71, 2: 'Deliver me in Thy righteousness,' I was terrified, and in my heart I hated the words,' for my thought was: By no means deliver me in Thy righteousness by which Thou art righteous (actively). It is therefore important to understand rightly the righteousness by which I am made righteous (passively)." (St. L., II, 1487.)

While studying the Bible the analogous passage, Rom. 1, 17, "*Iustitia Dei in Evangelio revelatur*," also greatly disturbed his mind. He was taught to understand the righteousness of God in the philosophic sense, the formal or active righteousness, by which God punishes the sinners and the unjust.

And now a word about the third Bible. After the expiration of one year and one day Luther's novitiate came to a close, and he was solemnly admitted to the Order of the Augustinians as a monk. As

he prostrated himself before the altar steps, the prior addressed him: "Dear brother, the time of your probation is now ended. You have been treated as one of us and barred from nothing but our council-meetings. The time has now arrived when you will either withdraw from us or deny the world and consecrate yourself to God and to our order. After your consecration your vow is irrevocable, and you will no longer be permitted to throw off the yoke of obedience." Luther answered: "I will consecrate myself to God and your order." The closing act was the administration of the monk's vow. Luther was handed an open copy of the rules of the order. He placed the copy on the knees of the prior, knelt before him, laid his folded hands on the open copy, and slowly made the vow:—

"I, Brother Martin, make profession and promise obedience to Almighty God, to the holy Virgin Mary, and to you, Brother, the Prior-General of the Order of the Eremites of the Augustinian Brothers, and your successors, promising that I will unto death live in poverty and chastity according to the rule of the holy Father Augustine."

When the ceremony was over, Martin Luther had fulfilled the vow he had made in his death anxiety near Stotterheim.

Luther's preceptors considerer his Bible-study completed and assigned to him the study of Gabriel Biel's voluminous exposition of the Mass; in this way he was within the next six months to prepare himself for the priesthood. The Bible, his inseparable companion, they took away, possibly to hand the copy to a newcomer. The cloister possessed but a limited number of Bibles, not enough to give every inmate a copy. Another reason was that he was expected to devote his whole time and attention to Biel. Relating this incident in 1540, Luther said: "When I [in September, 1506] made the vow, they took away from me the Bible and gave me sophistic books. Nevertheless, at intervals I secreted myself in the library and gratified my delight by studying the library Bible."

This library Bible was the third copy of the Scriptures that entered into Luther's life. With irresistible urge he continued the study of the library Bible from September, 1506, until his removal to Wittenberg in December, 1508.

Not any of these three Bibles with which Luther had come in contact were chained.

After September, 1506, Luther studied Hebrew. His fellow-monk Lang taught Luther elementary Greek.

Akron, O.

E. A. BRUEGGEMANN.

Der Schriftgrund für die Lehre von der satisfactio vicaria.

(Fortsetzung.)

1 Joh. 3, 16: Hierin haben wir die Liebe erkannt, daß jener an unserer Statt seine Seele [Leben] gegeben hat, und wir sollen anstatt der Brüder die Seelen hingeben.

Die wörtliche Übersetzung wird etwas verdeutlicht durch die Umschreibung Bichsels: „Unter der Liebe, durch die wir uns von der Welt unterscheiden und beweisen, daß wir vom Tode zum Leben hinübergeschritten sind, darf man nichts Geringeres verstehen als das, was wir an Jesu kennengelernt haben.“ (Er hat an unserer Statt sein Leben dahingegeben.) Dieser Satz (in Anführungszeichen) gibt auch den Zusammenhang mit dem Vorhergehenden an. In dem Paragraphen nämlich, woran sich diese Aussage anschließt, hatte der Apostel die christliche Bruderliebe als etwas so Eigenartiges, Herrliches und Großes geschildert, daß sie als etwas ganz Einzigartiges dasteht. Dies setzt natürlich voraus, daß diese Liebe rechter Art ist; denn nur so berechtigt sie uns, zwischen Christen und Unchristen einen Unterschied zu machen wie zwischen Leben und Tod, zwischen Gotteskindschaft und Teufelskindschaft. Damit verbindet nun der Apostel seine Schilderung der Liebe im Prinzip als echte Selbstlosigkeit, wie aus dem Beispiel Jesu hervorgeht.

Der Übergangspunkt bei diesem Gedanken ist demnach Jesus als das verkörperte Ideal der Selbstlosigkeit. Johannes schreibt: Hierin haben wir die Liebe erkannt. Das *ἐν τούτῳ* weist hin auf das Folgende. Er und alle Christen haben diese Erkenntnis gewonnen und besitzen sie nun, nämlich die Erkenntnis von dem, was er hier ausagt. Es ist eine Erkenntnis, die sich auf die Liebe im Prinzip bezieht; denn *ἡ ἀγάπη* bezeichnet das Wesen der wahren Liebe, mehr als persönliche Zuneigung. An Jesu erst hat die Welt erfahren, was Liebe heißt und ist. Diese Liebe erscheint darum nicht als abstrakter Begriff, als nebelhaftes Ideal, sondern sie ist eine geschichtliche Wirklichkeit. In Jesu ist tatsächlich die Liebe verkörpert und verwirklicht. Die Erkenntnis, die wir Christen von Jesu haben, ist in einer Hinsicht zum Abschluß gekommen, nämlich damit, daß wir den Heiland im Glauben angenommen haben. Andererseits muß aber diese Erkenntnis fortwährend erneuert werden, wachsen und zunehmen; denn nur so kann seine Liebe wie seine Heiligkeit (B. 3) und seine Gerechtigkeit (B. 7) in Wirklichkeit ein Beweggrund unsers Lebens, spezifisch unserer Bruderliebe, werden.

Das Wesen dieser Liebe wird von Johannes kurz und klar dargestellt: daß jener an unserer Statt sein Leben gegeben hat. Es ist charakteristisch bei Johannes, daß er das Pronomen *ἐκείνος* für Jesum gebraucht. Es liegt in dem Wort ein bedeutsamer Hinweis:

eben der eine, von dem die ganze evangelische Botschaft handelt, Jesus Christus. Und dann kommt die volle Wucht seiner Aussage: an unserer Statt. Es ist unter gegenwärtigen Verhältnissen nicht genügend, nur zu übersetzen „für uns“; noch viel weniger dürfen wir die Übersetzung Büchseles „uns zu gut“ stehen lassen; denn der Modernismus hat diesen Ausdruck dahin abgeschwächt, daß er kaum mehr bedeutet als daß Jesus ein Vorbild für andere ist. So wahr dies ist, so liegt doch in den Worten des Apostels an dieser Stelle weit mehr. „Für uns“ kann nur aufgefaßt werden in dem Sinn „an unserer Statt“, wie besonders Robertson immer wieder betont. Christus hat sein Leben dahingegeben, gelassen, geopfert. Darin liegt die Größe der Liebe Jesu, daß er seine Seele, sein Leben, hinlegte, daß er in voller Stellvertretung gehandelt hat, indem er dies sein Leben hingab und opferte am Fluchholz des Kreuzes. Vgl. Joh. 10, 11; 13, 37 f.; 15, 19. Damit ist wiederum auf das Klarste und entschiedenste die stellvertretende Genugtuung Christi, die satisfactio vicaria, dargelegt.

Und daran schließt der Apostel im zweiten Teil des Verses die Anwendung, die sich aus dem ganzen Zusammenhang ergeben muß: Und wir sollen anstatt der Brüder die Seelen hingeben. Das charakteristische Merkmal christlicher Liebe ist das des Sichopferns im Dienste anderer; denn im Verbum liegt die Bedeutung von „sich weglegen, andern zur Verfügung stellen, gänzlich aufgeben, um damit andern zu dienen“. Es ist derselbe Gedanke, den Christus Joh. 15, 13 ausdrückt, wo er auch den stellvertretenden Charakter der wahren Liebe betont. Nur so widerfährt der vorliegenden Stelle volle Gerechtigkeit.

7. Christus für uns zur Sünde gemacht.

2 Kor. 5, 21. (Siehe Band VI, 513 ff.)

Röm. 8, 3: Denn was dem Gesetz unmöglich war, worin es schwach war durch das Fleisch — Gott hat, indem er seinen eigenen Sohn sandte in Ähnlichkeit des Fleisches der Sünde und um der Sünde willen, die Sünde im Fleisch verurteilt.

Zunächst ist zu konstatieren, daß der Apostel in diesem ganzen Abschnitt nicht mehr die Lehre von der Rechtfertigung behandelt, sondern die Folgen der Rechtfertigung im Leben der Christen. Aber eben dieses Leben der Heiligung gründet sich auf die durch Christum geschehene Erlösung und die von den Christen angenommene Versöhnung durch die Liebestat Gottes in Christo. Darum beginnt der Apostel diesen Abschnitt mit der Erklärung: So gibt es nun kein Verdammungsurteil für diejenigen, die in Christo Jesus sind. Gott beurteilt die Gläubigen nicht nach dem alten Menschen, sondern nach dem neuen, so daß er ihnen nicht mehr anrechnet, was sie dem Fleische nach Übels tun. Diese Tatsache beweist der Apostel nun mit seiner Ausführung über die völlige Zulänglichkeit der stellvertretenden Genugtuung Christi.

Der Vers ist etwas kompliziert und schwierig, weil er offenbar ein Anacoluth enthält. Auch ist schwer zu erkennen, ob τὸ ἀδύνατον im aktiven oder im passiven Sinn zu fassen ist. Im ersteren Fall müßte man etwa den Satz vollenden: „Das Unvermögen des Gesetzes . . . hat Gott beseitigt“, im letzteren: „Das, was dem Gesetz unmöglich war, hat Gott ausgeführt oder ins Werk gesetzt.“ Aber trotz dieser Schwierigkeit ist der Sinn des Satzes ziemlich klar: Gott hat dafür gesorgt, daß eben die Sache, in der das Gesetz unzulänglich war, durch seinen Ratsschluß und seine Kraft hinausgeführt wurde.

Wir nehmen die Übersetzung Luthers am Anfang des Satzes „Das dem Gesetz unmöglich war“ und übertragen dann weiter: worin es schwach war durch das Fleisch. Die Ohnmacht oder Schwäche des Gesetzes liegt also nicht im Gesetz selbst, sondern in dem sündigen Fleisch der Menschen. Daß nach Gal. 3, 21 das Gesetz nicht lebendig machen kann, liegt nicht an seinem Wesen; denn wenn wir seine Forderungen tun könnten, so würden wir dadurch leben, Luk. 10, 28. Die Fleischesnatur der Menschen ist schuld daran, daß das Gesetz seinen Zweck nicht erreicht. Ursprünglich dazu bestimmt, dem Menschen das Leben zu geben, war es aus dem angegebenen Grunde nicht imstande, dies zu bewerkstelligen. Dabei wird der Punkt, an dem die Unmöglichkeit einsetzte, durch das *ἐν ᾧ* wiedergegeben: in dieser einen Hinsicht fehlte es; hierin vermochte das Gesetz nicht, was es eigentlich wollte und sollte, wozu es bestimmt war.

Ohne nun den angefangenen Satz formgerecht zu vollenden, fährt der Apostel fort: Gott hat . . . die Sünde im Fleisch beurteilt. So lautet der Hauptsatz. Damit wird kurz und klar gesagt, daß Gott die Macht der Sünde gebrochen hat. Dadurch wird die volle Wucht des Verbums *κατακρίνειν* beibehalten. Die Sünde hatte gleichsam einen Rechtsanspruch an den Menschen, so daß der Mensch von Natur sozusagen unter ihrer Botmäßigkeit stand. Nun aber hat Gott der Sünde dieses Recht über den Menschen genommen; er hat alle Menschen von der Macht und der Botmäßigkeit der Sünde befreit. „God . . . pronounced the doom of sin and brought its claims and authority over man to an end. This is the only interpretation which does not introduce elements quite alien to the apostle's mode of thought.“ (*Exp. Greek Test.*) „Die Verurteilung der Sünde ist weder Bestrafung noch Tötung, sondern Averkennung der Berechtigung auf Herrschaft im Fleisch.“ (Luthardt in Strad-Böckler.)

Wie aber hat Gott dies zustande gebracht? Indem er seinen eigenen Sohn sandte in Ähnlichkeit des Fleisches der Sünde und um der Sünde willen. Mit Betonung steht das Objekt des Satzes gleich nach dem Subjekt: seinen eigenen, seinen aus seinem Wesen von Ewigkeit gezeugten Sohn. Dadurch wird das Sohnesverhältnis als metaphysisches bezeichnet, wie Philippi und Luthardt richtig bemerken, wie denn im Zusammenhang die Persönlichkeit Christi

als eine präexistierende dargestellt wird. Mit dem ewigen Gottessohn, der in die Welt gesandt wurde, trat eine neue, erlösende Kraft in die Menschheit ein. Denn das Verbum weist darauf hin, daß der Sohn Gottes nicht nur einen Beruf als Abgesandter Gottes hatte, sondern daß er ein integrierender Bestandteil der Menschheit, selbst wahrer Mensch, wurde. So weit ging damals der Liebesratschluß Gottes, daß er seinen Sohn in Ähnlichkeit oder Gestalt des Fleisches der Sünde sandte. Er wurde der sündigen Menschheit nicht wesensgleich, aber seine äußere Existenzform war der mit Sünde behafteten Menschennatur in jedem andern Stücke ähnlich. Vgl. Phil. 2, 7. 8. Gott hat den, der von keiner Sünde wußte, für uns zur Sünde gemacht, 2 Kor. 5, 21. Vgl. Hebr. 4, 15. Christus nahm bei seiner Menschwerdung die Gestalt und Natur an, die sonst mit der sündlichen Natur der Menschen identifiziert wird; denn *σάρξ* bedeutet die ganze menschliche Natur. Und der Zweck der Sendung Christi wird sogleich ausgedrückt in den Worten und um der Sünde willen, betreffs der Sünde oder, wie auch richtig umschrieben worden ist, als ein Opfer für die Sünde. Die Meinung ist klar, besonders wenn man die paulinische Redeweise an andern Orten in Betracht zieht. Gott hat Christus gesandt, um durch seinen Opfertod für die Sünden der Menschen genugzutun. „Christus sollte durch sein menschliches Leben, Leiden und Sterben die Sünde der Menschen sühnen und tilgen und hat es auch getan.“ (Stöckhardt.) Trotz der Einsprache solcher Ausleger wie Weiß sagt der Text ganz klar, was im *Expositor's Greek Testament* dargestellt ist: „The apostle's doctrine is that the power of sin cannot be broken *except by expiating it.*“ Eben dies hat Gott durch Christus bewirkt; eben dies hat Christus selber getan durch sein Veröhnungsleiden, durch seinen Veröhnungstod. So ist die Sünde im Fleisch verurteilt und ihre Macht auf ewig gebrochen. Das ist die Frucht der *satisfactio vicaria*. (Fortsetzung folgt.) P. E. K.

Sermon Study on Phil. 1, 12—21.

Eisenach Epistle-lesson for Sexagesima Sunday.

The letter to the Philippians is addressed to a congregation to which the apostle was especially attached. Philippi had been the first city in Europe in which the apostle had magnified his Lord Jesus by preaching the Gospel, Acts 16, 12, 13; by establishing a congregation, vv. 14, 33, 40; by suffering for the cause of the Gospel, vv. 19—24. In the dark, dreary dungeon of this city he and Silas at midnight burst forth in a song of praise for the content of which we may compare Acts 5, 41; 14, 27. To these Philippians the letter is addressed. Again Paul is in prison; again he is deprived of his liberty, this time not only for a few hours, but for many years. For several

years he had not been able to do full justice to that mission for which his Savior had singled him out, that work so dear to him and always uppermost in his mind, Acts 9, 15; 22, 21; 26, 16—20. But again he does not hold forth in long lamentations. Though bound with chains, Acts 28, 20; Eph. 6, 20; Philemon 10. 13, he writes in his prison a letter of enchanting beauty, bubbling forth from a heart filled with almost rapturous joy and gratitude, a joy which cannot be suppressed, which will not be held in restraint, which time and again bursts forth with irresistible force; joy over material boons, rejoicings over spiritual blessings; gratitude for mercies granted to him, thankfulness for favors bestowed upon his readers. His manifest purpose is to kindle like joy and gratitude in their hearts, chap. 3, 1; 4, 4. He had struck the key-note of joyful gratitude in the opening words of his letter, vv. 1—6; assuring them of his love and longing desire to be with them, 7, 8, and of his unceasing prayer, vv. 9—11. And now he hastens to relieve them of another anxiety which had worried their minds and had been the source of some concern to him also.

"But I would ye should understand, brethren, that the things which happened unto me have fallen out rather unto the furtherance of the Gospel," v. 12. "I would," it is my purpose, my deliberate will and intention, cf. 1 Tim. 2, 8; 5, 14; "ye should understand," come to know, perceive clearly, understand without uncertainty or doubt. "Brethren," he calls them. Since they are saints in Christ Jesus, v. 1, united with Christ, to whom Paul also is united; since they have fellowshipped with him in suffering, chap. 1, 29. 30, they are his brethren indeed, whom he has in his heart, v. 7. As they were anxious to know how his affairs had fallen out, so he is anxious to let them know his present status. Just what had happened we cannot tell. Epaphroditus supplied the details, unknown to us, to the Philippians, chap. 2, 25—29. If we combine 1, 13 with the hope of reunion with the Philippians expressed throughout the letter, we may be sure that his affairs had taken a favorable turn. Perhaps after years of waiting, Acts 28, 30, he had been summoned to his trial, during which it had become evident that the charges of sedition and rebellion preferred against him, Acts 24, 4, were false, that his judges were inclined to release him, as former judges had been, Acts 25, 27; 26, 32. Yet, though events had taken so favorable a turn, though liberty seemed to be within his grasp, it is not the personal advantages that are uppermost in his mind. So completely does his life revolve about Christ and His Gospel that, though the prospects of release from prison fill his heart with exuberant joy, the chief reason for his rejoicing is "the furtherance of the Gospel" resulting from the change in his affairs. "Furtherance," literally, a hammering out in order to lengthen, as the smith hammers away at the metal; progress, increase,

advancement. To such an advancement of the Gospel his affairs have "fallen out," have come to, have arrived at, and for the time being are continuing in this state. This progress, this success of the Good Tidings, is to the apostle the paramount issue. No matter what may happen to him personally, whether he is freed or will remain in prison or must die the death of a martyr, if only the Gospel, the cause of his Lord, is advanced, he will be satisfied. His chief worry evidently had been that his imprisonment, the charges against him, the cloud hovering over his reputation, might prove an obstacle to the success of the Gospel. The Lord had removed this anxiety from his mind, and he now hastens to remove all worry from the hearts of his beloved Philippians. It seems that he was quite sure of his release. Yet lest they make the hope of reunion with the beloved teacher the primary cause of their joy, he like a faithful father and *Seelsorger* teaches them to put first things first. Independently of whether they shall see him again or not, let them with him and like him above all rejoice that all that has happened to him has now arrived at a stage that is conducive to the spreading of the Gospel "rather" than to the detriment of Christ's kingdom. At the same time, just as he himself rejoices at the prospect of regaining his liberty and being reunited with his brethren in the faith, he prepares them for this piece of good news also, though continually with a view to keeping them from exaggerating the importance of the news. Already in v. 8 he had spoken of his longing to see them, barely suggesting the hope of the realization of his desire. In v. 20 he intimates the possibility, we might even say the probability, of his release from prison. V. 22 speaks of his being undecided as to whether life or death is to be preferred, while v. 24 voices his conviction that it were better for their sake if he were to live. Vv. 24. 25 he makes the positive statement that he knows that he shall abide and continue with them all; and chap. 2, 24 he writes that he himself shall come *shortly*. We can almost feel the heart of the apostle throb with joy as he pens these words, and we can well imagine the rapturous joy called forth by his letter in the congregation at Philippi. But this joyful expectation of a reunion with him in the near future, of their seeing him after years of separation, of again exchanging words of love and affection, must not overshadow the chief cause for rejoicing, the fact that the Gospel so far has not been hindered in its victorious march, that it has rather been aided even by the imprisonment of its apostle. Nor dare this joy, permissible as it is, be permitted to obscure or diminish the importance of magnifying Christ, no matter what the consequence of such efforts may be as far as their own personal affairs are concerned. Therefore the apostle does not place the hope of reunion in the foreground, but rather the manner in which the Gospel has been furthered by recent events and the importance of continuing the furtherance of the Gospel.

Christians rejoice, and have a right to rejoice, in the possession of temporal, material gifts and blessings, and it is their duty to thank God for them. Only let them retain the proper perspective, the proper sense of proportion. First things first. The only thing that really matters, the thing that therefore should at all times be uppermost in the minds and thoughts of the Christians, is the furtherance of the Gospel. All other matters, be they life or death, are of secondary importance.

"So that my bonds in Christ are manifest in all the palace and in all other places," v. 13. The furtherance of the Gospel was not a matter of comparative insignificance, but one of greatest importance. His bonds had become manifest, evident, in Christ, in the sphere of Christ, a manifestation "which had its distinctive characteristic quality in the *ἐν Χριστῷ*" (Meyer), as being bonds "by virtue of spiritual fellowship or union with Christ" (Thayer, who refers to Eph. 5, 8; Phil. 1, 1; 4, 2 and many other passages for this use of *ἐν*). The true nature of his bonds, usually the signs of crime and wickedness, had become manifest. They always had been bonds which he had to suffer because of his union with Christ and of faithful service in his divine office. Yet, while Christ knew that and the apostle and his faithful followers also knew it, there were many who did not know this all-important fact; there were many who regarded his bonds as evidence of his being a criminal and hence his message as a dangerous one, proclaiming sedition and rebellion. Cf. Acts 28, 17—22. Now this has been changed. "In all the palace," *πραιτώριον*, originally the tent of the commander-in-chief; then the residences of the Roman governors in the provinces. It was Roman custom to use the palaces of the former kings for this purpose. The word was never used to designate the imperial palace at Rome, though many translators have taken it in this sense here. The pretorium at Rome is either the camp, the barracks of the Pretorian guard, or the guard itself. "The Pretorian guard consisted of a picked body of men, 10,000 in number, and all of Italian birth, especially attached to the emperor as his body-guard, first organized by Augustus, and usually called *praetoriae cohortes*. . . . Not the entire guard was always stationed in Rome, certain divisions being posted at times in adjacent towns. Because of its numbers and position the Pretorian guard wielded a powerful influence in the state." (Lenski, *Eisenach Epistle Selections*, p. 340 f.) Having appealed to Caesar, Paul, at his arrival in Rome, was undoubtedly delivered at once into the custody of this guard, perhaps handcuffed to one of the soldiers; cp. *ἀλυσίς*, Eph. 4, 20; Acts 12, 6; 21, 33; 28, 16, 20. Though bound in chains, Paul had found opportunity to preach the Gospel to the Jews, Acts 28, 17—28. Undoubtedly he had made use of the opportunity offered to preach the Word to his guard. This prisoner, so utterly different from all

others, became the object of interest and conversation among the guards. His trial, so long delayed, had served to spread the news of this prisoner and his strange message throughout all the camp. A prisoner for the sake of a crucified Jew; a prisoner apparently innocent of the charges preferred against him; a prisoner proclaiming Jesus of Nazareth as the Savior of the world, not a political Savior, but the Redeemer of men's souls; the hope of the resurrection of the body and eternal life! What a man and what a message! The whole camp buzzed with the strange news. Not only in the pretorium had Paul and his Gospel created a stir, even into the emperor's palace, Phil. 4, 22, had this Gospel penetrated and borne fruit, whether among the servants or the members of the imperial family we cannot tell. "And in all other places." There was hardly a group of people in Rome that had not heard of this new religion. All this came about through his imprisonment and trial. Men had thought evil against Paul and his Gospel; but God meant it unto good to bring to pass, as was then the case, to save much people, Gen. 50, 20. So manifestly had the cause of the Gospel been furthered.

"And many of the brethren in the Lord, waxing more confident by my bonds, are much more bold to speak the word without fear." V. 14. Another gain resulted to the Gospel from Paul's bonds. "Many," the greater number, the majority, "of the brethren in the Lord." This phrase, so common in our day, occurs only here in the New Testament; the similar expression, *brethren in Christ*, occurs only in Col. 1, 2. Meyer connects *in the Lord* with *waxing confident*. That seems rather a harsh construction, and we shall see that its connection with brethren is not superfluous, as Meyer asserts. Paul and the Christians at Rome are brethren, and brethren in the Lord. Christ, and Christ alone, has established this relationship and preserves it in spite of all obstacles. Though the one is a prisoner, while the others are at liberty; though the prisoner boldly proclaims Christ at every opportunity, while the others were afraid to confess Him; though the one is troubled only by doubts and fears as to the effects of his imprisonment on the cause of the Gospel, while the others are harassed by worries and fears for their own safety,—still they are one and all brethren in the Lord. The same Lord who watches over that prisoner, imbuing him with the strength needed for bold confession and preaching, watches also over the weaker brethren, helping them to gain strength out of the very bonds of Paul, which had caused them to waver in their loyalty. Their common Lord and Savior lovingly keeps His own, so that they are able, so that they remain brethren, and brethren in the Lord, united with Him, their one and only Savior, and in Him united with one another. "Waxing confident," having gained confidence and now reposing in firm trust. "By my bonds," τοῖς δεσμοῖς μου, the dative of the person or thing in

which the confidence reposes. The selfsame bonds which had caused their fear and silence, now were to them the basis of fearless proclamation. His patient suffering for the Gospel made such a deep impression on them that they cast off their lethargy and manifested new enthusiasm. "Are much more bold," in a larger measure than ever before, more abundantly and earnestly; they are "bold," they dare to preach without fear. Preaching the Word was still fraught with danger. The favorable outcome of Paul's trial was by no means fully assured. It still required courage to speak the Word of God. *Alasiv* is used frequently of teaching. But this word does not compel us to think here only of the called preachers, although they also are included. The apostle is speaking of the brethren in the Lord, of all Christians. Every speaking of the Word is not only an act of confession, but at the same time a teaching of others. What a marvelous furtherance of the Gospel unto which the things that had happened to Paul had fallen out! God rules. Christ sees to the growth of His Church. Preaching His Word boldly wherever occasion offers, creating such opportunities whenever possible, boldly suffering imprisonment, even death if it must be, will not hinder the cause of the Gospel; it will, it must, redound to the promotion of the Kingdom.

While some preached boldly, others evidently, like Nicodemus and Joseph, John 19, 38, 39, still were afraid to confess and proclaim their faith. Cp. 1 Kings 19, 10, 18. Alas, how many thousands of such "brethren in the Lord" are there found in the churches of to-day! Still others preached indeed, but from an utterly wrong, sinful motive.

"Some indeed preach Christ even of envy and strife, and some also of good will. The one preach Christ of contention, not sincerely, supposing to add affliction to my bonds; but the other of love, knowing that I am set for the defense of the Gospel," vv. 15—17. The preachers of v. 15a and 16, according to Meyer and others, are "the anti-Pauline party, Judaizing preachers, who must have pursued their practises in Rome in the same manner as in Asia and Greece and exercised an immoral, hostile opposition to the apostle and his Gospel." (Meyer *in loco*.) This is an impossible interpretation. The double "some, some," v. 15, and "the one, the other," vv. 16, 17, manifestly point to two classes of the brethren spoken of in v. 14. Furthermore, there is not the slightest indication that Judaizing preachers at that time had disturbed the congregation at Rome; rather: Acts 28, 21. Finally, these men are not termed false teachers, but preachers of Christ; not their doctrine, but their motive is censured. Hence it is an abuse of this passage if it is quoted in favor of a policy of unionism and fraternizing with false teachers as long as they preach Christ. These men preached the pure Gospel,

preached Christ, but "of envy," jealousy. They were jealous of the apostle's influence, success, prominence. They preached the Gospel in order to show the brethren that they were preachers just as powerful and successful and influential, as that prisoner, that stranger, in Rome. "And strife." They were animated not by that spirit of love and peace which enabled Paul to regard even these mean, ignoble spirits as brethren, v. 14; no, they were intent on causing strife and dissension in order to gain prestige, to be exalted over and above Paul. Cp. 1 Cor. 1, 11 ff. "Some also of good will," kindly intention; they were favorably inclined toward the apostle, whom they honored as the great herald of Christ. "The one," the first class, "preach Christ of contention," *ἐριθεία*, properly, working for hire, intriguing for office, putting oneself forward; a partisan spirit, not disdaining trickery to gain one's end. Hence the apostle charges them with preaching Christ "not sincerely," faultlessly, not with proper veneration. They forgot the sacred character of the Gospel; forgot that they were ambassadors of Christ, preaching a message made possible only by the death of the Son of God. They used the glorious Gospel of Jesus for their own selfish ends, to further their own mean, sinful schemes, the advancement of their own honor and glory; and to such depths of meanness did these brethren in the Lord actually descend, that by their preaching they "supposed to add," to raise up, "affliction to my bonds." What shamefully small, mean men they were! While there was danger in confessing, they cowardly kept silence and permitted Paul to testify. Because of Paul's fearless proclamation, preaching Christ seemed to be safer, and they came forth from their hiding-places and broke their silence, supposing that now they had a chance to put that man Paul in his proper place and cause him to chafe and smart for fear that his own influence would suffer because of these marvelous preachers of the Gospel. Their small souls could not grasp the nobility of Paul's spirit, that fine magnanimity which he had learned from his Master, which raised his soul above petty envies and jealousies, enabled him to overlook all these shameful outcroppings of the Old Adam, to forgive their mean efforts, and to regard them still as his brethren in the Lord. O God, give us more preachers, unselfish, noble men, like Paul! Keep us all from preaching Thy Gospel in a spirit "of envy, of strife, of contention." Thank God, not all preachers were moved by so mean a purpose. "But the other of love," love for the cause of Christ and therefore love for the chief champion of this cause, "knowing that I am set for the defense of the Gospel," v. 17. "Set, *ἔσται*, never used in the sense of imprisonment, unless some word indicating this is added, but always in the sense of *being set*, destined, appointed, cp. Luke 2, 34; 1 Thess. 3, 3; etc. The apostle indeed was appointed to be the apostle of the heathen, Acts 9, 15; 22, 21; etc. "Defense," *ἀπολογία*, not

apology in the modern connotation of asking pardon, admitting fault, or guilt, but rather talking off a charge, so to speak as to free oneself from a charge and from guilt. Paul is placed, appointed, not only to proclaim the Gospel, but to clear it from all false charges made against it by the opponents. For this reason he was so well beloved of all sincere Christians.

"What then? Notwithstanding every way, whether in pretense or in truth, Christ is preached; and I therein do rejoice, yea, and will rejoice," v. 18. The only matter of importance to Paul is that Christ is preached. What if some do it to hurt his feelings; what if their motive is wrong, sinful; what if his heart is torn with anguish at the thought that preachers of the Gospel, brethren in the Lord, can stoop so low, can so completely forget their high calling; what matters it? As long as Christ, *my* Christ, *my* Redeemer, is preached, as long as His name is glorified, I rejoice, I am glad; yea, and nothing shall keep me from such joy. Nipping in the bud every contrary thought, he repeats emphatically, "I *will* rejoice." Noble Paul! Bondsman to Christ, united with Him by bonds of fervent, ardent, all-engrossing love. How utterly did the jealous preachers misread his character! Can so unselfish a preacher be charged with personal vengeance, personal animosity, if in holy indignation he pronounces the curse upon all false teachers as Paul does in Gal. 1? It is the same loyalty to his Lord and Christ which motivates him here and there.

Why should I not rejoice? For I know that all this shall turn out to my welfare and to the magnifying of my Savior, vv. 19, 20.

I know, I perceive clearly, *that this*, his present state of affairs, the final outcome of which is still not assured, *shall turn*, turn out, *to my salvation*. The apostle clothes his thoughts in the words of the Septuagint translation of Job 13, 16. Salvation cannot mean his deliverance from prison because he still considers the possibility of his present state's terminating in death, v. 20. Hence *salvation* is used here in the sense of spiritual welfare. For the thought expressed cp. Rom. 8, 28. *Through your prayer*. Though the Philippians prayed earnestly and sincerely for Paul's release from prison, yet they had learned, they had been taught, to pray at all times with complete submission to God's will and to put spiritual welfare before the temporal (cp. Phil. 1, 28, 29, where suffering for Christ's sake is described as a gift of God and as proof of spiritual welfare). If all Christians would in their daily prayers place first things first, the spiritual above the temporal, how much more effective would their prayers be! Nor would they lose things material; cp. Matt. 6, 33. Such prayer the apostle asks for repeatedly, Rom. 15, 30; Col. 4, 3; 1 Thess. 5, 25; 2 Thess. 3, 1. The fact that the Philippians offer up such God-pleasing prayer strengthens him in his conviction that

whatever the final outcome may be, all must work together for his good. The expectation is due to *the supply of the Spirit of Jesus Christ*. Supply, *ἐκχορηγία*, the leading of a chorus; fully equipping a chorus at one's own expense; hence, in general, to equip fully. The apostle is confident that the Spirit of Jesus Christ will supply him with all things for his spiritual welfare, no matter whether the final issue will be life and liberty or continued imprisonment and even death. The Spirit is able to do this; for He is the Spirit Almighty, Gen. 1, 2; omnipresent, Ps. 139, 7; omniscient, 1 Cor. 2, 10. He is willing to do this; for He is the Spirit of Jesus Christ, sent by the God-appointed Savior to be the Advocate of the believers, John 14—16, and hence willing to place all His powers into the service of Christ and His Christians. He, together with the Father and Son, rules all things for the welfare of God's children. He creates and strengthens in the hearts of the believers that firm conviction of which the apostle now speaks in v. 20, *according to*, in keeping with, *my earnest expectation*. *Ἀποκατάδοxia* is found only here and in Rom. 8, 19. It connotes the eagerness of expectation, looking forward as with outstretched head, fervently looking for the object of one's desire. This longing, this eager expectation, is further described as *hope*, that Christian hope which is based not on human promises, conjectures, and surmises; the hope engendered by the Holy Spirit and based on the infallible promises of God's own Gospel; a hope that cannot make ashamed, Rom. 5, 5; Is. 43, 1—3. And what is the object toward which his expectation and hope and the supply of the Holy Spirit and the prayers of his fellow-Christians converge? "*That in nothing I shall be ashamed, but that with all boldness, as always, so now also, Christ shall be magnified in my body, whether it be by life or by death.*" He knows that the Holy Spirit has hitherto at all times used his body as His instrument (cp. Acts 9, 15) for courageous testimony, that he was undaunted by persecution or any other tribulation, 2 Cor. 11, 23 ff.; a testimony not of his own prowess, but one that had no other purpose than the magnifying of Christ. Hence his firm expectation that in this present crisis also, by the manifestation of the same Spirit and in fulfilment of the prayers of his fellow-Christians, Christ will be magnified. Christ indeed is One and All to the apostle, the Alpha and Omega of his life. What matters, the apostle would say, my life, my death? It is only I that live, only I that die, a poor mortal, a sinful creature. What really matters is not what happens to me, but that, whether I live or whether I die, Christ be magnified, that my Redeemer be glorified, my Savior-God be exalted in my body. Such magnifying of Christ should not take place in a small and inconspicuous manner, but *with all boldness*. The apostle asks God to give him courage that, irrespective of what happens to him, Christ through him may be glorified; and that not

once only nor only occasionally, but as it has taken place at all times, so also now. Let this present crisis be no exception to the general rule. Let there be no moment of hesitation, no second of wavering; but as at all times, so *now*, be the circumstances what they may, *now* may Christ be magnified. If I be granted life and liberty, then may that life through the manifestation of the Holy Spirit be devoted entirely to the service of Christ, to the courageous proclamation of that name which is above all other names. If death shall be the issue, then may that selfsame Holy Spirit abundantly supply me with courage to oppose even the last enemy and again use my body even in death as an instrument for the glorification of Christ, who gives to all of His own peace and joy even if they are sentenced to suffer a cruel and painful death. If only I shall not be ashamed in this my trust, then the present situation, no matter what its outcome may be, must conduce to my welfare, my good.

For to me to live is Christ and to die is gain, v. 21. *To live* and *Christ* are placed side by side, coordinated. The apostle's life is summed up in one word — Christ. Christ is the contents, the aim and the object, of a Christian's hidden life. As physically we live and move and have our being in God, so spiritually we live and move and have our being in Christ. Take Christ away, and the Christian no longer lives. The man, the person, may still continue; but the Christian has died, disappeared. And so completely was Paul united with Christ, so completely did Christ rule and dominate his heart, that at the very moment of his conversion he asked, Acts 9, 6: "Lord, what wilt Thou have me to do?" and twenty-five years later, Acts 20, 19, 24; 21, 13. Cf. also Gal. 2, 20; Col. 3, 3; 2 Tim. 2, 8—12. *To die is gain*. An unbeliever loses all he has in death. Gone are his riches, gone is his influence, gone his opportunity to come to Christ. Before long gone is his very memory, and in eternity there awaits him judgment and condemnation and torment without ceasing. A Christian may say, *To die is gain*. (Cp. Simeon's hymn, Luke 2, 29 ff.) *To a Christian death is a deliverance from every evil work*, 2 Tim. 4, 18; the entrance into the everlasting kingdom of our Lord and Savior Jesus Christ, 2 Pet. 1, 14. It is the entering upon that inheritance incorruptible, undefiled, and that fadeth not away, the receiving of the end of our faith, even the salvation of our souls, 1 Pet. 1, 4, 9, where we shall be forever with the Lord, 1 Thess. 4, 17. What we lose is the sin and worries and the sorrows and the temptations of this life and world. What we gain is heaven and the closest possible communion with our Lord and Savior Jesus. What a glorious gain! — a gain so great that we can well understand the indecision of the apostle as to his choice, vv. 22 b—24. Hence, since *to the apostle to live is Christ and to die is gain*, he can confidently look into the future; for neither life nor death can separate him from Him for whose magnification he was spending his entire life.

Paul opens to us his inmost heart and soul, revealing the keenest desire of one of God's noblemen. Let us learn from the apostle. *The Chief Desire of Every Christian.* 1. That the Gospel may progress in spite of all obstacles and difficulties; 2. that Christ's name may be magnified by our life and our death. — *Christ Magnifying Himself*, 1. in spreading His Gospel in spite of the opposition of His enemies; 2. in building His Church in spite of the glaring failings of its members (cowardice, petty jealousies, factions); 3. in preserving the faith of His Christians in spite of all temptations. — *All Things must Work Together for Our Good.* 1. The enmity of the opponents; 2. the petty jealousies of our fellow-Christians; 3. our life and our death. — *For Me to Live Is Christ.* 1. Him I gladly serve to magnify His name. 2. In such service I gladly endure all tribulations. 3. With Him even death is gain. — *In Nothing Shall We be Ashamed.* 1. That is our earnest expectation and hope. 2. That is the object of the prayers of our fellow-Christians. 3. For this purpose the Spirit of Jesus Christ supplies us plentifully. — *The Real Issue of the Day: that Christ be Magnified.* 1. All the forces of evil unite against Christ and His kingdom. 2. All the forces of God work together to that end.

THEO. LAETSCH.

Dispositionen über die erste von der Synodalkonferenz angenommene Evangelienreihe.

Vierter Sonntag nach Epiphanien.

Matth. 14, 22—33.

„Gott lebet noch; Seele, was verzagst du doch?“ (Lied 359.) Wenn wir Christen so singen, verlacht uns die Welt. Solange es den Kindern der Welt wohl geht, meinen sie, daß es töricht sei, so etwas zu glauben. Daher verzagen sie und verzweifeln wohl, wenn sie selbst in Not geraten. Nicht nur aber sagt uns Gottes Wort, daß wir auf Gottes Hilfe vertrauen dürfen (vgl. Ps. 42, 12; 118, 8. 9), sondern es gibt auch genügend Beispiele, die dies bestätigen. Die fesselnde Geschichte unseres Textes bietet ein solches Beispiel.

Warum habe ich allen Grund, meinem Heiland in der Not zu vertrauen?

1. Weil er meine Not genau kennt;
2. weil er mit seiner Allmachtshilfe zu mir kommt.

1.

Jesus hatte die Fünftausend gespeist. Das hatte auf das Volk solch einen Eindruck gemacht, daß sie ihn greifen und zum König machen wollten, Joh. 6, 15. Daß sie einen solchen „Brotkönig“ haben wollten, daß sie eine solch materielle Vorstellung vom Reiche Christi hatten und Christi Predigt von einem Sünderheiland gar nicht recht fassen konnten,

veranlaßte ihn, Gelegenheit zu suchen, mit seinem himmlischen Vater allein zu sein. Er „trieb seine Jünger“, nach der Westseite des Sees zu fahren. V. 22. Sie wollten wohl nicht gerne ins Schiff treten. Das Volk „ließ er von sich“, V. 22; „er entwich“, Joh. 6, 15. Er wollte, wie gesagt, allein sein, V. 22. (Wir sollten oft Gelegenheit suchen, mit Gott allein zu reden.) Hier ist auch zu merken, daß wir nur zu oft unserm Heiland Not machen mit unserm verkehrten Verständnis der Sachen des Reiches Gottes und mit unserm Festhalten am Irdischen.

Die Jünger waren inzwischen in Not geraten. Wind und Wellen, V. 24. Trotz aller Anstrengungen konnten sie nicht vorwärtskommen. Die Strecke war nicht so groß, aber zur Zeit der vierten Nachtwache hatten sie erst fünfundzwanzig bis dreißig Feldwegs hinter sich, Joh. 6, 19, trotzdem sie erfahrene Schiffer waren. Sie waren in solche Not geraten, obwohl sie auf Christi Befehl ihr Schiff bestiegen hatten. — Auch wir Christen, selbst wenn wir unserm gottwohlgefälligen Berufe nachgehen oder gottbefohlene Arbeit verrichten, geraten manchmal in Not. Der Trübsalsweg ist der für uns bestimmte Pfad, Matth. 10, 38; 16, 24 f.; Apost. 14, 22. Wir sind dann scheinbar allein auf dem toben- den Meere, und es kommt uns vor, als könne uns keine Hilfe zuteil werden, ja als habe der Heiland unser vergessen.

Jesus wußte genau, wie groß die Not der Jünger war, Mark. 6, 48. Er hatte sie wohl von sich gelassen, aber nicht verlassen. — Heute noch läßt er uns nie außer acht. Er bewacht uns als seinen Augapfel, Ps. 17, 8; Sach. 2, 8; Deut. 32, 10. Ja, wenn die Not am größten ist, Jes. 54, 7. (Lied 357. 371.) Wir sollen ja nicht meinen, daß unser Heiland nicht mit unserer Not vertraut sei. Er kennt sie genau.

2.

Zu der von ihm selbst bestimmten Stunde nahte der Heiland sich den Jüngern, V. 25. Zwar erkannten sie ihn nicht, sondern meinten usw., Mark. 6, 49b. Jesus stellte sich sogar, als wollte er vorübergehen, Mark. 6, 49. Die Art und Weise seines Kommens hatte wohl den Gedanken an einen Geist in ihnen erweckt. — Wie oft naht Jesus sich auch uns, um uns zu helfen, und wir erkennen ihn nicht. Wir mögen gar nicht glauben, daß er es ist. Manchmal will er auch unsern Glauben prüfen und tut daher als wolle er an uns vorübergehen oder er stellt sich so, daß wir meinen, er sei es gar nicht.

Aber Jesus gab sich den Jüngern zu erkennen mit den Worten: V. 27. Wenn er bei uns ist, dann haben wir keine Ursache, uns zu fürchten. An seinem Wort erkannten ihn die Jünger. Petrus war dessen so gewiß, daß er nun auch auf dem Meere gehen wollte. — So kommt Jesus heute noch in seinem Wort und macht uns dadurch gewiß, daß er es sei, der darin zu uns redet, Matth. 28, 20; Joh. 1, 5, 6; Ps. 56, 5; 118, 6; Hebr. 13, 5, 6; Joh. 17, 5; 2 Thess. 3, 3; 1 Kor. 10, 13 usw.

Jesus waren alle natürlichen Hindernisse eine geringe Sache. Außer ihm hätte keiner sich aufs Meer gewagt, den Jüngern Hilfe zu bringen; aber er konnte auf den tobenden Wellen einhergehen. Sonst hatte er auch irdische Mittel gebraucht (vgl. Petri Fischzug, die Speisung der Fünftausend usw.); hier aber zeigt er, daß er nicht an natürliche Mittel gebunden ist. Oft hilft uns der Herr in der Not auf ganz natürliche Weise wie dem sinkenden Petrus, B. 31, aber er kann auch auf übernatürliche Weise helfen und tut es auch. Er konnte wider den Lauf der Natur dem Wasser gebieten, einen Petrus zu tragen, den Sturm stillen und das Schiff alsbald ans Land bringen, B. 32; Joh. 6, 21.

Einem solchen Heiland will ich volles Vertrauen schenken in der Stunde der Not. Nur der Kleinglaube verzagt, und den straft der Heiland, B. 31. Das hat seine Geltung gleicherweise, wenn die Kirche sich in Not befindet. Das wollen wir uns auch bei dem Werk unserer Synode merken, wenn der Sturm der Feindschaft tobt und die Wellen des Weltwesens und der Gleichgültigkeit hoch schlagen, wenn es an greifbarer Hilfe fehlt, wenn es an Mitteln mangelt, wenn es gar nicht recht vorwärtsgeht usw. Der Herr Jesus, der uns mit seinem teuren Blut erkaufte, wird uns in der Not nicht verlassen. J. W. Dehnen.

Sonntag Septuagesimä.

Matth. 5, 17—19.

Zu allen Zeiten ist Jesus der Vorwurf gemacht worden, daß er Gesetzlosigkeit befürworte, wenigstens durch sein Evangelium den Grund zur Gesetzlosigkeit lege, ob er das wolle oder nicht. Das gerade Gegenteil geht aus unserm Text hervor. Daraus erkennt man:

Christus ist kein Prediger der Gesetzlosigkeit.

1. Als heiliger Gott fordert er vollkommene Erfüllung des Gesetzes von allen Menschen.
2. Als Heiland der Welt hat er für alle Menschen das Gesetz vollkommen erfüllt.

1.

A. B. 17—19. Christus ist gekommen, das Gesetz zu erfüllen. Christus hat also weder das Gesetz aufgelöst noch sich von ihm abgelöst. Er hat vielmehr seine allgemeine Verbindlichkeit so sehr anerkannt, daß er sich selber unter dies den Menschen gegebene Gesetz getan und damit seine Forderungen anerkannt hat. Wie oft predigt er auch das Gesetz in seiner ganzen Schärfe, ohne auch nur einen Lütel desselben aufzulösen. Davon legt seine ganze Bergpredigt Zeugnis ab. Siehe auch Matth. 22, 36—40; Mark. 10, 17 ff.; Luk. 10, 25—28. 37. So scharf predigt Christus Gesetz, daß man ihn vielfach als Gesetzgeber des Neuen Testaments ansieht. So verkehrt das auch ist, so ist doch klar, daß Chri-

jus nicht gekommen ist, Gesetzlosigkeit im Sinne von Gottlosigkeit zu predigen.

B. Anwendungen. 1. Weil Christus das Gesetz nicht aufgelöst hat, darum gilt das Gesetz noch immer, und darum sind alle Menschen verpflichtet, es vollkommen zu halten. Christi Erfüllung desselben bestimmt und bestätigt die Geltung des Gesetzes wie auch den Fluch desselben über den Sünder. 2. Es gibt keine Erlösung oder Freisprechung ohne Gesetzeserfüllung. Solange ein Mensch dem Gesetze Gottes nicht in jedem Stück vollkommene Genugtuung leistet, bleibt das Gesetz und dessen Strafe auf ihm, R. 18. Es hört erst dann mit seinen Forderungen, Drohungen und Fluch über den Sünder auf, wenn es erfüllt ist. 3. Christi Stellung zum Gesetz verpflichtet nun auch jeden Prediger, das Gesetz wie Christus zu predigen. Lehrt er in bezug auf das Gesetz anders, als Christus lehrt und tut, dann setzt er sich der Gefahr aus, von Gott auf ewig verworfen zu werden, R. 19a. 4. Christi Stellung zum Gesetz verpflichtet jeden Menschen, in Werken, Worten, Gedanken und Begierden gesetzmäßig zu leben.

C. Also sind durch die Stellung Christi zum Gesetz alle Menschen verurteilt, Röm. 3, 19. 20. Denn alle sind schuldig und werden von dem Richterpruch getroffen, R. 19a.

2.

A. In seine Predigt hinein läßt Christus den Strahl seines Evangeliums leuchten und offenbart sich als unser Heiland. Im Alten Testament (Gesetz und Propheten) war eben nicht nur Gesetz, sondern auch Evangelium verkündigt. Die Propheten verkündigten in den Weissagungen und Verheißungen Gottes den aktiven und passiven Gehorsam Christi als stellvertretend für die Menschen, seine makellose Gesetzeserfüllung und seinen bitteren Tod als seine Aufgabe und Leistung für uns zu unserm Heil und Leben. Dies Evangelium vollkommen und auch im kleinsten Stück zu bestätigen und zu erfüllen, ist Christus gekommen. Der Gesetzgeber erfüllt selber sein Gesetz, und der Richter läßt selbst das Urteil an sich vollstrecken und bietet nun den Sündern sein Verdienst an zu ihrer Rechtfertigung durch den Glauben. Das ist Evangelium. Ein anderes gibt es nicht. Es offenbart Gottes Weisheit und seine Gnade in Christo uns zugut, Luk. 24, 25. 26; Gal. 4, 4. 5; Joh. 3, 16; Röm. 1, 16; 3, 21—28; 15, 8. 9.

B. Christi vollkommene Erfüllung des Gesetzes 1. bestätigt das Evangelium in alle Ewigkeit (sobald ein Mensch Christum ergreift, ist Christi Verdienst sein Verdienst; er hat in Christo das Gesetz vollkommen erfüllt und ist schuldensfrei); 2. verpflichtet jeden Menschen, Christo und seinem Evangelium ohne Abzug und ohne Zutun zu glauben; 3. ermuntert und lockt nicht nur, sondern befähigt auch zum Lebensgehorsam unter dem Evangelium, Joh. 13, 34. 35; 14, 21 ff. Wer keine guten Werke tut, wer gesetelos lebt, wer auf Gnade hin sündigt, ist kein Christ, Röm. 6, 1 ff.

C. Daher sind verurteilt alle Ungläubigen und Werkheiligen, kleine und große, berühmte und unbekante. Aber ebenso verkehrt ist es, Christum, den Heiligen Gottes, anzuklagen, daß er ein Prediger der Gesetzlosigkeit sei oder sein Evangelium als Deckmantel der Gesetzlosigkeit zu gebrauchen. Laßt uns seinem Evangelium glauben, dann werden wir auch in Gerechtigkeit des Lebens wandeln. G. S. M u l l e r.

Sonntag Sezagesimä.

Joh. 8, 25—36.

„So ihr bleiben werdet an meiner Rede“, spricht Jesus in diesem Text. Was ist Jesu Rede? Es ist das, was er eben geredet hat, was teils in, teils vor diesem Texte steht. Jesu Rede ist aber auch, was er sonst geredet hat, teils mit eigenem Munde, teils durch den Mund seiner Apostel und Evangelisten, Matth. 28, 20 a; Apost. 2, 42. Jesu Rede ist die Lehre der Heiligen Schrift, insonderheit das Evangelium von unserer Seligkeit. — Von Jesu Rede haben wir eine Probe in unserm Text. Besehen wir

Diese Probe von Jesu Rede,

und achten wir

1. auf den Inhalt seiner Rede, 2. auf ihren Zweck.

1.

B. 25 a. Eine sehr wichtige Frage. Von der rechten Antwort hängt unser ewiges Heil ab. Vgl. Matth. 22, 42. Allerdings muß man die Frage in rechter Gesinnung stellen, wenn sie heilsam sein soll. Das war bei diesen Juden nicht der Fall. Sie hatten eben seiner gespottet und stellten nun auch diese Frage in feindseliger Gesinnung.

Jesus antwortete zunächst auf ihre Frage: B. 25 b. Das soll heißen: „Was ich euch von Anfang an sage“, das bin ich. Er hatte ihnen soeben reichlich gesagt, wer und was er sei, B. 12. 16. 18. 23. 24.

Nun antwortet er auf ihre feindselige Gesinnung: B. 26 a. Aber das sage ich jetzt nicht, sondern: B. 26 b — das sage ich, das, was zu reden Gott mich in die Welt gesandt hat. Vgl. Joh. 3, 17. Christus ist gekommen, der Welt die seligmachende Wahrheit zu verkündigen.

B. 27. Sie wollten es wohl auch nicht verstehen. Darum: B. 28. Durch seine Erhöhung am Kreuz und die darauffolgende Auferstehung und Himmelfahrt und sein Sitzen zur rechten Hand Gottes wurde klar, daß er der sei, als den er sich jetzt den Juden kundgab. Im Jahre 70 sahen ihn diese „sitzen zur rechten Hand der Kraft und kommen mit des Himmels Wolken“. So geht es den Christusleugnern und -feinden. Sie müssen schließlich, wenn es zu spät ist, erkennen, wer er ist. Manche seiner jetzigen Zuhörer freilich mögen noch beizeiten erkannt haben, „daß er es sei“, und so dem Verderben entronnen sein, Apost. 2, 36 ff.

B. 29a. Ich stehe euch gegenüber nicht allein da; denn: B. 29b, beides mit Worten und Werken, mit meiner Predigt und meinem stellvertretenden Leben, Leiden und Sterben. Und so ist mein Zeugnis von mir selber wahr. Der Vater bezeugt ebendasselbe.

Das ist also kurz der Inhalt seiner Rede: Jesus ist der menschgewordene Sohn Gottes, der verheißene Messias und Heiland, der durch sein Leben, Leiden und Sterben die Sünder erlöst hat und durch seine Predigt sich und sein Heil ihnen offenbart. Wer ihn jedoch als Heiland verschmäht, verfällt seinem Gericht.

2.

B. 30. Eben das war Jesu Zweck. Er wollte durch seine Rede Sünder zum Glauben bringen und will dies auch heute noch. Durch sein strafendes, richtendes Wort will er Sünder zur Erkenntnis ihrer Sünde und zu wahrer Reue bringen, um alsdann durch sein Evangelium den Glauben an ihn in ihren Herzen anzuzünden und sie so selig zu machen, Mark. 16, 15. 16.

Aber der Glaube muß auch standhalten, ja wachsen, damit die Stürme der Anfechtung ihn nicht wieder auslöschen. Dazu muß man an Jesu Rede bleiben, B. 31. 32, sich fleißig und eifrig mit Gottes Wort beschäftigen, Joh. 5, 39; Kol. 3, 16; Röm. 10, 17. So lernt man die seligmachende Wahrheit immer besser erkennen und erfährt sie am eigenen Herzen; und die Wahrheit macht einen frei, frei von allem Irrtum in der Lehre, frei von den eigenen fleischlichen Meinungen; man stirbt der Sünde immer mehr ab. So wird man ein Jünger Jesu, wie man es sein soll.

Diese liebevolle Warnung und Mahnung war diesen Leuten zu viel. Sie trankte ihr jüdisches Selbstgefühl und sie fielen schnell wieder ab. „Sie meinten, sie seien doch nie Knechte gewesen; wenn sie jetzt auch äußerlich unter der Herrschaft der Heiden stünden, so hätten sie doch nicht die Weise und Religion der Heiden angenommen, sondern seien der Weise und Religion Abrahams treu geblieben. Wie könne da Jesus sagen, sie sollten erst frei werden?“ (Stöckhardt.) Sie ärgerten sich jetzt also wieder, die meisten von ihnen, an Jesu Rede; vgl. Joh. 6, 66. So geht es bei vielen. Sie werden in Gottes Wort unterrichtet und kommen zum Glauben, werden konfirmiert und bekennen freudig ihren Glauben vor der christlichen Gemeinde und — werden gleichgültig, gehen nicht fleißig zur Kirche, lesen auch daheim Gottes Wort nicht, erscheinen selten am Tisch des Herrn, und so, zumal wenn dann noch ihnen etwas wider den Strich geht, fallen sie ab. Sie bleiben nicht an Jesu Rede.

B. 34—36. „Und nun handelt der Herr wieder mit den ungläubigen Juden insgemein, indem er auch diese Glückfälligen ihnen zurechnet. Er gibt den Juden, die auf ihre Abrahamskindschaft stolz waren, zu bedenken, daß, wer Sünde tut mit Wissen und Willen, der Sünde Knecht,

also kein freies Gotteskind sei, daß nur der frei sei, den der Sohn freimacht.“ (Stöckhardt.)

Christ, hüte dich vor Abfall! Bleibe an Jesu Rede! Höre und lies Gottes Wort, forsche täglich darin, geh fleißig zum Tisch des Herrn und bete allezeit, daß du ein rechter Jünger Jesu bleibest, die Wahrheit immer besser erkennen, die Wahrheit, ja Christus selbst dich freimachen und du recht frei sein mögest, ein freies, seliges Gotteskind, hier zeitlich und dort ewiglich. J. A. Rimbach.

Sonntag Quinquagesimä.

Matth. 20, 17—28.

Wir stehen an der Schwelle der Passionszeit. In dieser Zeit wird insonderheit von dem Leiden des Herrn gepredigt. Zwar erinnert jede evangelische Predigt an Christi Leiden und Sterben. Bei der Feier des heiligen Abendmahls geschieht nach 1 Kor. 11, 26 auch die Verkündigung des Todes Christi. Aber die Passionszeit ist ganz besonders zur Verkündigung des Leidens und Todes Christi geeignet. Da tritt das Wunder, daß Gottes Sohn leidet und stirbt am Kreuz, mehr in den Vordergrund. Die Einzelheiten dieses Wunders werden beschrieben.

In dem vorliegenden Evangelium verkündigt Jesus außer dem Leiden auch dies, daß in seinem Reiche nur Gnade gelten soll. So laßt uns zur Vorbereitung auf die Passionszeit heute hören

Die doppelte Verkündigung Jesu bei seinem letzten Gang nach Jerusalem.

1. Was in Jerusalem mit Jesu zum Heil der Welt geschehen werde;
2. daß in seinem Reich nur die Gnade gelte.

1.

V. 17—19. Jesus Erdentag neigte sich dem Ende zu. Darum geht er jetzt nach Jerusalem. Vorher: Joh. 7, 6; Luk. 13, 33; Joh. 9, 4. So trotz vieler Anfeindung und Verfolgung gepredigt, gelehrt und durch Wunder sich als Gottes Sohn und Heiland der Welt geoffenbart. Nun aber: Joh. 7, 33. Jerusalem das Ziel. Ostern war nahe. Viele Pilger gingen desselben Weges. Seine Jünger mit. Sie ahnten nichts Gutes. Darum mit Furcht und Schrecken hinter ihm her, Mark. 10, 32. Jesus wußte, was ihm in Jerusalem begegnen würde, V. 17; vgl. Matth. 16, 21; 17, 22 ff. Er ist der allwissende Gott, der wahrhaftige Gott. Daß er das ist, gibt seinem Leiden und Sterben seinen großen, erlösenden Wert, Luk. 13, 33b.

Zum Heile der Welt. Es war für Jesum jetzt die Zeit der Erfüllung und Vollendung, Luk. 18, 31. Das war für ihn schmerzlich, aber für die Sünder sehr tröstlich. Die Erlösung sollte zustande kommen, Heil erworben werden, wie das schon zuvor geweissagt worden war, Ps. 22

und 69, Jes. 53 usw. Viele Schatten und Vorbilder, der ganze Dienst der Priester im Tempel, das Osterlamm mit seinem Blut, die eiserne Schlange usw. Das alles geschah nach Gottes Rat und Vorsehung, Apost. 2, 23; 4, 28; Luk. 22, 22; Joh. 1, 29; Jes. 53, 6. So allein konnte eine Erlösung zustande kommen. Es war des Vaters Wille, aber auch sein eigener Wille, Ps. 40, 9; Hebr. 10, 7; Joh. 4, 34; 6, 38. Liebe, Joh. 3, 15. Es war ein göttliches Muß, das auf Gottes Heiligkeit und Gerechtigkeit beruhte. Darum: V. 28. 19 b.

Es war dies das dritte Mal, daß Jesus sein Leiden verkündigte. Die Jünger waren drei Jahre bei ihm gewesen. Er hatte auch sonst viel davon geredet. Sie hatten ferner die Schriften der Propheten. Aber in ihren Herzen war viel Unverstand und Mißverständnis. Sie träumten von einem irdischen, weltlichen Reich des Messias, Luk. 24, 21. 25. — Ähnlich bei uns. Schon oft die Passionszeit erlebt und die Passionsgeschichte gelesen und Predigten über Christi Leiden gehört, zehn, zwanzig, sechzig Jahre. Und doch noch so viel Unverstand und Mißverständnis. Darum nimmt auch uns der Herr wieder besonders zu sich und verkündigt uns sein Leiden. Wir sollen dessen Notwendigkeit erkennen (unserer Sünden) und die selige Frucht (Gnade und Vergebung). Darum dem Herrn Jesu folgen nach Jerusalem, Gethsemane, Golgatha. Lied 89, 12; aber auch Jes. 63, 3. 4; Offenb. 19, 15; Hebr. 12, 2; Jes. 53, 4—6. Laßt uns die Passionszeit wohl auskaufen zu unserm Heil und heute schon singen: Lied 73, 1; 92, 1.

2.

V. 20—23. Während der Wanderung trat die Mutter der Söhne Jebedai, Matth. 4, 21. 22, zu Jesu und bat: V. 21; vgl. Mark. 10, 35. Das Siken zur Rechten und Linken eines Königs galt als Zeichen der höheren Rangstellung und Teilnahme am Regiment. Der Herr fragt: V. 22. Er meinte den Leidenstelsch und die Bluttaufe. In verkehrter Meinung und in Unüberlegtheit antworteten sie: „Ja.“ Sie sollten ja auch von seinem Kelch zu trinken bekommen und mit seiner Taufe usw. Durch Gottes Gnade und des Herrn Kraft haben sie das auch später gelernt und vermocht. Aber: V. 23 b. Die Meinung ist, daß er nicht wie ein irdischer König seinen Vertrauten, seinen Lieblingen, nach Willkür und Belieben oder auch nach Verdienst und Würdigkeit die Ehrenstellen in seinem Reiche austeilte, sondern daß der Vater denen, die er von Ewigkeit her aus Gnaden zur Herrlichkeit erwählt habe, an der künftigen Herrlichkeit und Herrschaft seines Sohnes Anteil werde haben lassen. Kurz, in Christi Reich gilt nur Gnade, Röm. 9, 12; 3, 23—25.

Das gilt allen Menschen. Nur aus Gnaden kann man an der Herrlichkeit teilnehmen. Auch in dem Leiden liegt kein Verdienst, so daß man deswegen einen Anspruch machen könnte auf die Herrlichkeit hernach, sondern wir verdanken diese einzig und allein der Gnade Gottes und der Gnadenwahl Gottes, Lied 234, 2.

Im Reiche Christi gilt es dienen. Auch dazu kommt man durch die Gnade. Die andern Jünger wurden unwillig, daß die zwei die ersten Plätze im Reiche Christi beanspruchten, B. 24. Der Herr wehrte dem, B. 25—27. Denn auch des Menschen Sohn usw., B. 28. Durch seinen Dienst ist er der Erste und Größte geworden in seinem Reich, Phil. 2, 11. In Christi Reich richtet sich die Größe des Dieners nach dessen Dienst, und der Dienst nach der Gnade, die er empfangen hat, 1 Kor. 15, 10. Darum: B. 26, 27; 1 Petr. 4, 10. „Ohne mich könnt ihr nichts tun“, Joh. 15, 5. Im Hinblick auf das große Opfer: B. 28. Lied 94, 7.

Die Verkündigung und Belehrung Jesu hat Frucht geschafft. Aus Gnaden lernten sie Dienst und Opferwilligkeit, wurden schließlich furchtlose Bekenner, rechte Gesandte, sogar Märtyrer. — So soll es auch bei uns sein. So wird es auch werden, wenn wir in der nun angehenden Passionszeit uns oft zu Jesu Füßen setzen, von ihm lernen und aus seiner Fülle nehmen Gnade um Gnade. Dann werden wir uns selbst ganz vergessen und uns ganz in seinen Dienst stellen.

A. C. Hammer.

Miscellanea.

The Transcius Tercentenary.

The following short article from the *Courier* of the Slovak Luther League is of great interest at this time because the anniversary of the great hymn-writer is about to be celebrated. Some of his hymns have been translated for use also in American Lutheran hymnals. We are grateful to Pastor Pelikan for this fine summary of the life and work of Transcius: —

“In our Evangelical Lutheran Church we Slovaks have by the grace of God three of the most valuable books on earth. First of all do we thank God for the splendid translation of the Book of books, the Holy Bible, which we have and use in the Czech or Czechoslovak tongue and which is known as the *Kralicke vydanie* of 1613. This is the foundation and the source of all spiritual knowledge because it is the inspired Word of God. Next in importance is the *Kniha svornosti*, or Book of Concord, which contains the Confessions of our Church. It was completed in 1580. The third of this set of valuable books is our large hymnal, called the *Transcius*. During the year 1936 we shall be privileged to celebrate the *Transcius* tercentenary, the three-hundredth anniversary of this treasured volume of spiritual songs and prayers.

“Our *Transcius* derives its name from Juraj Tranovsky, a Slovak Lutheran pastor of the seventeenth century. It is sometimes also called *Kancional* or *Cithara Sanctorum*, i. e., a hymn-book of the saints. Tranovsky himself wrote many of the hymns which are in the *Transcius* and translated others. Probably the best-known of his translations is *Hrad prepevny jest Pan Buh nas*, Luther's Battle Hymn of the Reformation. But he also gathered hymns from other Lutheran hymnologists

and completed the collection in the city of Liptovsky Sv. Mikulas in 1635. In 1636 these hymns were printed with an appendix, containing prayers for all occasions. In this way there came into being a most precious treasury of spiritual songs and prayers. It has been used in our churches, schools, and homes for three hundred years. It has been, and still is, a handbook of Christian knowledge, cheer, and comfort. The blessing this hymn-book has brought to hundreds of thousands of souls is invaluable and truly incalculable.

"Although the language of the hymns and prayers of the *Tranoscius* is not Slovak, but rather Czechoslovak, because there was no literary Slovak in existence at that time, still this was not a handicap, our translation of the Bible and the Book of Concord being in the same tongue. The contents of the *Tranoscius* are so purely Biblical, Lutheran, that a believer's heart finds in it an almost irresistible appeal. Our fathers and mothers used, and still use, it in their homes every day. Many have memorized the words and tunes of hundreds of these hymns. At the same time it is used as a book for daily prayers. Even to-day, in spite of the fact that the language of the *Tranoscius* is becoming increasingly difficult for our children and our young people, its use is general in every congregation of our Slovak Synod, in the majority of the Slovak Lutheran congregations in Czechoslovakia, and in many others here in America who are not affiliated with our Synod.

"The 1,040 hymns, the Order of Service, and the 125 pages of prayers make our hymn-book quite large, bulky. For this reason our Publishing House is now making efforts to convince our congregations that it would be advisable to print a smaller, a more compact edition.

"During the year of our Lord 1936 let us make a thorough study of the *Tranoscius*. Let us learn to use it more often and give it the proper place in our lives which it so rightly deserves. In this way we would observe and properly celebrate the *Tranoscius* tercentenary."

Noch einmal „Verzage nicht, du Häuflein Klein!“

Vor einigen Jahren (Bd. IV, 144) haben wir kurz darauf hingewiesen, daß nach den damals vorliegenden Forschungen Altenburg als der Verfasser des bekannten Heldenliedes anzusehen sei. Nun hat aber Berthold Kitzig in „Forschungen und Fortschritte“ vom 1. Oktober 1935 in einem längeren Artikel die Gründe zusammengestellt, warum die Vornsche Nachricht von der Verfasserschaft des Liedes durch König Gustav Adolf auf Wahrheit beruht: „der Feldprediger Fabricius habe ihm gesagt, er habe das Lied in Reime gebracht, daß der König selbst in Prosa verfertigt habe“. Nachdem Kitzig zunächst die Gründe gegen die Verfasserschaft Altenburgs kurz angegeben hat, fährt er fort:

„Ergab die Untersuchung der Altenburgs nichts für irgerdeine Beteiligung des Sommerdaer Pfarrers an der Dichtung von ‚Verzage nicht‘, so galt es, den in dieser Hinsicht noch niemals untersuchten Stettiner Hofprediger Jacobus Fabricius peinlichst zu befragen, der seit Gustav Adolfs Aufbruch von Stettin am 29. Januar 1630 sein ständiger Begleiter war, noch über Lüben hinaus, weil er selbst den toten König über Wittenberg bis vielleicht Wolgast geleitet hat. Die Mitteilung des Fabricius an Vorn

in Wittenberg über die Entstehung des Liedes paßte am besten in die Nacht vom 28. auf den 29. November 1632, als der Leichnam des Königs in der Schloßkirche stand. In Wittenberg behauptet man seit 1932, die Leiche habe nach einer Nachricht Kirchmaiers von 1704 in der Stadtkirche gestanden, aber der von mir veröffentlichte Brief *) des Stadthauptmanns von Koseritz vom 1. Dezember 1632 an den Kurfürsten in Dresden nennt zweifelsfrei die Schloßkirche. Zum erstenmal ist der gesamte Leichenzug Gustav Adolfs von Rügen bis Stockholm möglichst nach Quellen von mir geschildert worden, während es bisher nur Teiluntersuchungen gab, denen die archivalischen Grundlagen fast ganz fehlten. Daß Fabricius und der von Born noch genannte Zeuge des Gesprächs zwischen ihm und dem Feldprediger, Hülfemann († 1661), für Wittenberg an der Leiche des Königs nachweisbar sind, machte die Aussage über ‚Verzage nicht‘ immerhin möglich.

„Es führte aber auch ein anderer Weg zu Fabricius. Das ist der Erstdruck des Liedes in dem *Epiciedion Lamentabile ... Gustavi Adolphi*, das drei Gedichte auf Gustav Adolf enthält, das erste lateinisch und deutsch. Das Heft umfaßt neunzehn Seiten, ist bei Lamberg in Leipzig gedruckt und muß schon 1632 erschienen sein; denn es heißt im dritten Gedicht von der Wirkung des Königstodes: ‚Noch heuer und aufs künftige Jahr von Wunder man wird schreiben.‘ Das Heft erschien, wie der Meßkatalog ergibt, bei Francke & Scheibe in Leipzig. Hier steht als mittellstes der drei Lieder ‚Verzage nicht‘. Wer hatte dies Liederheft geschaffen? Die deutsche Philologie hat das *Epiciedion* unbegreiflicherweise durch drei Jahrhunderte kaum beachtet. Weil der Rügener Prediger Stockmann seine vier Lamentationen über die Schlacht in derselben Schmuckform bei Lamberg drucken ließ, hat man ihn gelegentlich auch zum Verfasser des ganzen *Epiciedion* mit ‚Verzage nicht‘ machen wollen; aber Stockmanns erste Lamentation erschien im Erstdruck ganz schmucklos, und die Schmuckleisten des *Epiciedion* sind erst von der zweiten Lamentation an nachgeahmt; und vollends der Stil Stockmanns macht die Verfälscherinheit unmöglich.

„Das *Epiciedion* nennt sich aber in seinem deutschen Titel ‚Klag- und Ehrenlied‘ und erinnert damit stark an die ebenfalls mit Doppeltitel herausgegebene Leichenpredigt des Fabricius auf Gustav Adolf vom 16. Juli 1633: ‚*Iusta Gustaviana*, das ist, Christliche Klag- und Ehrenpredigt.‘ Ist das anonyme *Epiciedion* ‚in unterthänigster Wolmehnung verfertigt‘, so widmet Fabricius die Klagepredigt der Königinwitwe ‚in gebührender Unterthänigkeit ... aus treuester Devotion‘. So entstand eine Vergleichung des *Epiciedion* mit allen literarischen Werken des Fabricius, wozu etwa 6,000 Seiten verglichen wurden. Das Ergebnis dieser stillkritischen Untersuchung war allerhöchste Wahrscheinlichkeit für die Verfälscherschaft des Fabricius am *Epiciedion*, da sein deutscher wie lateinischer Sprachschatz und auch die Gedankenföhrung ganz außerordentlich nahe Verwandtschaft zeigen. Dazu kommt, daß in der großen Leichenpredigtenausgabe des Fabricius die auf Gustav Adolf fehlt und daß in dem Stettiner Klagegedichtheft *Threni* von 1633 auf Gustav Adolfs Tod sowohl die Lieder des *Epiciedion* wie auch irgendeine Dichtung des Fabricius fehlen, während er sonst bei ähnlichen

*) In der 1935 bei Vandenhoeck & Ruprecht in Göttingen erschienenen Schrift „Gustav Adolf, Jacobus Fabricius und Michael Altenburg, die drei Urheber des Liedes ‚Verzage nicht, du Häuflein Klein“.

Gelegenheiten sein Leichencarmen beisteuerte, woraus zu schließen ist, daß er mit seinen beiden Prachtausgaben der Leichenrede und des *Epicedion* zufrieden war und sie nicht anderswo wiederdrucken wollte. Fabricius wird also der Verfasser des gesamten *Epicedion* sein und somit auch des Liedes ‚Verzage nicht‘.

„Und damit ist dann auch die Vornische Nachricht nicht mehr zu bezweifeln, daß Gustav Adolf die Gedanken des Liedes seinem Feldprediger mittheilte. Weber (1638) sagt ausdrücklich, daß das Lied auf die Breitenfelder Schlachtlosung ‚Gott mit uns!‘ gedichtet sei. Also mag der König seinem Feldprediger die Gedanken des Liedes am Abend vor Breitenfeld gegeben haben, dieser sie in Verse gegossen, was schon in den folgenden Tagen des Verweilens in Halle geschehen sein kann. Von dort aber ging der Ritt nach Erfurt über Sömmerda, wo Altenburg damals Pfarrer war. Am 20. oder 21. September wird er Bekanntschaft mit Fabricius geschlossen und in der Nacht die einzigartige Kriegsweise geschaffen haben, um sie schon am Morgen dem Schwedenheere, vielleicht auf dem Sömmerdaer Markt in Gegenwart der beiden Dichter, nachhaltig einzuüben, was dem ehemaligen Erfurter Kantor und berühmten Komponisten Altenburg gewiß nicht schwer geworden ist. Darauf wird die Nachricht zielen, daß die Schweden später im Krieg das Dorf Tröchtelborn verschont haben, weil es ihnen wegen seiner vortrefflichen Musik bekannt gewesen. Das wird erst dem verständlich, der weiß, daß Altenburg vor Sömmerda in Tröchtelborn Pfarrer war und daß in der dortigen Kirche drei Bilder von ihm hingen. Da haben die Schweden den unvergeßlichen Dirigenten vom Sömmerdaer Marktplatz erkannt.

„Es dürfte einleuchten, daß wirklich Gustav Adolf die Gedanken zu ‚Verzage nicht‘ angab, Fabricius sie in Verse und Altenburg in Musik umschuf. Auf zweiunddreißig Seiten sind in Autotypie die vier Erstdrucke — das kostbare *Epicedion* ganz — meinem Buch beigegeben, ferner Bilder der drei Urheber des Liedes, so daß jeder die Ergebnisse der Untersuchung an Hand der Quellen nachprüfen kann, die sonst kaum zu beschaffen sind, da es nur fünf bekannte *Epicedion* in Deutschland gibt und das Weber'sche Gesangbuch nur einmal in der Berliner Staatsbibliothek vorhanden ist. Dem Leser des Buches aber wird die Gestalt des Schwedenkönigs als des großen, überzeugten Glaubenskämpfers neu vor Augen erscheinen und die Gestalt des Jacobus Fabricius (1593—1654) als die eines liebenswerten und tapferen Gottesmannes, der sogar die wankenden schwedischen Reiter bei Lützen persönlich aufgehalten und wieder vorgetrieben haben soll, also ein vollwertiger Kampfgenosse seines Königs war.“

Theological Observer. — Kirchlich-Zeitgeschichtliches.

I. Amerika.

Lutheran Union and the Doctrine of Verbal Inspiration. — Reviewing Dr. Lenski's commentary on Revelation in the *Lutheran Church Quarterly*, October, 1935, Prof. E. E. Flack of Springfield, Ohio, highly praises the book, but takes Dr. Lenski to task for his adherence to the doctrine of verbal inspiration and declares that such teaching stands in the way of Lutheran union. He writes: "Many men even in Dr. Lenski's own branch of the Church will find themselves unable to share his view of inspiration by dictation as set forth in such statements as the following: 'Jesus dictates the letters; John takes the dictation and writes at once as the dictation proceeds' (p. 83); 'The idea that John composes these seven letters should occur to no mind' (p. 92); 'Despite those who tabu the word, the Lord here *dictated* these seven letters to John, and that in the literal sense' (p. 93). Is not the inspiration of Scripture too high and holy a reality to be defined in terms of stenography? Does one exalt the Word of God by dehumanizing it? The appearance of this commentary with its unsatisfactory assumption suggests once more that Lutheranism in America stands in peculiar need of a thorough, historical, and creative study of the doctrine of revelation and inspiration. And it may be confidently asserted that the achievement of closer unity among Lutherans in this country, and indeed throughout the world, will require, for one essential, a higher view of Scripture than is represented by the theory of inspiration by dictation." (P. 417). This is plain language. Agreement on the doctrine of the inspiration of the Bible is, according to Dr. Flack, — and we agree with him, — essential to the Lutheran union. But in order to reach such agreement, says Dr. Flack, it will be necessary that the verbal-inspiration men yield their position. So long as Lutheran synods teach a verbal inspiration a closer union with them is impossible.

The *Lutheran Church Quarterly* has lent its columns to a determined and persistent attack on the doctrine of verbal inspiration. In the July issue of 1935 Prof. T. A. Kantonen wrote: "Resting upon the theory of the verbal inspiration of the Bible, it [this approach] has overlooked the progressive stages in the unfolding of divine revelation and quoted Scripture quite indiscriminately, as though a passage from Genesis had equal weight with the words of Christ. . . . The adherents of this approach have regarded the stories of the Temptation and the Fall as mere historical narrative rather than profound prophetic philosophy of history." (P. 210 f.) In the same issue another writer states: "The idea of verbal inspiration and the practise of literal interpretation may destroy the reality of the Bible's message. . . . The generation to which our preaching is addressed asks for more than the claim of authority for a book, a claim which is considerably weakened by the controversies of those literalists who have constant recourse to the words *infallible* and *inerrant* and who affirm utterly untenable and most fallible theories of geology, astronomy and millennial events because, say they, 'the Bible is an infallible book.'" (Pp. 255.

260.) In the April issue, 1935, Prof. J. Aberly writes on the "weakness of the theory of verbal inspiration." "What is meant when we call the Bible the Word of God? In times past and for not a few now the answer is a very simple one. The very words of Scripture are the Word of God. The Bible and the Word are one and the same. Should one question that they may be thus equated, he may be sharply rebuked or be pronounced guilty of equivocation, for they are either that or are not, and there is no middle ground. . . . I found that I could not meet these [men of a modern *Weltanschauung*] by falling back on the claim that this Bible was the literal Word of God by quoting passages of Scriptures that are supposed to support this view. . . . It compels one to do what Dr. E. Stanley Jones found himself compelled to do, to shorten his lines of defense. He states that, when he went to India, he felt called on to defend the Bible from Genesis to Revelation, but that he soon found it necessary to retire into the citadel and limit himself to Jesus Christ, and Him crucified." (P. 115 f.) In the same issue Prof. A. E. Deitz writes: "The question arises as to how far this assurance concerning the origin and reliability of the Bible extends. Does it cover all that is in the Bible? . . . The presence of some doubtful matters at the circumference of Bible teaching should not be allowed to throw any shadow over the great central region of unquestioned assurance and certitude." (P. 129 ff.) And in the January issue Prof. M. H. Valentine voices his dissent from the "Missouri doctrine of verbal inspiration." He refuses to accept the statement that "all those who deny the verbal inspiration of the Bible and substitute for it 'personal inspiration' or 'thought inspiration' deny the Scriptural doctrine of inspiration altogether" (p. 83). The *Lutheran Church Quarterly* has made its position clear. Its editors and the writers just quoted are determined that the doctrine of verbal inspiration, which identifies Scripture and the Word of God and posits an absolutely infallible and inerrant Bible, shall have no place in the Lutheran Church. That doctrine, says Dr. Flack, must be dropped if the Lutherans are to unite.

That is plain language. Those who believe that the Bible is verbally inspired, meaning that every word of Holy Scripture issued from the mouth of God, the holy penmen writing down what God gave them to write, use equally plain language. They will not unite with those who deny the verbal inspiration of the Bible. The *Theological Forum* declared in its October, 1934, issue: "One of the grave dangers that are threatening the Christian Church to-day is that many who profess to be its members no longer accept the Bible as God's inspired Word. Even among Lutherans strange sounds are sometimes heard regarding this subject. 'There are some Lutheran theologians who find it rather difficult to declare unequivocally their exact position on the doctrine of the verbal inspiration of the Bible. To some of these it seems an unpleasant task to make their position clear, and often the distinction in sounds is such that it is impossible to say what has been piped or harped.' Let us bear in mind that a correct understanding of the nature of the Christian Church requires acceptance of the Bible as God's inspired Word in the sense that our fathers accepted it." (P. 187.) (Be it noted that the *Lutheran Church Quarterly* of 1935 has succeeded in making its position clear.) The Lu-

theran Herald wrote on June 11, 1935, referring to the April number of the *Lutheran Church Quarterly*: "The consequence [of these statements] will be to discredit the old inspiration teachings of the Lutheran Church and open the door to doubts and questions as to the reliability of the Bible. . . . Our Confessions took it for granted that the Bible is the Word of God and speak about the 'Scripture of the Holy Ghost.' . . . We are afraid of any theories which raise questions as to the inerrancy of the Bible. It has worked havoc in many churches. *Vestigia terrent*, which means: 'The footsteps frighten me,' said the fox as he saw that there were no footsteps backward from the lion's lair." And Dr. M. Reu states: "*Ich fuerchte, mit der Veroeffentlichung dieses Werkes und der Billigung und Empfehlung desselben durch die offizielle Behoerde ist fuer andere luthersche Kirchenkoerper die Tuer zur gegenseitigen Anerkennung in dem Augenblick zugemacht worden, da sie sich eben zu oeffnen schien.*" (*Kirchliche Zeitschrift*, June, 1935, p. 383.) The books referred to are *The Old Testament*; *The New Testament*, by Herbert C. Alleman. These books, written by a professor at the Gettysburg Seminary, endorsed by the Parish and Church Board of the United Lutheran Church and commended by the *Lutheran*, take the same position as that championed by the professors writing in the *Lutheran Church Quarterly*. Their modernistic trend has been shown up in the *CONCORDIA THEOLOGICAL MONTHLY*, April, 1935. (Definitely does the author insist: 'It is impossible to be dogmatic about Bible dates. The chronology of the Bible is not a matter of divine revelation.' The episodes of Gen. 3 'all are pictures that belong to the naivest folk-lore period of primitive culture.'") And pointing out that Dr. Alleman's books fail to bring out the fact that Scripture is the product of a special operation of the Holy Spirit Dr. Reu declares: "I fear that the publication of these books and their approbation and recommendation by the official board closes for other Lutheran bodies the door to mutual recognition at the very moment when it seemed to be opening." E.

The Danger of Silence when Divine Truth is Attacked. — When about twelve years ago the so-called Auburn Affirmation was drawn up by Presbyterian clergymen, conservative Christians at once saw its heretical nature, because it declared freedom of acceptance or rejection with respect to the virgin birth of Christ, the verbal inspiration of the Scriptures, the historicity of the miracles of Jesus, the bodily resurrection of Jesus, and the vicarious atonement. Soon after this antichristian document had been put into circulation, the General Assembly of the Presbyterian Church of North America (Northern Presbyterians) was asked to express an opinion on it. This was in 1924. A writer in the Presbyterian tells what happened at the convention of the Assembly in that year.

"This Assembly was organized and controlled by the conservative element of the Church. Dr. C. E. Macartney was moderator; the late Hon. William Jennings Bryan was vice-moderator, and Dr. Maitland Alexander was chairman of the Committee on Bills and Overtures. Mr. Bryan was also a member of this committee.

"The Cincinnati overture was referred to this committee. After a careful and prayerful consideration of the Auburn Affirmation, the committee 'recommended that no action be taken,' all members of the committee con-

curing in the report. No minority report was presented. The Assembly with unanimity adopted the report of the committee.

"If the Auburn Affirmation is heretical, as is sometimes charged, why did the committee, of which two outstanding conservative leaders, Dr. Alexander and Mr. Bryan, were members, recommend that 'no action be taken'? And why did the Assembly with unanimity adopt the report of the committee? This Assembly certainly was not a modernistic assembly. Since, eleven years ago, the Auburn Affirmation was constitutionally adjudicated by a conservative General Assembly, why continue to refer to it as the 'heretical Auburn Affirmation'?"

If the correspondent of the *Presbyterian* is correct in his statement of the facts, much of the blame for the confusion which is now reigning in Presbyterian circles must be placed at the door of the conservative General Assembly of 1924. A.

Answer to the President's Letter.

The Hon. Franklin D. Roosevelt,
Washington, D. C.

York, Nebr., October 17, 1935.

MR. PRESIDENT: —

In reply to your recent letter to pastors for information and counsel we, the undersigned, all being members of the Evangelical Lutheran Missouri Synod and residing in Seward, York, and Hamilton counties, respective, of this State, beg to submit the following: —

With regard to the information desired, the opinion of the people in this section of Nebraska as to the practicability and advantages of the Social Security Legislation enacted by the present Administration, naturally is divided.

As to supplying you, Mr. President, with counsel and advice in matters politic, the only advice that we would offer is this: Let our Hon. President and all his governmental officials perform their duties of office according to the sound reasoning of good common sense, not according to the desires of any particular religious denomination. We are convinced that it is not in the province of any clergyman to venture any more specific counsel. Clergymen should be experts in the spiritual sphere, but are mere laymen in matters of State. As spiritual advisers we must not bring our high calling into disrepute by mixing into politics. We would deem it extremely dangerous to seek advice from governmental officials in matters pertaining to Church. We deem it equally dangerous as clergymen to permit ourselves to become advisers of State.

Moreover, Mr. President, we, realizing the tremendous problems you are facing during these abnormal times, as clergymen want to aid you most loyally in two different ways: —

1. Believing with Daniel Webster, "Whatever makes men good Christians makes them also good citizens," we intend to continue to preach the Gospel and conscientiously to devote ourselves to the duties of our high calling.

2. As in the past, so in the future we intend most fervently to offer up prayer in all our churches for our Government, especially for the Presi-

dent of the United States, that our gracious God and Savior may grant him a wise and understanding heart for the performance of all his official duties, so that all his honest efforts may be crowned with success. We are,

Yours very respectfully,

(Signed individually by all the pastors of the
Seward Regional Conference.)

Southern Nebraska District Messenger.

American Lutheran Theologian Deceased. — Hamma Divinity School of Wittenberg College, Springfield, O., mourns the passing of Prof. John Frederick Krueger, who held the chair of New Testament Philology and Criticism. He was born in 1881 in East India, where his parents served as missionaries. Among other important positions which he held can be mentioned that of a professorship in Western Theological Seminary, the presidency of this seminary and of Midland College, now located in Fremont, Nebr., and the presidency of the United Lutheran Mission in Shantung, China. At the time of his death he was a member of the special Commission on Relations to Other American Lutheran Church-bodies.

A.

II. Ausland.

Australia Complains of Offense against Decency. — It is surely a sign of the moral corruption into which we as a nation are rapidly sinking deeper and deeper that it was necessary for a deputation to wait on the Victorian Premier, urging that immediate steps be taken to suppress the circulation of printed matter relative to devices used for the purpose of birth control. The deputation complained about the display in show-windows and indiscriminate sale of certain articles which are a powerful aid to immorality. Some of those who traffic in such goods have become so degenerate that they place samples and explanatory literature in decent people's letter-boxes and even enlighten schoolchildren on their use. Isaiah complained in his days: "Except the Lord of hosts had left unto us a very small remnant, we should have been as Sodom, and we should have been like unto Gomorrah." It looks as if society to-day were drifting into a condition that would have made even the people of Sodom blush for shame.

The Australian Lutheran.

Turkey Forbids Freemasonry. — As in Russia, Germany, and Italy, Freemasonry has ceased to exist in Turkey. Technically the lodges, or rather their grand master, the president of the state-owned Building Bank, pronounced their dissolution, but the general opinion is that this measure was inspired by the government. Legally speaking, the latter would have been entitled to close the lodges on the strength of the law, passed several months ago, forbidding the existence in Turkey of associations with headquarters abroad. The Turkish 1908 revolution and the overthrowing of imperial despotism had their root in Freemasonry. Since the end of the war the extreme wing of Turkish nationalism, as represented by several leading personalities, has been adverse to the lodges, fearing them both as a possible rival organization to the people's party, Turkey's sole party, and as a channel through which foreign political influence might assert itself. The property of the lodge becomes state property.

The Christian Century (correspondence from Istanbul).

 Book Review. — Literatur.

Biblia Hebraica. *Adiuvantibus W. Baumgartner, G. Beer, I. A. Beyer, I. Begrich, F. Buhl, I. Hempel, F. Horst, M. Noth, O. Procksch, G. Quell, Th. H. Robinson, W. Rudolph, H. H. Schaeder* edidit *Rud. Kittel*. Textum Masoreticum curavit *P. Kahle*. Editionem tertiam denuo elaboratam ad finem perduxerunt *A. Alt* et *O. Eissfeldt*. Privilegierte Württembergische Bibelanstalt, Stuttgart.

Seit unsern früheren Anzeigen (Lehre und Behre, 74, 21. 151; C. T. M., 1, 392. 712) sind acht weitere Lieferungen der neuen Ausgabe von Kittels ausgezeichnete hebräischer Bibel erschienen. Jede dieser Lieferungen kann einzeln bezogen werden, oder man kann auf das ganze Werk subscribieren. Quell hat (Exodus und Leviticus bearbeitet (111 Seiten), Kittel die Bücher Samuelis (97 Seiten) und zum Teil die Bücher der Könige (108 Seiten), Rudolph Jeremias (107 Seiten), Beyer Ezechiel (85 Seiten), Procksch die zwölf kleinen Propheten (83 Seiten), Beer Job und Sprüche (91 Seiten); und die fünf sogenannten Megilloth (Buchrollen) sind verteilt worden, Ruth und Klagelieder an Robinson, Hoheslied und Prediger an Horst und Etker an den inzwischen verstorbenen Buhl (60 Seiten). Der Herausgeber Kittel, der bekannte Leipziger Professor des Alten Testaments (nicht zu verwechseln mit seinem Sohne Gerhard Kittel, dem Tübinger Professor des Neuen Testaments und Herausgeber des großen Wörterbuchs zum Neuen Testament), ist selbst auch inzwischen gestorben, und nach seinem Tode mußte die Herausgabe in andere Hände gelegt werden. Sie wurde von Alt und Eissfeldt übernommen, und Kahle bleibt nach wie vor in seiner Stellung als Besorger des massoretischen Textes. Die neuen Herausgeber betrachteten es jedoch als ihre Aufgabe, dem Gesamtwert den Charakter zu wahren, den es nach dem Plan seines Begründers haben sollte. Es besteht in der gesamten wissenschaftlichen Welt kein Zweifel darüber, daß dies bei weitem die beste hebräische Bibelausgabe ist. Wir haben unsere hebräischen Studien mit der alten LXX-Ausgabe begonnen und gingen dann bald über zu Stier und Heiles Polyglottenbibel, weil es so bequem ist, immer den Text der Septuaginta und Vulgata neben dem hebräischen Text zu haben. Aber seit dem ersten Erscheinen dieser Kittelschen Ausgabe ist sie uns ein unentbehrliches Nachschlagewerk wegen der sorgfältigen Textgestalt und des außerordentlich wertvollen kritischen Apparats; und dazu ist nun diese dritte Ausgabe im Unterschied von der ersten und zweiten so schön und klar gedruckt, daß wir ihr nichts Ähnliches an die Seite setzen können. Die Mitarbeiter sind lauter bekannte alttestamentliche Gelehrte der Gegenwart, unter ihnen der Engländer Th. H. Robinson und der Amerikaner J. S. Beyer vom Union Seminary in New York. Die kritischen Ansichten dieser Forscher kommen bei diesem Werke nicht in Betracht und üben keinen Einfluß aus. Besonders wertvoll ist auch, daß in jeder einzelnen Lieferung nicht nur ein Verzeichnis der im kritischen Apparat gebrauchten Abkürzungen sich findet, sondern auch ein Verzeichnis und eine Erklärung der massoretischen Termini auf einer besondern Karte. Das ganze Werk in seiner neuen Auflage ist ein Monumentalwerk, und die Privilegierte Württembergische Bibelanstalt verdient den Dank aller Theologen, daß sie wieder ein solches Werk ohne Rücksicht auf die großen Herstellungskosten zu einem so annehmbaren Preise darbietet. Denn jede Lieferung kostet kartoniert (7×10 Zoll

groß) nur 1.50 Reichsmark. Und seit September haben alle deutschen Verleger den Preis ihrer Bücher, wenn sie ins Ausland gehen, um 25 Prozent erniedrigt wegen der bekannten Entwertung des amerikanischen Dollars im Weltmarkt.

L. Fürbringer.

The Venture of Belief. A Letter from N. S. D. to T. H. S. With Introduction by *Samuel M. Shoemaker*. Fleming H. Revell Company, New York. 54 pages, 5×7½. Price, \$1.00.

The author of this "letter" does not care to identify himself beyond the bare initials which he supplies; for not his own identity should be remembered, but the message which he offers, the "convincing proof that modern intellectuals need God and can find Him," as S. M. Shoemaker of the Calvary Rectory, New York City, declares in his Foreword. But it is Buchmanism, which is here held forth, and Buchmanism, advanced not in learned theological parlance, but in brief, simple, practical applications of its basic principles, which do not conform to the standards of Christian faith, but represent a neopagan, naturalistic system of faith. The writer defines religion "as a man's personal adjustment to the universe," his "attempt to give to life an intelligible unity, a satisfactory explanation of its meaning, and a rational objective to which he may confidently aspire (p. 11). Hence religion principally belongs in the sphere of this present life, it being the "universal explanation which man needs to understand life and to steer his course wisely" (p. 13). In this process, reason plays a predominant role. "Religion must conform to the test of what is reasonable" (p. 16). "Evils, cruelties, and base injustice have come because of the insufficiency of human reason; we are so stupid!" (p. 50). Religion, however, is founded upon, and drawn from, the religious experience of men, and of these the irreducible minimum is the "certainty of the presence of God in this universe" (p. 24). A person desiring to *know* the religious experience "must first desire to *have* it" (p. 25). For this purpose a "decision" is required, the "willingness to make the great venture of faith" (p. 26); and this, again, must culminate in "surrender," a "readiness to listen to God and let Him take command" (p. 29). "Surrender," however, demands "the expulsion of all conscious sin," it being the "abject capitulation of pride, wilfulness, selfishness, the abandonment of all deceptions, of all that is unclean" (p. 33). The writer says of himself: "Once contact was established with God, He gave me not only the power to overcome conscious sin, but He revealed, and keeps on revealing, further sins to be conquered" (p. 33). "Surrender" furthermore means to "deal drastically with sin"; and to accomplish that, the venturer must "share his sins completely with some one in whom he has confidence" (p. 33). "What we call repentance is the logical result of our facing sin squarely and hating it" (p. 34). "Surrender" also demands that we "do God's will"; and what the will of God is he will know "who listens to Him" or who "synchronizes his thoughts with God's" (p. 38). The man who thus lives close to God "will act like Christ" (p. 49). The supreme virtue to be sought is love, whose "highest expression is in the love which Christ experienced and revealed" (p. 53). "The Church is a holy place for worship, for communion, for the apprehension of the deeper spiritual values, for the revelation of

God's purposes and power, and for a real fellowship, that makes a man much more effective as a citizen and social reformer" (p. 50).

Such is the theology of the new "venture of belief," fostered by Buchmanism. Intellectuals may be gained "for God and religion" by this theology, but not for the God of the Bible nor for the religion of Jesus Christ and His Gospel. It is a "venture of belief" without the Holy Scriptures for its source and rule, without any distinction between Law and Gospel, without any idea whatever of the holiness of God and the "terribleness" of sin, without any regard for the need of the divine-human Savior and His vicarious atonement, without any knowledge and appreciation of the means of grace, the work of the Holy Ghost, without whom no man can call Christ Lord. It is pharisaic in its scope and aim, naturalistic in its underlying principles, modernistic in its rejection of Christian theology. Its Christ is only an example, a teacher by example; its hope, only a deeper valuation of the values of this life. The book has been written to win unbelievers back to religion, but its religion leaves the sinner without God and without hope.

J. T. MUELLER.

Release. By *Fredrik A. Schiotz*. Augsburg Publishing House, Minneapolis, Minn. 167 pages, 5×7½. Price, \$1.00.

The Oxford Group Movement. By *G. T. Lee, D. D.* Augsburg Publishing House, Minneapolis, Minn. 15 pages, 6×9. Price, 10 cts.

The author of the first title is a pastor of the Norwegian Lutheran Church. The title is based upon the words in Luke 4, "He hath sent me to proclaim release to the captives." One might find fault with the extension of "release" to bondage of fear, sin, and self, whereas not sanctification, but regeneration is the message of the text. But we have more serious objections to the book. Even a superficial reading reveals the fact that the author has been influenced by the Oxford Group. We are informed that he attended a "house party" of the group in Canada and had interviews with Frank Buchman and other leaders. We do not recognize the Lutheran doctrine, but find a very considerable infusion of Buchmanism in Schiotz's description of the "surrender," pages 56—59, and particularly in his discussion of the "Quiet Time" (preferably part of the morning "spent in the presence of God"), some of the instructions being undiluted Buchmanism; and in the chapter on "Guidance." Typical sentences are: "To the person who begins the day by dedicating it to God it will not be unusual to have experiences of guidance at intervals through the day. They may come as a strong urgency to do or say something—and again to refrain from a certain action or speaking an idle word. Often circumstances will guide: God may open a door long closed. In other instances a door may close to prevent the action we purposed (p. 106). All that has been said in the *CONCORDIA THEOLOGICAL MONTHLY* in criticism of the Oxford Group's Quiet Time and Guidance applies to these chapters. They will, however, have their appeal through the wealth of spiritual experiences, of struggles with sin and obsessions of fear, in which these pages abound. The Christian concept of sin and grace, of repentance and justification, is fundamental to the book, and the Oxford Group elements appear like strange grafts on the tree of Lutheran pastoral theology.

The second title is a reprint of an article by Dr. Lee, editor of the *Lu-*

theran Herald, which appeared in the *Theological Forum*. It is a dispassionate criticism of the principles and practises of Buchmanism and emphasises, in contrast to the dramatics of the Oxford Group and its enthusiast tendencies, the old Lutheran type of pastoral ministration. "We shall have to continue our work as before, instructing the children in home and in school, support our religious institutions, working perhaps slowly, but continually at the difficult task of character-building. There is nothing dramatic about this work; it does not receive much newspaper publicity, but it is God's way of building His kingdom."

In the conflicting attitude of Rev. Schiotz and Dr. Lee, both members of the same Lutheran body, there is a lesson for those especially in the Norwegian Lutheran Church who urge a union of all Lutherans because "we are all of the same faith anyway." TH. GRAEBNER.

Luthers Ehebuch. Was Martin Luther Eheleuten, Eheleuten und Eltern zu sagen hat. Ein Buch zur Geschlechts- und Geschlechterfrage. Von Julius Böhm er. Verlag und Druck von Johannes Herrmann, Bwidau. 1935. 310 Seiten 6×9. Preis, geheftet: M. 7; Leinenband: M. 8.

Die Herausgeber schreiben mit Recht: „Alle Fragen, die zusammenhängen mit Bevölkerung, Nachwuchs, Erbkrankheiten, Bauernrecht, Arbeiterschaft, Handwerkerstum, bürgerlichem Wesen, stehen jetzt durchaus im Vordergrund. Wo aber läßt sich das alles deutlicher ans Licht, wo werden wichtigere Entscheidungen auf allen diesen Gebieten getroffen, wo offenbaren sich dunklere Räte, tiefere Wunden, grellere Schreie als da, wo es um das männliche und weibliche Geschlecht, um das gegenseitige Verhältnis der Geschlechter geht? Was der Kenner längst weiß, Fachleute immer aufs neue bewundernd prüfen: wo auch immer Luther spricht, spricht er gut und groß, bietet er Neues und Maßgebendes. Sinn und Bedeutung, Wahrheit und Wert der hier vorgelegten, weit über 500 kürzeren oder längeren Luther-sprüche zur Geschlechts- und Geschlechterfrage werden den Lesern und Benutzern des Buches in einem längeren Vorwort zu Erkenntnis und Verständnis gebracht. Es handelt sich um ein wegweisendes Handbuch, eine wahre Fundgrube, ein Luther-werk höchsten Ranges zu allem, was Eheleute, Eheleute, Eltern angeht.“ Man ist es ja gewohnt, in den Anzeigen der Herausgeber viel Weißkraut zu finden; in diesem Fall aber ist das Lob durchaus berechtigt. Was hier geboten ist, ist einmal aus der Erfahrung hervorgegangen. Der Verfasser oder Sammler sagt, daß es beruht auf „mehr denn vier Jahrzehnte währende Mitarbeit an den Werken der Sittlichkeitsvereine und Mitternachtsmissionen, aus dort gehaltenen Vorträgen und stattgegebenen Aussprachen“. (S. 9.) Die Hauptsache im Buch sind natürlich die Exzerpte aus Luthers Schriften, bei denen gewöhnlich angegeben ist, aus welchem Jahre sie stammen und welcher Schrift Luthers sie entnommen sind. Wer wollte nicht dem Sammler Dank wissen für eine solche Zusammenstellung aus den Schriften des großen Reformators? Es ist wahr, Luther redet oft derb und bedient sich Ausdrücke, die wir jetzt nicht gerne in den Mund nehmen; aber nie stellt er sich in den Dienst der bösen Lust. Wer Luther kennt, wird D. Böhmer recht geben, wenn er urteilt (S. 54 der Einführung): „Niemals war es Freude am Schmutz und am Gemeinen, was ihn hier erfüllte und trieb, sondern tiefe Wahrhaftigkeit, heilige Energie. Was er für schlecht, gemein, ungöttlich hielt, bezeichnete er mit schmutzigen Namen; ... aber nie verrät sich auf diesem Gebiet die geringste Sinnlichkeit, keinerlei Spur von Lusternheit (libido).“ Gerade diejenigen, die sich mit den Lutherlästerungen eines Denifle und Grisar auseinander-

setzen müssen, werden in den einleitenden Ausführungen des Autors treffliches Material und sehr wertvolle historische Erwägungen finden.

Hier und da kann man allerdings nicht umhin, ein Fragezeichen an den Rand zu setzen. Wenn zum Beispiel D. Böhmer nach seiner Besprechung der Doppelhehe Philipps von Hessen zu dem Urteil kommt (§. 63 der Einführung): „Luthers Verhalten an dieser Stelle ist gewiß zu bedauern, aber in keinem Punkt gänzlich zu verurteilen, wohl aber aus römisch-katholischer Vergangenheit zu verstehen und teilweise zu entschuldigen“, so fragt man sich, ob trotz der offenbaren Absicht, Luther möglichst in Schutz zu nehmen, das Urteil nicht doch etwas härter ausgefallen ist als nötig. Ebenso konnten wir nicht umhin, uns zu fragen, ob dieser Satz wirklich berechtigt ist (§. 47 der Einführung): „In Luthers Auffassung und Ausführungen von der Ehe hat freilich noch bis in seinen letzten Erdentagen seine römisch-katholische und mönchisch-mittelalterliche Vergangenheit nachgewirkt.“ Doch braucht diese gelinde an Luther geübte Kritik uns nicht mit Vorurteil gegen dies Buch zu erfüllen; sie ist im Gegenteil ein Beweis, daß der Verfasser sich bemüht, zu einer objektiv richtigen Beurteilung von Luthers Stellung zu gelangen. So sei denn dies Buch unsern Lesern angelegentlich empfohlen. W. A r n d t.

The Modern Flood Theory of Geology. By George McCready Price, M. A. Fleming H. Revell Company. 118 pages, 5×7½. Price, \$1.25. Order through Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Here we have the latest volume from the pen of a man who has done yeoman's work in defending the truth of Scriptures concerning the universal flood against the vagaries of a science falsely so called. Those who have his books *The New Geology* and *The Geological-ages Hoax* will welcome this book with its brief, but clear exposition of the investigations made by the author and others in demonstrating that the account of the Flood, as given in Genesis, is in full agreement with the story of that great catastrophe as written in the rocks in various parts of the world. There is a statement in the introduction which will well set forth the object of the book: "To those who have stood loyally by the primal orthodoxy of Christianity regarding the Flood and a literal creation it should now be a matter of satisfaction that the scientific answer to evolutionism has at last been found and that the Flood theory is now in a position of such scientific reasonableness that it enables all to accept the early chapters of Holy Scriptures at their full face value, just as the Christian Church used to believe them. The one simple postulate that there was a universal flood clears up beautifully every major problem in the supposed conflict between modern science and modern Christianity. Reasonable men who are searching for ultimate truth will not ask for anything more." (P. 6.) The entire book is very fascinatingly written and affords excellent apologetic material.

P. E. KRETZMANN.

Doran's Ministers' Manual, 1936. By Rev. G. B. F. Hallock, M. A., D. D. Harper & Brothers, Publishers, New York. 638 pages, 5¼×8½. Price, \$2.00.

This book of over 600 pages furnishes such homiletical helps as we have been furnishing our preachers in the *Concordia Pulpit* and by formerly publishing the *Homiletic Magazine*, which a few years ago was

merged into the CONCORDIA THEOLOGICAL MONTHLY, in which publication we print a series of outlines for successive Sundays and festivals of the church-year and for special occasions. Every preacher needs homiletic material and suggestions in the form of commentaries, sermons, model sermon outlines, good illustrations, pertinent historic facts, etc. But is it wise to furnish ready-made sermon outlines, often well filled out with sermon material, for every Sunday and festival in the church-year? Would it not be better to furnish text studies on a series of texts, as we also have been doing at times, and a comparatively small number of outlines which in every respect are models from a homiletic viewpoint? This might well be supplemented by occasional articles on the various phases of the art of sermonizing. After all, a preacher should make his own sermon outlines after a thorough study of the text, which includes of course the study of the original, the context, parallel passages, and of commentaries. A preacher who relies altogether or to a great extent on sermon helps cannot do justice to his pulpit work. The congregation suffers as a result.

Those of course who furnish sermon helps for the preacher do not intend that these should be a substitute for serious and painstaking work on the part of the preacher himself. We are pleased to read that the compiler of *Doran's Ministers' Manual* calls attention to this fact in his foreword. He says: "The primary purpose of this book is, as Mr. Spurgeon so aptly said of his *Sermon Notes*, 'a little priming to stimulate the wells of thought.' The book is not for one moment intended to take the place of any minister's own thinking, but, on the contrary, to promote it. Every page aims to be a challenge to more extended study and thought. The whole work is intended to be germinal, suggestive, illuminative, inspirational, a stimulus to creative reflection, each section a starting-point from which one can build bigger thoughts and better sermons. At the same time it seeks to supply an expert research service of the same character as that enjoyed by other professions."

We cannot agree with the compiler of *Doran's Ministers' Manual* when he says: "The publication has no denominational bias, but has been prepared for interdenominational use." Preaching should have a confessional character, that is, it should be distinctive of the church-body which the preacher represents. Preachers who make their sermons merely along the broad lines of so-called Fundamentalism and preach sermons which could well be preached in the pulpit of any Christian church denomination are not faithful to their calling. The preaching of a Lutheran preacher should be distinctively Lutheran. By avoiding the confessional character of preaching *Doran's Ministers' Manual* is promoting that doctrinal indifference of which we have so much in our day.

While the compiler of the *Manual* under consideration avoids what he calls "denominational bias," he does not hesitate to give such secret orders as the Odd-Fellows and the Freemasons a place in his book and in the pulpits for which his book has been written. He speaks approvingly of the religion of these secret societies, which, as we know, is not at all Christian.

Nor can we approve the selection, as a rule, of short texts for sermons; for they do not furnish sufficient sermon material. The preacher who

preaches on short texts bases his sermon on dogmatics instead of exegesis or preaches his own ideas. What is a preacher going to do with such a text for an evening sermon as "He made as though He would go further," p. 110; or with such a text for a morning sermon as "Behold My hands," p. 350; or with such a text for Palm Sunday as "A colt, the foal of an ass," p. 143; or, instead of the glorious Easter-message, with such a text for Easter as, "Simon Peter said unto him, Lord, whither goest Thou? Jesus answered him, Whither I go thou canst not follow Me now; but thou shalt follow Me afterwards," p. 152?

It took a large amount of painstaking labor to collect the large variety of material for the more than 600 pages of this book; but, after all, it is not a book which we can recommend to Lutheran pastors.

J. H. C. FRITZ.

Jonah. Six Meditations Broadcast over WTMJ, the *Milwaukee Journal* Station, by *Pastor Philipp Lange*. Published by the Lutheran Radio Committee, Milwaukee, Wis., 1935. 24 pages, 6×9.

These meditations are simple, Biblical, sound, without the flashiness of a great deal of radio oratory, but with a genuine appeal to all listeners and with the application of its truths to the lives of men to-day. We most heartily recommend the modest pamphlet to our readers.

P. E. KRETZMANN.

Elementary Bible History. Second Edition. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 211 pages, 6×8½. Price, \$1.00.

This is the second edition of the *Elementary Bible History*, so well known in our circles, used in most of our schools and Sunday-schools. The chief change that has been made is in the formulation of the headings, standard headings having been supplied throughout; e. g., the heading of the first lesson has been changed from "How God Made All Things" to "The Creation. Part I.", the second story "The Creation. Part II." In the New Testament the story of the daughter of Jairus has been placed before the story of the young man of Nain, while the stories of the centurion of Capernaum and Zacchaeus have been placed in their proper chronological order. May God's blessing accompany also the second edition of this splendid book!

THEO. LAETSCH.

Lutheran Annual, 1936.

Amerikanischer Kalender fuer deutsche Lutheraner auf das Jahr 1936. — Concordia Publishing House, St. Louis. Price, each 15 cts.

It seems almost superfluous to announce these publications. For a pastor of our Synod the *Annual* (or *Kalender*) is absolutely indispensable; the roster of pastors and teachers, the names of the officials, the list of institutions of learning and of charity, the titles and the prices of the periodicals, the list of all the synods composing the Synodical Conference, Kieffer's "Statistics of the Religious Bodies in the United States," etc., etc., — a pastor must refer to them so frequently that it is difficult to imagine how we could get along without them. It might be well, however, to point out that these publications are nearly as indispensable for the wide-awake church-member; and it may help to make others wide awake

and active when they see how far-spread the great work is that their Synod is carrying on. The present edition again contains a list of Bible-lessons selected for daily reading; it fills two pages (one sheet), which may be cut out and placed into the Bible and used for family devotion.

The reading-matter (twenty pages, different in the two editions) is interesting and instructive.

Time and effort spent in assuring these publications a wide distribution will pay both pastors and congregations. THEO. HOYER.

Amtskalender für evangelische Geistliche 1936. In Nachfolge von Joh. Schneider fortgeführt von Paul Trojste. 63. Jahrgang. Verlag von G. Bertelsmann, Gütersloh. 258 Seiten $4\frac{1}{4} \times 6\frac{1}{2}$, gebunden. Preis: M. 1.80. Dazu Formularheft für alle amtlichen Aufzeichnungen. 80 Seiten. Preis: 30 Pf.

Dies ist der schon öfters empfohlene, gut ausgestattete und praktische Amts- und Taschenkalendar, der außer dem Kalendarium und Raum für allerlei Notizen für jeden Tag immer auch kirchen- und weltgeschichtliche Gedenktage anmerkt und einen Gebetspruch nennt, der oft mit wenig Worten viel sagt, zum Beispiel das Wort von Richern: „Ich sehe erst, wie arm ich bin, wenn ich ans Predigen gehe“; oder der Satz von Hilty: „Niemand ist wahr, als wer seine Sünde bekennet“; oder der Gedanke von Jean Paul: „Verächtlich ist eine Frau, die Langeweile haben kann, wenn sie Kinder hat.“ Der Kalender ist hauptsächlich für deutsche Verhältnisse eingerichtet, kann aber sehr wohl in jedem Lande gebraucht werden.

L. F ü r b r i n g e r.

BOOKS RECEIVED.

From Wm. B. Eerdmans Publishing Company, Grand Rapids, Mich.:—

Laughing Gods. By H. Vernor Dixon. 344 pages, $5 \times 7\frac{1}{2}$. Price, \$2.50.

Lifting the Latch to God's Book House. By C. D. Wendel. 122 pages, $5 \times 7\frac{1}{2}$. Price, \$1.00.

From Fleming H. Revell Company, New York, London, and Edinburgh:—

Prayer and the Bible. By S. D. Gordon. 126 pages, $5 \times 7\frac{1}{2}$. Price, \$1.00.

Live Coals. By Hugh Redwood. 127 pages, $5 \times 7\frac{1}{2}$. Price, \$1.00.

NOTICE TO OUR SUBSCRIBERS.

In order to render satisfactory service, we must have our current mailing-list correct. The expense of maintaining this list has been materially increased. Under present regulations we are subject to a "fine" on all parcels mailed to an incorrect address, inasmuch as we must pay 2 cents for every notification sent by the postmaster on a parcel or periodical which is undeliverable because no forwarding address is available or because there has been a change of address. This may seem insignificant, but in view of the fact that we have subscribers getting three or more of our periodicals and considering our large aggregate subscription list, it may readily be seen that it amounts to quite a sum during a year; for the postmaster will address a notification to each individual periodical. Our subscribers can help us by notifying us—one notification (postal card, costing only 1 cent) will take care of the addresses for several publications. We shall be very grateful for your cooperation.

Kindly consult the address label on this paper to ascertain whether your subscription has expired or will soon expire. "Feb 36" on the label means that your subscription has expired. Please pay your agent or the Publisher promptly in order to avoid interruption of service. It takes about two weeks before the address label can show change of address or acknowledgment of remittance.

When paying your subscription, please mention name of publication desired and exact name and address (both old and new, if change of address is requested).

CONCORDIA PUBLISHING HOUSE, St. Louis, Mo.